

CITROËN C4

ISTRUCIUNI DE UTILIZARE





CITROËN

CITROËN prefera **TOTAL**



Un parteneriat solid in inovatii



CITROËN si TOTAL, parteneri de 35 de ani, concep impreuna si in mod simultan motoarele si lubrifiantii pe baza celor mai avansate tehnologii.

Un ulei de referinta



Echipele de cercetare **CITROËN** si **TOTAL** se asociaza pentru a va oferi cea mai buna combinatie motor - lubrifiant, spre avantajul dumneavoastra maxim.

Cu lubrifiantii **TOTAL**, alegeti uleiul de referinta care se potriveste cel mai bine intretinerii performantelor si longevitatii vehiculului dumneavoastra **CITROËN**.

De aceea motoarele CITROËN prefera TOTAL.

***TOTAL partenerul CITROËN,
Partenerul DUMNEAVOASTRA.***

Aceste instructiuni au fost elaborate pe baza ansamblului tuturor echipamentelor (de serie sau optionale) si a caracteristicilor tehnice rezultate din procesul de conceptie. Nivelul de echipare a vehiculului dumneavoastra depinde de versiune, de echipamentele optionale pe care le-ati ales si de tara in care se comercializeaza vehiculul.

Anumite echipamente mentionate in instructiuni s-ar putea sa nu fie disponibile decat in cursul anului.

Descrierile si schitele sunt informative.

AUTOMOBILES CITROEN isi rezerva dreptul de a modifica modelele si echiparea lor fara a actualiza prezentele instructiuni de utilizare.

Reteaua de reparatori agreati CITROEN, formata exclusiv din profesionisti calificati, este la dispozitia dumneavoastra pentru a va raspunde la toate intrebarile.

Va dorim drum bun cu CITROEN.

**Aceste instructiuni constituie parte
integranta a vehiculului dumneavoastra.
Pastrati-le la locul lor pentru a le putea gasi usor.
In caz de vanzare a vehiculului,
nu uitati sa le predati noului proprietar.**





Va multumim si va felicitam pentru alegerea facuta.

Cititi cu atentie aceste instructiuni inainte de a porni la drum.

Aceste instructiuni cuprind toate informatiile referitoare la conducere si la echipamente, precum si recomandari importante pe care va cerem sa le urmati cu atentie.

In acest document veti gasi de asemenea tot ceea ce trebuie sa stiti referitor la mentinerea si intretinerea curenta, garantii ai pastrarii achizitiei dumneavoastra, ai sigurantei in utilizare si ai fiabilitatii noului dumneavoastra CITROËN.

Buna cunoastere a noului dumneavoastra vehicul va face mai placute deplasările.

In functie de versiune si optiuni, ca si de data de fabricatie si tara de comercializare, anumite echipamente / functiuni descrise in prezentele instructiuni de utilizare nu exista pe vehiculul dumneavoastra.

Capitolul I

ESENTIALUL

Post de conducere	6-7
Tuometru	8
Tablou de bord	9
Volan cu comenzi centrale fixe	10 »»» 12
Martori luminosi	13 »»» 15
Semnalizare	16 »»» 18
Stergator geamuri.....	19-20
Reglare centura de siguranta - Reglare volan	21
Scaune fata	22 »»» 25
Retrovizor interior	26
Retrovizoare exterioare	27
Actionare geamuri	28
Aerisire - Incalzire - Aer conditionat manual ...	29-30
Aer conditionat automat 2 zone	31
Regulator viteza	32-33
Limitator viteza	34-35

II

Capitolul II

CONDUCERE

II

Telecomanda	36-37
Chei	38
Card COD.....	39
Alarma antiefracție	40-41
Antifurt - Contact - Demaror.....	42-43
Pornire	44
Afisaj pe tablou de bord	45
Indicator de intretinere	46-47
Cadrane de bord	48
Afisaj multifunctiuni.....	49 ➡ 56
Calculator de bord	57-58
Cutie de viteze manuala.....	59
Cutie de viteze manuala pilotata (6 viteze).....	60 ➡ 64
Cutie de viteze automata	65 ➡ 68
Frana de stationare - Sistem ABS.....	69-70
Control dinamic al stabilitatii (ESP).....	71
Filtru de particule diesel	72
Alerta de depasire involuntara a liniei.....	73
Proiectorare directionale.....	74
Asistare la parcare	75-76

III

Capitolul III

ELEMENTE DE CONFORT

III

Deschideri	77-78
Aerisire - Incalzire - Aer conditionat	79-80
Aerisire - Incalzire - Aer conditionat manual ...	81-82
Aer conditionat cu 2 zone	83 ➤ 85
Scaune spate	86-87
Airbaguri	88
Siguranta copii.....	89
Mijloace de retinere pentru copii	90 ➤ 92
Iluminat interior.....	93-94
Confort interior.....	95 ➤ 98
Portbagaj	99-100
Dispozitiv de parfumare - ambianta	101
Preechipare radio - montare difuzoare	102

IV

Capitolul IV

INTRETINERE

IV

Deschidere capota motor	103
Motoare pe benzina	104 ➤ 107
Motoare Diesel	108-109
Niveluri	110 ➤ 112
Circuit injectie Diesel.....	113-114
Capacitati	115
Baterie	116-117
Sigurante fuzibile.....	118 ➤ 122

V

Capitolul V

RECOMANDARI PRACTICE

V

Carburant	123
Inlocuire lampi	124 ➔ 130
Recomandari privind siguranta	131
Inlocuire roata.....	132-133
Detectare pneu dezumflat.....	134
Remorcare - Ridicare	135

VI

Capitolul VI

CARACTERISTICI TEHNICE

VI

Generalitati	136 ➔ 139
Consumuri	140
Dimensiuni.....	141-142
Identificare vehicul.....	143
C4 Entreprise	144-145



INDICE ALFABETIC

150 ➔ 152

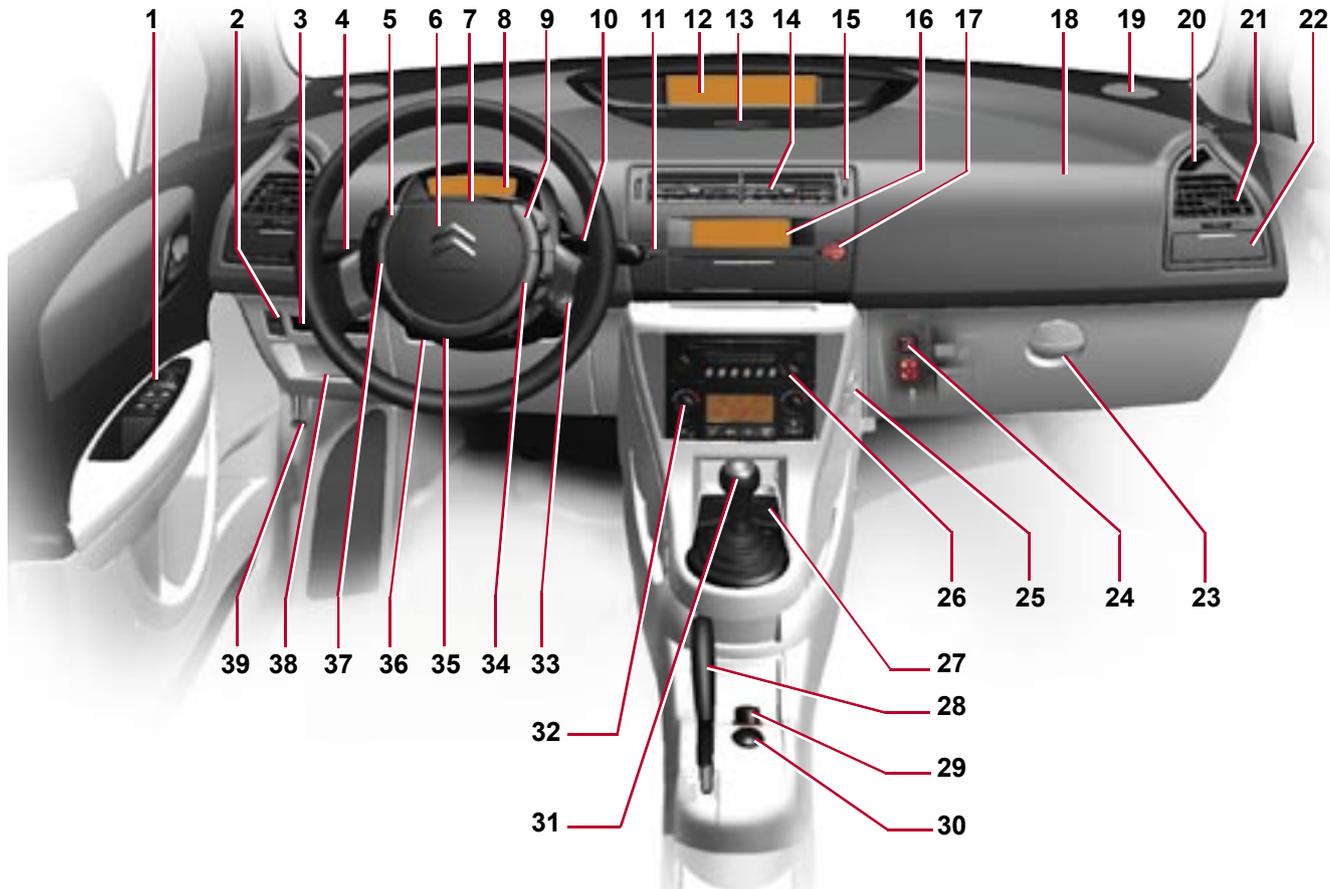


MASURI PREVENTIVE IN UTILIZARE

I ➔ XXIV



POST DE CONDUCERE



- | | | |
|--|---|---|
| <p>1 Comenzi :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Retrovizoare ● Actionare geamuri ● Siguranta copii | <p>11 Comanda de blocare deschideri</p> | <p>24 Contactator cu cheie :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Activare / dezactivare airbag pasager |
| <p>2 Reglare proiectoare</p> | <p>12 Tablou de bord combinat</p> | <p>25 Carlig bagaje mana</p> |
| <p>3 Comenzi :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ESP ● Asistare la parcare ● Alerta de depasire involuntara a liniei ● Alarma antiefracție | <p>13 Comenzi :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Readucere la zero a contorului km zilnic ● Reostat iluminat ● Afisaj alerte si Stare functiuni | <p>26 Radio-CD sau Radionavigatie Navi-Drive</p> |
| <p>4 Comenzi :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Iluminat ● Indicatoare directie ● Proiectoare ceata ● Lumini ceata | <p>14 Aeratoare centrale</p> | <p>27 Scrumiera</p> |
| <p>5 Comenzi regulator si limitator viteza</p> | <p>15 Dispozitiv de parfumare</p> | <p>28 Frana de stationare</p> |
| <p>6 Airbag conducator</p> | <p>16 Afisaj multifunctiuni</p> | <p>29 Bricheta</p> |
| <p>7 Martori luminosi semnalizare directie</p> | <p>17 Comanda lumini de avarie</p> | <p>30 Priza accesorii 12 Volti (maxim 150 W)</p> |
| <p>8 Turometru / Afisaj cutie viteze automata</p> | <p>18 Airbag pasager</p> | <p>31 Levier schimbare viteze</p> |
| <p>9 Comanda radio-CD</p> | <p>19 Difuzor (tweeter) dreapta si stanga</p> | <p>32 Aer conditionat sau incalzire / ventilatie</p> |
| <p>10 Comenzi :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Stergator parbriz ● Spalare geamuri ● Stergator geam spate ● Calculator de bord | <p>20 Dezaburitor geam lateral (dreapta si stanga)</p> | <p>33 Antifurt - contact</p> |
| | <p>21 Aerator lateral (dreapta si stanga)</p> | <p>34 Comanda afisaj multifunctiuni</p> |
| | <p>22 Sertar depozitare (dreapta si stanga)</p> | <p>35 Avertizor sonor</p> |
| | <p>23 Torpedou inferior</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Spatiu pt. documentele de bord | <p>36 Maneta reglaj volan</p> |
| | | <p>37 Comenzi optionale ale functiilor</p> |
| | | <p>38 Capac acces caseta sigurante</p> |
| | | <p>39 Deschidere capota motor</p> |

TUROMETRU

Afisaj al regimului motorului
(in perioada rodajului vezi "Rodaj")
si afisaj al treptei de viteza si al starii cutiei de viteze automate

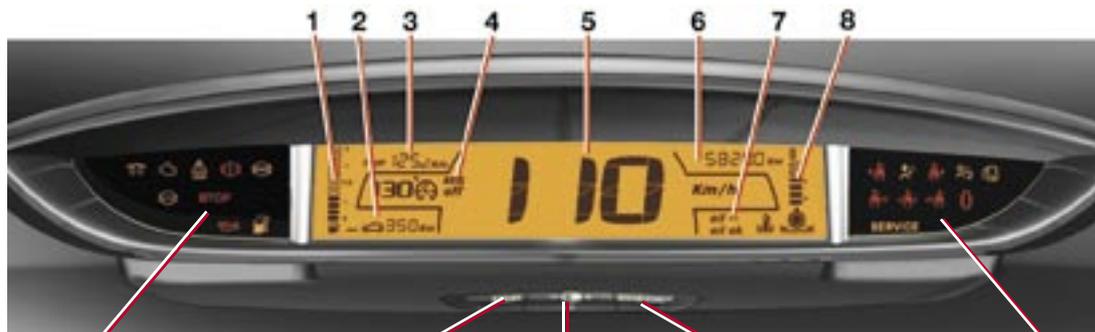


La apropierea de regimul maxim, culoarea ecranului se modifica din portocaliu in rosu pentru a va indica sa selectati treapta superioara.

La deschiderea usii conducatorului sau la deblocarea cu telecomanda, pentru aproximativ 30 de secunde se activeaza afisajul combinat si turometrul, afisajul contorului de kilometri si, dupa caz, cheia de intretinere.

Afisaj central

- 1 Nivel carburant
- 2 Autonomie in kilometri
- 3 Contor kilometri zilnic
- 4 Setari regulator sau limitator viteza
- 5 Indicator viteza
- 6 Indicator intretinere, la punere contact, apoi totalizator kilometri
- 7 Control nivel ulei motor
- 8 Temperatura lichid racire motor



Afisaj martori luminosi

Readucere la zero contor kilometri zilnic

Afisaj alerte si Stari functiuni

Afisaj martori luminosi

Reostat nivel iluminare afisaje

Cu luminile aprinse, apasati pentru a efectua reglaje. Daca dupa ce ati ridicat nivelul de iluminare doriti sa il diminuati, va trebui sa ridicati nivelul la maxim si apoi sa il diminuati pana la nivelul dorit. Pentru cazul invers, procedati in mod similar.

VOLAN CU COMENZI CENTRALE FIXE



VOLAN CU COMENZI CENTRALE FIXE

Comenzi regulator si limitator viteza

Comenzi sistem audio

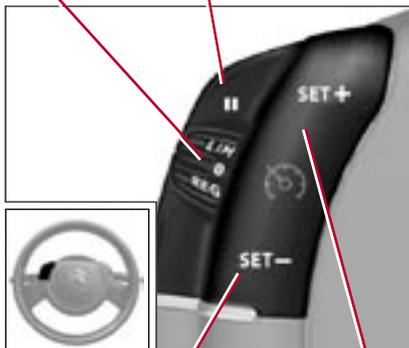
Vezi instructiuni de utilizare pentru Radio-CD sau Navidrive

32/34



Selector regulator sau limitator viteza

Activare limitator viteza si Dezactivare / Reactivare regulator si limitator viteza

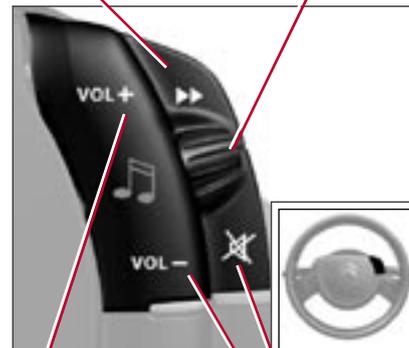


Diminuare viteza / Activare regulator viteza

Crestere viteza / Activare regulator viteza

Cautare frecvente (de la mic la mare)

Parcursere posturi memorizate



Crestere volum sonor

Scadere volum sonor

Volum sonor zero

VOLAN CU COMENZI CENTRALE FIXE

Comenzi optionale ale functiilor

Comenzi afisaj multifunctiuni

Reostat de iluminat afisaje

48



Lansare recunoastere vocala

(Vezi instructiuni de utilizare Radio Auto Bluetooth - NaviDrive)

Recirculare de aer

83-85



48

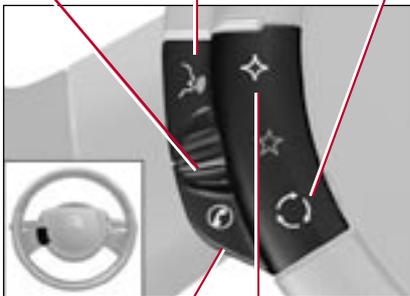


Validarea functiei alese sau valorii modificate
Activare telefon mobil / Inchidere telefon mobil
 (Vezi instructiuni de utilizare Radio Auto Bluetooth)

Acces la "Meniu general" *

Derulare afisaj multifunctiuni

49-56



Activare / Inchidere telefon
 (Vezi instructiuni de utilizare NaviDrive)

Afisaj Meniu "Repertoriu - Agenda telefonica"
 (Vezi instructiuni de utilizare Radio Auto Bluetooth)

Tasta personalizare :

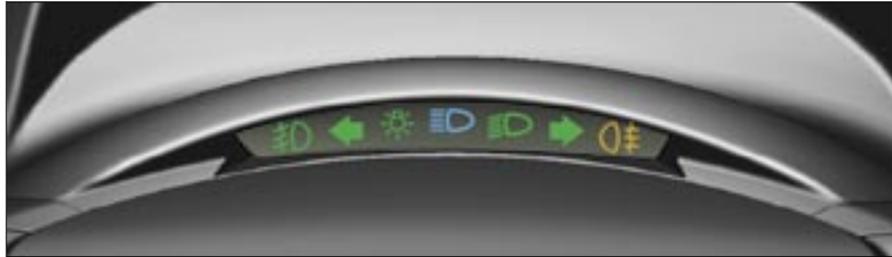
- Black panel (functie setata initial) sau
- Aprindere / stingere plafoniera sau
- Jurnal de alerte sau
- Stari functiuni

Pentru afisarea meniului de personalizare a acestei comenzi, apasati lung pe comanda.

Selectarea tipului de informatie apare in partea dreapta a afisajului (radio auto, calculator de bord, navigatie / guidare...) iar pe afisajul **A** alegerea activarii / dezactivarii functiilor, precum si alegerea reglajelor.

Anularea operatiei in curs sau retur la afisajul precedent

* In functie de unele reglementari nationale, comanda "Meniu" este dezactivata in timpul rularii.



Martori semnalizare si lumini



Indicator de directie stanga

Vezi "Semnalizare"



Indicator de directie dreapta

Vezi "Semnalizare"



Lumini de ceata (spate)

Vezi "Semnalizare"



Proiector anticeata (fata)

Vezi "Semnalizare"



Lumini de pozitie

Vezi "Semnalizare"



Lumini de intalnire

Vezi "Semnalizare"



Lumini de drum

Vezi "Semnalizare"

Luminile de directie functioneaza simultan, cand semnalul de avarie este actionat.



Martor oprire de urgenta

La aprinderea acestui martor luminos, trebuie sa opriti de urgenta atat vehiculul cat si motorul. Consultati un reparator agreat CITROEN.

Aprinderea acestei lampi este insotita de aparitia simbolului STOP pe afisaj.



Martor frana stationare, nivel lichid frana sau functionare necorespunzatoare frana

Daca motorul este in functiune, aprinderea acestei lampi indica faptul ca frana de stationare este actionata sau nu a fost eliberata corect, ca nivelul lichidului de frana este insuficient sau ca sistemul de franare functioneaza defectuos.

Daca aceasta lampa ramane aprinsa dupa ce frana de stationare a fost eliberata, opriti imediat si apelati un reparator agreat CITROEN. (Vezi "Frane")



Martor centura nepusa pe locul stanga fata

Martorul se aprinde atunci cand centura de siguranta de pe locul conducatorului auto nu a fost pusa, la punerea contactului si intre 0 si 20 km/h. Peste 20 km/h, martorul se aprinde intermitent, insotit de un semnal sonor, timp de aproximativ 120 secunde. Apoi ramane aprins.



Martor centura nepusa ori desfacuta pe locul dreapta fata

La punerea contactului, martorul luminos se aprinde cand centura pasagerului din fata nu este pusa. El se stinge dupa 30 de secunde, daca motorul este in functiune si usile inchise, peste 30 de secunde.

In caz de desfacere a centurii, martorul se aprinde intre 0 si 20 km/h.

Peste 20 km/h, martorul luminos se aprinde intermitent, insotit de un semnal sonor, timp de aproximativ 120 secunde.



Martor centura nepusa ori desfacuta pe locurile pasgerilor spate

Functionare identica cu a martorului pentru centura pasager fata.



Martor detectare deschidere

Daca motorul este in functiune, aprinderea lui indica o usa, capota motor si/sau portbagajul deschise.



Martor dezactivare airbag frontal pasager

Vezi "Airbaguri".



Martor defectare airbag frontal / lateral

Vezi "Airbaguri".



Sistem ABS

Martorul luminos de control ABS se aprinde atunci cand se pune contactul si trebuie sa se stinga dupa cateva secunde.

In cazul in care martorul luminos de control nu se stinge, el poate indica o defectiune a sistemului (Vezi "Frane").



Martor preincalzire motor Diesel

Vezi modalitati de pornire a motorului.

Vezi capitoul "Pornire".



Martor SERVICE

Acest martor luminos ramane aprins atat timp cat este prezent

si mesajul de alerta pentru o defectiune majora.

Consultati de urgenta un reparator agreat CITROEN.

Martorul luminos se aprinde temporar pentru defectiuni minore.

Consultati un reparator agreat CITROEN.

Pentru a regasi mesajul de alerta corespunzator, vezi "Jurnal de alerte".



Martor functionare sistem depoluare

In cazul in care acest martor luminos se aprinde sau lumineaza intermitent in timpul rularii, el indica un incident de functionare in sistemul de depoluare.

Consultati de urgenta un reparator agreat CITROEN.



Martor siguranta copil

Acest martor se aprinde la fiecare activare manuala sau electrica a inchiderii

geamurilor si la punerea contactului si se stinge la aproximativ 10 secunde dupa pornirea motorului.



Martor ESP / ASR

In functiune

Cand unul din sistemele ESP sau ASR actioneaza, martorul **ESP / ASR** se aprinde intermitent.

In caz de anomalie

Aprinderea martorului luminos **ESP / ASR**, insotita de un semnal sonor si de un mesaj pe afisajul multifunctiuni, in timp ce autovehiculul ruleaza, indica o disfunctionare a sistemului.

Consultati un reparator agreat CITROEN.

Dezactivare

Aprinderea martorului ESP/ASR si a comenzii ESP indica neutralizarea sistemului.

Vezi "ESP".



Martor mini carburant

Cand rezervorul este plin, toate segmentele luminoase sunt aprinse.

Cand martorul luminos mini carburant se aprinde, insotit de un bip sonor si de un mesaj pe afisajul multifunctiuni, in rezervor mai sunt aproximativ 7 litri de carburant si ultimele 2 sau 3 segmente luminoase se aprind intermitent pe afisajul de bord.

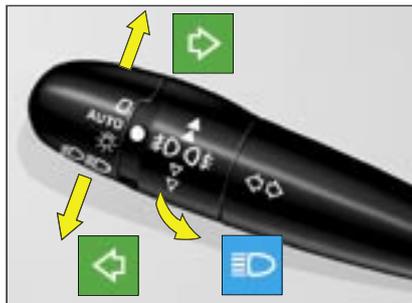
La stingerea ultimului segment luminos, in rezervor mai sunt aproximativ 2 litri de carburant.



Martor luminos de pornire pentru cutie de viteze manuala pilotata (6 viteze) "Picior pe frana"

Se aprinde intermitent in faza de pornire a motorului, cat timp nu ati apasat pe pedala de frana.

Vezi "Cutie de viteze manuala pilotata (6 viteze)".



Semnalizare directie

Stanga, in jos.

Dreapta, in sus.

Pentru a semnaliza schimbarea directiei, mutati comanda din punctul median. Revenire automata odata cu revenirea volanului.

Avertizor optic / Semnal cu farurile

Prin impuls tragand comanda catre dumneavoastra.

Avertizarea optica este posibila si cu contactul intrerupt.

Avertizor sonor

Apasati partea de jos centru a panoului fix de la interiorul volanului.

SEMNALIZARE



Lumini de avarie

Comanda simultan luminile indicatoare de directie.

Nu utilizati aceste lumini decat in caz de pericol, pentru o oprire de urgenta sau pentru rulare in conditii speciale.

Functioneaza si cu contactul intrerupt.

Aprindere de urgenta lumini avarie

O decelerare brusca a vehiculului determina aprinderea automata a luminilor de avarie.

Luminile se vor stinge automat cand accelerati din nou, sau manual daca apasati pe comanda de lumini de avarie, de pe plansa de bord.

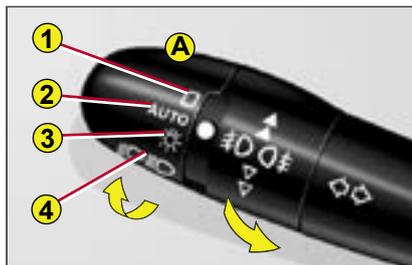
Semnal sonor de lumini aprinse

Se declanseaza la deschiderea usii conductorului, contactul fiind intrerupt, pentru a semnala ca luminile au ramas aprinse.

Se opreste la inchiderea usii, stingerea luminilor sau punerea contactului.

Acest semnal este inactiv daca activati aprinderea automata a luminilor si/sau iluminatul de insotire.

Cand circulati cu luminile de avarie aprinse, nu puteti utiliza semnalizatoarele de directie.



Comanda iluminat

- 1 Lumini stinse
- 2 Aprindere automata a luminilor
- 3 Lumini de pozitie
- 4 Lumini de intalnire / Lumini de drum



Toate luminile stinse

Rotiti inelul **A** catre inainte.



Aprindere automata a farurilor

Luminile de pozitie si de intalnire se aprind automat in cazul in care intensitatea luminii este redusa ca si in cazul in care stergatoarele functioneaza continuu.

Ele se sting imediat ce intensitatea luminii devine corespunzatoare sau la aproximativ 5 minute dupa oprirea stergatoarele de geamuri.

Pentru activarea acestei functii plasati comanda **A** in pozitia 2.

Nu obturati senzorul de luminozitate, vizibil de pe partea exterioara a parbrizului, in spatele oglinzii retrovizoare interioare.

Rotiti inelul **A** catre inainte.



Lumini de pozitie aprinse

Rotiti inelul **A** catre inainte.



Lumini de intalnire / lumini de drum aprinse

Trageti comanda catre dumneavoastra la maxim, pentru a schimba luminile de intalnire cu luminile de drum.

Iluminat de insotire

Aceasta functie aprinde farurile vehiculului pentru o scurta perioada de timp, pentru a va ajuta sa parasiti o parcare de exemplu.

Funcția se activează :

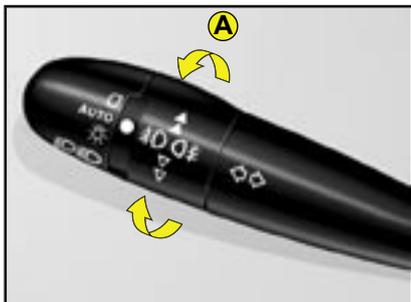
- Manual, prin tragand comanda de iluminat catre dumneavoastra, contactul fiind taiat.
- Automat, cu conditiile de mai jos :
 - aprinderea automata a farurilor sa fie activata,
 - si functia de iluminat de insotire sa fie activata. Pentru aceasta selectati in "Meniul General", apoi in "Personalizare - configuratie", submeniul de iluminat si semnalizare, apoi activati functia.

Vezi capitolul "Afisaj multifunctioni".

Observatie : Durata de iluminat de insotire se poate modifica (aproximativ 60, 30, sau 15 secunde) in meniul "Personalizare - configuratie".

Pentru afisajul A, durata este fixa.





Vehicule echipate cu PROIECTOARE DE CEATA IN FATA SI LUMINI DE CEATA IN SPATE (inelul A)



Funcționează împreună cu luminile de poziție, de întâlnire sau cele de drum.

Pentru vehiculele echipate cu lumini de ceata spate :

- primul impuls spre inainte : aprindere lumini ceata spate.
- primul impuls spre inapoi : stingere lumini ceata spate.

SEMNALIZARE

Pentru vehiculele echipate cu proiectoare anticeata si lumini de ceata spate:

- primul impuls spre inainte : aprindere proiectoare anticeata fata.
- al doilea impuls spre inainte : aprindere lumini ceata spate.
- primul impuls spre inapoi : stingere lumini ceata spate.
- al doilea impuls spre inainte : stingere proiectoare anticeata fata.

Observatie : Luminile de ceata trebuie utilizate numai pe timp de ceata sau ninsoare.



Reglare proiectoare

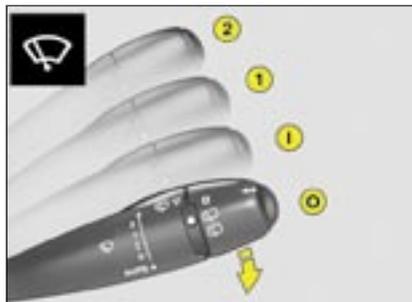
Se recomanda reglarea inaltimei fasciculului luminos al proiectoarelor in functie de incarcarea vehiculului.

Pe tabloul de bord, in stanga conducatorului.

- 0** La gol
- 1** La incarcare partiala
- 2** La incarcare medie
- 3** La incarcare maxima

Observatie : Vehiculele echipate cu lampi cu xenon dispun de reglaj automat al proiectoarelor in functie de sarcina.

Pe timp de ceata, daca scaderea luminozitatii nu duce la aprinderea automata a luminilor, este obligatia dumneavoastra sa aprindeti manual luminile de intalnire, ca si farurile de ceata.



Stergator parbriz

- 2 Funcționare rapidă
- 1 Funcționare normală
- I Funcționare intermitentă
- 0 Stop

Prin impuls către în jos :

- stergere automată activată,
- stergere pas cu pas.

Pozitia I : Cadenta de funcționare a stergătoarelor se va regla automat în funcție de viteza vehiculului.

Pozitia 1 sau 2 : la oprirea vehiculului, viteza de funcționare a stergătoarelor se va reduce automat.

Ca măsură de siguranță, sistemul de stergere automată este dezactivat la aproximativ un minut de la taierea contactului.

La repunerea contactului, pentru a reactiva această funcție :

- reveniți la **poziția Stop**
- treceți pe **poziția dorită**

Activarea acestei funcții este indicată de mișcarea stergătoarelor, numai un ciclu.

Vehicul echipat cu senzor de ploaie

Prin impuls către în jos : Stergere automată activată.

Cadenta de stergere se va regla automat, în funcție de intensitatea ploii.

Observație : Un impuls către în jos declanșează funcționarea pas cu pas, fără a dezactiva stergerea automată.

Dezactivare stergere automată :

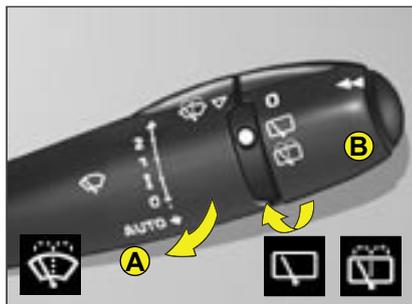
- treceți comanda în poziția I, apoi reveniți în poziția 0, sau
- opriți motorul.

ATENȚIE :

Nu obturați senzorul de ploaie, vizibil de pe partea exterioară a parbrizului, în spatele oglinzii retrovizoare interioare.

La spălarea vehiculului în instalații automate, tăiați contactul sau dezactivați acționarea automată a stergătoarelor.

Ca măsură de siguranță, sistemul de stergere automată este dezactivat la aproximativ un minut de la taierea contactului.



A - Spalator parbriz

Pentru a pune in functiune spalatorul de parbriz, trageți catre dumneavoastra comanda de stergere geamuri.

Spalarea parbrizului va fi insotita de o functionare temporizata a stergatoarelor de parbriz si a stergatoarelor de faruri, daca luminile de intalnire sunt aprinse.

B - Stergator luneta



Stop



Functionare intermitenta stergator luneta



Spalare si stergere temporizata luneta

Inlocuirea stergatoarelor

Stergatoarele trebuie oprite in **pozitia de intretinere** (pentru demontare, inlocuire).

Pentru aceasta, taiati contactul apoi actionati comanda de stergere geamuri, in urmatoarul minut. Stergatoarele se vor pozitiona la mijlocul parbrizului.

Dupa inlocuire, stergatoarele isi vor relua pozitia normala dupa punerea contactului si actionarea comenzii de stergere.

Punere in functiune automata

Aceasta functie este activa cand stergatoarele de parbriz functioneaza si se cupleaza mersul inapoi.

Activarea / dezactivarea acestei functii este posibila din meniul "Personalizare - Configuratie" din "Meniul General".

Dezactivarea poate fi necesara in cazul cand se monteaza un suport de bicicleta pe hayon.



Pe timp de iarna si in conditii de ger, verificati daca stergatoarele fata si spate sunt curatate de gheata si pot functiona liber.

Indepartati orice depunere de zapada de la baza parbrizului.

Verificati daca stergatoarele spate pot functiona liber in cazul cand se monteaza un suport de bicicleta la spatele vehiculului.

REGLARE CENTURA DE SIGURANTA REGLARE VOLAN

21

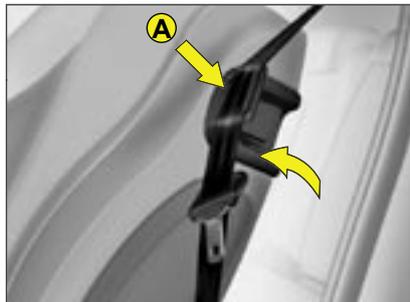
I



Reglare centura in inaltime (Model 5 usi)

Buna pozitionare a ghidajului centurii se situeaza la mijlocul umarului (vezi capitolul MASURI PREVENTIVE IN UTILIZARE).

Reglarea se face strangand comanda si culisand-o in sensul dorit.



Mentinare centura (Model 3 usi)

Ridicati, apoi blocati partea A, pentru a retine centura de siguranta atunci cand nu este pusa.

Inainte de a manevra scaunul pentru a avea acces la locurile din spate, trebuie desprinsa centura din suportul sau de mentinere.



Volanul poate fi reglat in inaltime si in profunzime.

CU VEHICULUL OPRIT, reglati mai intai scaunul in cea mai buna pozitie pentru dumneavoastra, apoi reglati pozitia volanului.

Vezi "Pozitie de conducere".

Deblocati volanul tragand comanda catre dumneavoastra.

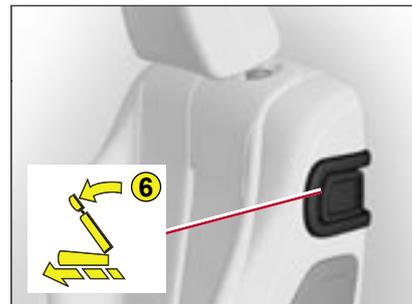
Ajustati pozitia volanului apoi blocati-l impingand comanda pana la capat.

Daca apasati puternic pe volan dupa blocarea lui se poate auzi un zgomot mecanic de blocare. Volanul se gaseste in pozitia sa definitiva.



Ca masura de siguranta, nu efectuati aceste manevre in timp ce conduceti.

SCAUNE FATA



Reglaje manuale



1

Tetiera

Pentru a o ridica, trageți în sus. Pentru a o cobori, apăsați pe comanda și pe tetiera. Reglajul este corect atunci când partea superioară a tetierei se găsește la același nivel cu partea superioară a capului. Se poate regla și înclinarea tetierei.

Pentru a îndepărta tetiera, apăsați comanda de deblocare și trageți tetiera în sus.

Observație : Nu rulați niciodată fără tetiere.



2

Reglaj longitudinal

Ridicați bara de comandă și reglați scaunul în poziția dorită.



3

Sustinere lombara

Rotiți rozeța de comandă și reglați nivelul dorit de susținere lombară.



4

Înălțarea scaunului conducătorului

Ridicați sau coborâți comanda de câte ori este nevoie pentru a obține poziția dorită.



5

Înclinarea spatelui

Acționați comanda și reglați înclinarea spatelui.

Este posibil să înclinați spatele cu 45° spre spate basculându-l până la blocare. Il puteți debloca apăsând pe comanda.



6

Acces la locurile din spate

Pentru a avea acces la locurile din spate, la urcare sau coborâre, basculați comanda 6 către înainte, pentru a rabate spatele și împingeți scaunul către înainte.

La readucere, scaunul își revine în poziția inițială.

Asigurați-vă de corecta blocare a scaunului după revenire în poziția inițială.

Observație : Această comanda permite menținerea centurii de siguranță (vezi pagina precedentă).

SCAUNE FATA



Reglaje electrice :

- ❶ Reglaj de inaltime, de inclinare si longitudinal
- ❷ Reglaj de inclinare spatar si de sustinere lombara



Scaune incalzite

Scaunele fata pot fi incalzite separat. Folositi comenzile amplasate pe partea laterala a scaunelor si selectati unul din cele 3 niveluri de incalzire cu ajutorul rolei :

- 0 : Inactiv
- 1 : Incalzire usoara
- 2 : Incalzire medie
- 3 : Incalzire puternica

Temperatura scaunului este reglata automat.

Observatie : Functia de incalzire a scaunelor nu poate fi activata decat daca motorul este pornit.



- ❶ Ridicati sau coborati partea anterioara a comenzii 1 pentru a ridica sau cobori partea din fata a pernei de sezut.



- ❶ Ridicati sau coborati partea din spate a comenzii 1 pentru a ridica sau cobori partea din spate a pernei de sezut.



- ❶ Actionati comanda 1 catre inainte sau catre inapoi pentru a deplasa scaunul inainte sau inapoi.



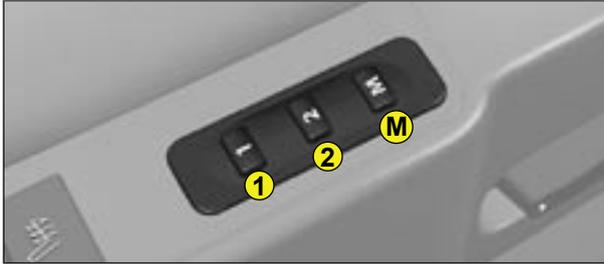
- ❷ Impingeti partea superioara a comenzii 2 catre inainte sau catre inapoi pentru a regla inclinarea spatarul scaunului.



- ❷ Ridicati sau coborati comanda 2 pentru a regla nivelul dorit de sustinere lombara.

Observatie : Reglajele scaunelor este posibil un anumit timp dupa :

- deschiderea unei usi fata.
- intreruperea contactului.



Memorizare pozitii de conducere

Aveti posibilitatea de a memoriza doua pozitii de conducere, cu ajutorul tastelor **M/1** si **M/2**.

Memorizare cu tastele

Pentru a memoriza cu tastele situate pe laterala scaunului :

- aduceti cheia de contact in pozitia de mers (pozitia 2),
- reglati scaunul si oglinzile retrovizoare exterioare,
- apasati tasta **M** si apoi imediat tasta **1** “prima pozitie de conducere” sau tasta **2** “a doua pozitie de conducere”, in mai putin de 4 secunde.

Memorizarea este anuntata printr-un semnal sonor. Memorizarea unei noi pozitii o anuleaza pe cea precedenta.

Apelare pozitie de conducere memorizata

Motor oprit (contact pus sau motor in functiune)

- Apasati scurt tasta **1** sau **2** pentru a apela pozitia respectiva memorizata.

Observatie : dupa cinci apeluri consecutive a unei pozitii memorizate, functia va fi neutralizata pana la pornirea motorului.

Motor pornit

- Mentineti apasata tasta **1** sau **2** pana la terminarea reglajului pozitiei respective memorizate.



Retrovizor interior manual

Clapeta situata la partea inferioara permite fixarea oglinzii retrovizoare in doua pozitii:

Pozitie de zi : clapeta nu este vizibila.

Pozitie de noapte (anti-orbire) : clapeta este vizibila.



Oglinda retrovizoare interioara electrocrom automata

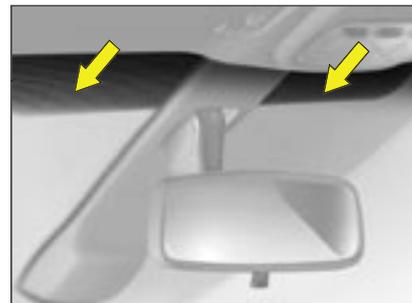
Oglinda asigura trecerea automata si progresiva de la o stare la alta. Pentru a evita orbirea, oglinda isi schimba cromatica (se inchide la culoare) automat, in functie de intensitatea luminii proiectata din spate. Oglinda revine la starea anterioara (se deschide la culoare) imediat ce lumina reflectata scade in intensitate, asigurand o vizibilitate optima.

Functionare

Puneti contactul si apasati pe comanda 1.

- Martorul luminos 2 aprins : mod automat.
- Martorul luminos 2 stins : anulare mod automat. Oglinda ramane in starea cea mai clara.

Observatie : Pentru un grad optim de vizibilitate, oglinda isi schimba cromatica (se deschide la culoare) automat, la cuplarea mersului napoi.



Citire carduri acces

Parbrizul atermic dispune de o zona situata deasupra oglinzii retrovizoare, care permite citirea optica a cardurilor de acces (card pentru plata taxei de autostrada, de exemplu).



Reglare oglinzi retrovizoare

Functioneaza cu contactul pus.

De pe locul conducatorului, selectati oglinda retrovizoare cu ajutorul comenzii 1, apoi reglati in cele patru directii, actionand comanda 2.

Degivrarea oglinzilor retrovizoare este cuplata cu dezaburirea electrica a lunetei.

Rabatere oglinzi retrovizoare

In timpul stationarii, oglinzile retrovizoare pot fi rabatate manual sau electric.

Rabatere electrica

Apasati spre spate pe comanda 1 aflata in pozitie centrala.

Miscarea inversa a oglinzii se obtine apasand din nou comanda spre spate.

Rabatere automata

Rabaterea automata a oglinzilor exterioare este comandata odata cu inchiderea usilor cu telecomanda.

Miscarea inversa se obtine la deblocarea usilor, cu exceptia cazului cand rabaterea a fost comandata inainte de taierea contactului.

Observatie : Rabaterea automata a oglinzilor poate fi anulata. Consultati reprezentanta CITROEN.

Reglare pozitie oglinda retrovizoare pasager si conducator

Cu motorul pornit :

- Selectati oglinda cu ajutorul comenzii 1.
- Plasati levierul schimbatorului de viteze in marsarier, oglinda retrovizoare isi modifica pozitia automat, pentru a se vedea mai bine trotuarul.
- Reglati oglinda retrovizoare actionand comanda electrica 2.

Dezactivare functie de pozitionare oglinda retrovizoare

Pentru a anula functia, basculati comanda 1 pe pozitia centrala.



Actionare electrica

Comenzile plasate pe usa conducatorului permit actionarea electrica a geamurilor.

Observatie : actionarea electrica a geamurilor este disponibila pe termen scurt dupa intreruperea contactului (inclusiv dupa deschiderea usilor fata).

Comanda secventiala

Actionarea comenzii pana la prima treapta determina o miscare a geamului, care se intrerupe in momentul in care eliberati comanda. Actionarea comenzii pana la a doua treapta declanseaza ridicarea sau coborarea completa a geamului. Puteti intrerupe miscarea apasand inca o data.

Senzor de efort

Daca geamul intalneste un obstacol in timp ce se inchide, el coboara automat. Aceasta se realizeaza datorita senzorului de efort care controleaza miscarea de inchidere a geamului.

Dupa debransarea bateriei sau in caz de defectiune va trebui sa **reinitializati** aceasta functie pentru fiecare geam :

- Coborati complet geamul, apoi ridicati-l. Geamul nu va urca decat cativa centimetri.
- Apasati din nou butonul pana la inchiderea completa.

Atentie : In timpul acestei operatiuni, senzorul de efort nu actioneaza, deci exista pericolul ca geamul sa va prinda mana. Atentie la copii.

Siguranta copii



Permite neutralizarea actionarii electrice a geamurilor de la usile din spate precum si deschiderea usilor din spate.

Se activeaza printr-un impuls pe comanda **A**, plasata pe blocul comenzilor geamurilor. Martorul luminos de pe bord se aprinde pentru aproximativ 10 secunde.

La fiecare punere a contactului martorul luminos se aprinde pentru aproximativ 10 secunde.

Deschiderea usilor din exterior si comanda din fata a geamurilor din spate raman posibile.

ATENTIE LA COPII IN TIMP CE MANEVRATI GEAMURILE

- Scoateti cheia din contact atunci cand parasiti vehiculul chiar si pentru o perioada scurta de timp.
- Cand conducatorul actioneaza comanda geamului unui pasager, el trebuie sa se asigure ca pasagerul nu impiedica inchiderea corecta a geamului.
- Conducatorul trebuie sa se asigure ca pasagerii utilizeaza corect actionarea geamurilor.
- Daca in timpul actionarii comenzii de inchidere a geamurilor se intampla sa prindeti mana unui pasager (sau un obiect oarecare), trebuie sa inversati miscarea geamului. Pentru aceasta inversati pozitia comenzii respective.

AERISIRE – INCALZIRE AER CONDITIONAT MANUAL

29

I

Panou de comanda



1 - Reglare repartitie aer



Dezaburire - Degivrare
Debit catre parbriz si geamuri laterale fata.



Debit catre parbriz, geamurile laterale fata si picioarele pasagerilor.



Debit catre picioarele pasagerilor fata si spate.



Debit catre aeratoare la inaltimea fetei.

2 - Recirculare aer

Pentru a activa functia, apasati aceasta comanda. Martorul luminos din partea stanga a comenzii se aprinde. Aceasta pozitie permite izolarea habitaculului de mirosurile neplacute si fumul din exterior.

Recircularea aerului trebuie anulata imediat ce este posibil, pentru a permite improspatarea aerului din habitacul si dezaburirea. Pentru dezactivarea functiei, apasati din nou pe comanda ; martorul luminos se stinge.

3 - Reglare viteza ventilator

Turbina sistemului de ventilatie nu functioneaza decat cu motorul in functiune. Pentru a obtine un bun nivel de confort in habitacul, aceasta comanda nu trebuie sa ramana pe pozitia 0.

4 - Reglare temperatura aer ventilat

5 - Dezaburire - Degivrare luneta

6 - Aer conditionat

Sistemul de aerisire/incalzire sau aer conditionat manual nu functioneaza decat cu motorul pornit.



AERISIRE – INCALZIRE AER CONDITIONAT MANUAL

Pentru o buna utilizare a sistemului, va recomandam :

In vehicul este... ↓	 Comanda 1	 Comanda 4	 Comanda 3	 Comanda 6	 Comanda 2
Rece	 	Rece la maxim la inceput, apoi reglaje perso- nalizate	Max la inceput, apoi reglaje perso- nalizate	ON	Recirculare aer la inceput
Cald		Cald la maxim la inceput, apoi reglaje perso- nalizate	Max la inceput, apoi reglaje perso- nalizate	-	Recirculare aer la inceput
Degivrare Dezaburire		Cald la maxim	Max	ON	Acces aer din exterior

AER CONDITIONAT AUTOMAT 2 ZONE

31

I

Panou de comanda



- 1 - Afisaj
- 2 - Functionare automata
- 3 - Reglare temperatura partea stanga
- 4 - Reglare temperatura partea dreapta
- 5 - Aer conditionat
- 6 - Recirculare aer
- 7 - Reglare repartitie aer
- 8 - Debit de aer
- 9 - Dezaburire - Degivrare parbriz si geamuri laterale fata
- 10 - Dezaburire - Degivrare luneta si oglinzi retrovizoare exterioare

Acest sistem regleaza automat temperatura, debitul de aer si repartitia aerului in habitacul, in functie de alegerea dumneavoastra (cald sau rece), pentru fiecare din laturi, dreapta sau stanga.

El permite mentinerea unui confort optim, indiferent de conditiile de clima, **prin utilizarea permanenta** a modului automat al sistemului de aer conditionat (apasare pe comanda **AUTO**) si mentinand **toate aeratoarele deschise**.

Un debit de aer nul impiedica anclansarea sistemului de aer conditionat si stopeaza intregul sistem.

1 - Afisaj



83





Acest dispozitiv de asistare a conducerii va permite sa rulati cu o viteza constanta, aleasa de dumneavoastra, fara a actiona pedala de acceleratie. Acest dispozitiv actioneaza la peste 40 km/h si numai pe ultimele trepte ale cutiei de viteze.

Comenzile regulatorului de viteza sunt situate pe volan.

Observatie : Informatiile legate de regulatorul de viteza sunt afisate in zona A de pe afisajul tabloului de bord combinat.

Selectare functie

Rotiti rola 1 pe pozitia "REG".

Selectare viteza de croaziera

La selectarea functiei cu rola 1, nici o viteza nu este memorizata :



Dupa ce ati ajuns la viteza dorita apasand pedala de acceleratie, apasati comanda 2 sau 4. Viteza de croaziera este memorizata si afisata in zona A, pe afisajul de bord.



Acum puteti elibera pedala de acceleratie. Vehiculul isi va mentine viteza setata, in mod automat.

Observatie : Viteza vehiculului dumneavoastra poate varia usor fata de cea memorizata.

Modificare viteza de croaziera

Puteti modifica viteza memorizata, afisata in zona A, apasand :

- comanda 4 pentru a mari viteza.
- comanda 2 pentru a mica viteza.

De retinut : apasările succesive permit modificarea valorii vitezei de croaziera cu pasi de 1 km/h iar o apasare prelungita permite modificarea valorii vitezei de croaziera cu pasi de 5 km/h.

Depasire temporara a vitezei de croaziera

In timp ce rulati cu viteza regularizata, este posibil sa depasiti viteza setata (de exemplu, la depasirea unui alt vehicul) actionand pedala de acceleratie. Cifra reprezentand viteza afisata in zona A se aprinde intermitent.

Eliberand pedala de acceleratie, vehiculul revine automat la viteza de croaziera setata.

De retinut : daca in cursul deplasarii cu viteza de croaziera, sistemul este in imposibilitate de a pastra viteza de croaziera (la coborarea unei pante), cifra reprezentand viteza afisata in zona A se aprinde intermitent. Adaptati-va modul de conducere, daca este necesar.



Dezactivare regularizare cu viteza setata

- Fie prin apasarea pedalei de frana sau a celei de ambreiaj.
- Fie apasand comanda 3.
- Fie daca intra in functiune unul din sistemele ESP sau ASR.

Observatie : regulatorul de viteza este dezactivat, daca levierul de viteza este la punctul mort sau in pozitia neutra.

Aceste actiuni duc la afisarea informatiei "OFF" in zona A de pe afisajul de bord.

Aceste manevre nu anuleaza viteza setata, ea ramanand afisata.



Reactivare regulator viteza

- prin revenire la viteza memorizata :

Dupa dezactivare, apasati comanda 3. Vehiculul revine la ultimul nivel de viteza memorizata si afisata in zona A.

- prin selectarea vitezei curente :

Apasati comanda 2 sau 4, cand ati atins viteza dorita. Informatia "OFF" dispara din zona A a afisajului.

Dezactivare functie viteza regularizata

- aduceti rola de pe pozitia "REG" pe pozitia 0.
- prin oprirea motorului.

Viteza aleasa anterior nu mai este memorizata.

In caz de defectiune, se afiseaza un mesaj insotit de un semnal sonor si se aprinde semnalul luminos SERVICE.

Consultati reseaua de reparatori agreati CITROEN.



Regulatorul de viteza nu trebuie folosit decat atunci cand exista conditii de rulare cu viteza constanta.

Nu il activati atunci cand circulatia este foarte aglomerata, pe teren accidentat, in conditii de slaba aderenza sau in alte situatii dificile.

Conducatorul trebuie sa ramana atent si sa controleze perfect vehiculul.

Este recomandabil sa tineti picioarele in apropierea pedalelor.



Acest dispozitiv de asistare a conducerii va permite sa alegeti o viteza maxima de deplasare. Aceasta trebuie sa fie mai mare de 30 km/h.

Comenzile limitatorului de viteza sunt situate pe volan.

Observatie : Informatiile legate de limitatorul de viteza sunt afisate in zona A, de pe afisajul combinat din bord.

Selectare functie

Rotiti rola 1 pe pozitia "LIM".

La selectarea functiei, se afiseaza ultima viteza memorizata si informatia "OFF" :



Selectare viteza maxima

Cu motorul pornit, puteti selecta viteza memorizata prin apasari scurte sau lungi pe :

- comanda 4, pentru a creste viteza memorizata,
- comanda 2, pentru a micșora viteza memorizata.

De retinut : apasari succesive permit modificarea vitezei memorizate cu pasi de cate 1 km/h iar o apasare continua cu pasi de cate 5 km/h.

Activare functie limitare viteza

Cand viteza maxima dorita este afisata, apasati tasta 3 pentru a activa functia.

Informatia "OFF" dispare din zona A a afisajului.

Daca functia este activa, actionarea pedalei de acceleratie nu va permite depasirea vitezei programate decat daca apasati pedala pana la capat, dincolo de zona in care opune rezistenta (vezi "Depasire temporara a vitezei maxime").



Observatie : Viteza vehiculului dumneavoastra poate varia usor fata de cea memorizata.

Dezactivare limitare viteza

Prin apasare pe comanda **3**.

Aceasta actiune duce la afisarea informatiei “**OFF**” pe afisajul combinat.

Aceasta manevra nu anuleaza viteza memorizata, ea ramanand afisata in zona **A** a afisajului combinat.

**Depasire temporara a vitezei maxime**

Depasirea vitezei maxime memorizate este posibila in orice moment, apasand pedala de acceleratie pana la capat, dincolo de zona in care opune rezistenta.

Pe timpul depasirii vitezei limita, cifra reprezentand viteza afisata se aprinde intermitent.

Eliberand pedala de acceleratie se revine sub viteza limita, functia devenind din nou activa.

Observatie : daca in timpul deplasarii, sistemul nu poate mentine viteza memorizata (la coborarea unei pante foarte abrupte sau la o accelerare puternica), cifra reprezentand viteza afisata se aprinde intermitent.

Functia devine din nou activa imediat ce viteza vehiculului scade sub viteza limita memorizata.

**Dezactivare functie viteza limita**

- aduceti rola **1** de pe pozitia “**LIM**” pe pozitia **0**.
- la oprirea motorului.

Viteza aleasa anterior este memorizata.

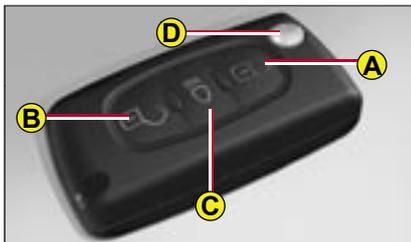
In caz de disfunctie, se afiseaza un mesaj insotit de un semnal sonor si se aprinde semnalul luminos SERVICE. Consultati reprezentanta CITROEN.



CITROËN nu recomanda utilizarea unui covor de podea suplimentar, deoarece acesta ar putea aluneca sub pedala de acceleratie si ar putea impiedica actionarea ei dincolo de zona in care opune rezistenta.

Astfel, nu va fi imposibil sa iesiti din limitarea de viteza, decat intervenind asupra comenzii de pe volan.

Conducatorul trebuie sa ramana atent si sa stapaneasca perfect vehiculul.



Observatie : Utilizarea simultana a altor aparate pe inalta frecventa (telefon mobil, alarme...) poate perturba temporar functionarea telecomenzii.

In caz de disfunctioni de durata, procedati la reinitializarea telecomenzii (vezi pagina urmatoare).

TELECOMANDA

Deblocare centralizata

Apasati o data scurt pe comanda **B** pentru deblocarea deschiderilor vehiculului dumneavoastra.

Aceasta operatie este vizualizata prin aprinderea rapida intermitenta a luminilor semnalizatoare de directie si aprinderea plafonierei (daca functia este activata). Ea poate duce si la deplierea oglinzilor retrovizoare exterioare.

Blocare centralizata - Inchidere geamuri - Superblocare

- Apasati scurt comanda **A** pentru a bloca deschiderile vehiculului.
- Apasati lung comanda **A** pentru a bloca deschiderile vehiculului si pentru a inchide geamurile.

Aceasta operatie este vizualizata prin aprinderea pentru aproximativ 2 secunde a luminilor semnalizatoare de directie si stingerea plafonierei. Ea poate duce si la plierea oglinzilor retrovizoare exterioare.

Daca una din usi sau capota portbagajului sunt deschise ori incorect inchise, blocarea centralizata nu functioneaza.

Pentru vehiculele echipate cu superblocare, doua apasari succesive pe comanda **A** permit o superblocare. Aceasta inseamna ca este imposibila deschiderea usilor, atat din interior cat si din exterior.

Este periculos sa utilizati superblocarea vehiculului atunci cand o persoana se afla in interior caci deblocarea este imposibila din interior (fara telecomanda).

Atunci cand actioneaza prin telecomanda inchiderea geamurilor, utilizatorul trebuie sa se asigure ca nici o persoana nu impiedica inchiderea corecta a geamurilor.

Iluminat de insotire

O apasare pe comanda **C** duce la aprinderea luminilor de insotire (luminile de pozitie si de intalnire) pentru aproximativ un minut.

A doua apasare pe comanda, inainte de scurgerea celor 60 de secunde, anuleaza iluminatul de insotire.

Localizare vehicul

Pentru a localiza vehiculul intr-o parcare, apasati pe comanda **A**. Plafonierele se aprind iar luminile indicatoare de directie se aprind intermitent pentru cateva secunde. Deschiderile vehiculului raman blocate.

Extragere si introducere cheie in telecomanda

Comanda **D** permite deplierea si plierea cheii din si in locasul telecomenzii.

Daca nu apasati pe comanda **D** puteti deteriora mecanismul.

Baterie de telecomanda uzata

Aceasta informatie este data de un mesaj pe afisajul multifunctiuni, insotit de un semnal sonor si de aprinderea semnalului luminos SERVICE.

Inlocuire baterie telecomanda

Deschideti carcasa pentru a avea acces la baterie.

Tip baterie : CR 0523 de 3V.

Reinitializare telecomanda

Dupa inlocuirea bateriei este necesar sa reinitializati telecomanda. Pentru aceasta, puneti contactul si actionati imediat comanda **A** a telecomenzii pana la declansarea comenzii cerute. Aceasta operatie poate dura pana la 10 secunde.

Observatie : Notati-va cu grija numerele cheilor si al telecomenzii pe cartela ASSISTANCE. Pastrati-o la loc sigur.

Nu aruncati bateriile uzate. Predati-le reprezentantului CITROEN sau la punctele de colectare speciale (magazine foto etc.)

Cu exceptia timpului in care o resetati, telecomanda nu functioneaza atat timp cat cheia este in antifurt, chiar si cu contactul intrerupt.

Atentie: Cu o simpla apasare involuntara pe butoane, in buzunar, puteti debloca deschiderile vehiculului.

Totusi, daca nu deschideti nici o usa in interval de 30 secunde dupa ce ati actionat telecomanda pentru deblocare, usile se blocheaza automat.

Atentie : Daca nu inlocuiti bateria veche cu una noua identica (conforma) riscati sa produceti o defectiune.

Nu utilizati decat baterii identice sau de tip echivalent cu cele indicate de CITROEN.



Cheie de imobilizare electronica

Cu aceasta cheie puteti bloca si debloca toate deschiderile si puteti porni motorul.

Observatie : Din motive de siguranta, dupa ce ati intrerupt contactul, cand deschideti portiera conducatorului, daca nu ati scos cheia din contact veti auzi un semnal sonor de avertizare.

Cu ajutorul aceleiasi chei puteti dezactiva airbagul frontal pasager (vezi "Airbaguri").

Blocare centralizata cu cheia

Actionand scurt cu cheia veti bloca deschiderile vehiculului.

Superblocare : inchidere centralizata cu cheia

O a doua actionare imediata a cheii duce la superblocarea deschiderilor vehiculului. Acum este imposibil sa deschideti usile, atat din interior cat si din exterior.

O actionare lunga a cheii comanda inchiderea geamurilor.

Observatie : Dupa oprirea vehiculului si a motorului, blocarea este semnalata prin aprinderea intermitenta a matorului luminos al comenzii de inchidere interioara.

Daca una din portiere sau portbagajul este deschis sau incorect inchis, blocarea centralizata nu se efectueaza.

Imobilizare electronica

Dispozitivul de IMOBILIZARE ELECTRONICA blocheaza sistemul de alimentare al motorului.

Sistemul se activeaza automat la scoaterea cheii din contact.

Toate cheile contin un dispozitiv de imobilizare electronica.

Dupa ce ati pus contactul, se realizeaza legatura intre cheie si dispozitivul de blocare electronica.

Daca cheia nu este recunoscuta, pornirea este imposibila.

In acest caz, lasati vehiculul imobilizat si consultati reprezentanta CITROEN.



Este periculos sa folositi optiunea de superblocare atunci cand se afla o persoana in vehicul, deoarece deschiderea usilor din interior este imposibila (fara telecomanda).

Codul cheii se gaseste pe eticheta atasata cheii.

In caz de pierdere, numai reprezentantul CITROEN va va putea furniza chei noi sau telecomenzi.



Odata cu vehiculul va este furnizat un card confidential.

Acesta are un cod de acces care permite reprezentantului CITROEN sa realizeze intretinerea dispozitivului de imobilizare electronica. Codul nu este la vedere, fiind acoperit de o pelicula de protectie.

Nu zgariati zona confidentiala. Integritatea acesteia va garanteaza dispozitivul de imobilizare electronica.

Pierderea cardului COD nu mai garanteaza integritatea sistemului de antidemaraj.

In cazul in care vindeti autovehiculul, este indispensabil ca noul proprietar sa intre in posesia cardului COD.

Nu-l lasati niciodata in vehicul.



Recomandare

Pentru cheia de imobilizare electronica, pastrati cu grija cardul confidential pe care este inscris codul dvs. specific, la loc sigur (niciodata in autovehicul).

Pentru orice modificare a cheii (adaugare, eliminare sau inlocuire), este obligatoriu sa va adresati reprezentantului CITROEN, avand la dumneavoastra cardul confidential si toate cheile.

De asemenea, pentru orice interventie la sistemele electronice ale vehiculului, reparatorul agreat CITROEN va poate cere acest card.



**Nu modificati circuitul electronic de imobilizare a motorului.
Acesta poate duce la imposibilitatea de a porni vehiculul.
In caz de pierdere a cardului confidential, este necesar sa contactati reprezentanta CITROEN pentru o interventie majora.**

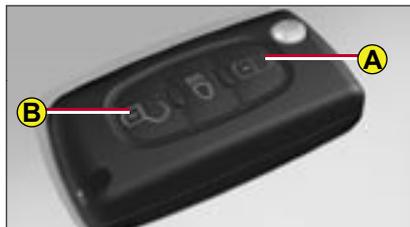


Vehiculul dumneavoastra poate fi echipat cu o ALARMA ANTIEFRACTIE.

Ea asigura :

- O protectie perimetrica exterioroara, prin senzori amplasati pe deschideri (usi, hayon, capota motor) si pe circuitul de alimentare electrica.
- O protectie volumetrica interioara, prin senzori de ultrasunete (activa la variatii ale volumului din habitacul).

Aceasta functie poate fi anulata actionand intrerupatorul de pe tabloul de bord.



Instalatia cuprinde printre altele, o sirena si un martor luminos **2**, vizibil din exterior, care indica cele trei stari posibile ale alarmei :

- Alarma inactiva, indicator stins.
- Alarma activata (stare de veghe), aprindere intermitenta lenta a indicatorului.
- Alarma declansata (semnaland o efracție), aprindere intermitenta rapida a indicatorului, daca alarma este dezactivata prin apasare pe comanda **B**. Indicatorul se stinge la punerea contactului.

Observatie : in caz de disfuncțiune, martorul luminos ramane aprins.

DEZACTIVARE ALARMA CU TELECOMANDA

Dezactivarea se efectueaza o data cu deblocarea deschiderilor vehiculului (apasati pe comanda **B** a telecomenzii).

DEZACTIVARE ALARMA CU CHEIA

Deblocati usile cu cheia. Sirena se declanseaza. Intrati in vehicul pentru a pune cheia in contact, pozitia mers, ceea ce va opri sirena. In caz contrar, sirena functioneaza timp de aproximativ 30 secunde.

FUNCTIONAREA ALARMEI

Asigurați-va în prealabil ca toate deschiderile sunt bine închise.

Activarea alarmei se efectuează prin apăsarea comenzii **A** de pe telecomandă.

După 5 secunde de la activare intră în funcțiune protecția perimetrică. După 45 secunde de la activare intră în funcțiune protecția volumetrică.

Cât timp alarma este activată (stare de veghe), orice tentativă de efracție declanșează sirena pe timp de 30 secunde, avertizare însoțită de aprinderea semnalizatoarelor de direcție.

Alarma trece din nou în stare de veghe, dar declanșarea rămâne memorizată și este semnalată prin aprinderea intermitentă rapidă a matorului luminos **2** al alarmei, printr-o apăsare pe comanda de deblocare **B**. Această aprindere intermitentă rapidă a matorului luminos se întrerupe la punerea contactului.

Alarma se declanșează și în caz de întrerupere a circuitului electric. În acest caz, alarma trece în stare de veghe la restabilirea circuitului electric.

Observație :

- *Dacă doriți să încuiati vehiculul fără a activa alarma, este suficient să închideți cu cheia.*
- *Dacă blocați deschiderile vehiculului și o ușă sau capota portbagajului rămâne deschisă, blocarea centralizată nu se efectuează dar alarma se activează după aproximativ 45 de secunde.*

Observație : sirena se neutralizează automat (pentru înlocuirea bateriei, de exemplu) de la deblocarea deschiderilor vehiculului cu telecomandă.

Dezactivare protecție volumetrică

Puteti activa doar protecția perimetrică, anulând-o pe cea volumetrică (în cazul în care doriți să lăsați un animal în vehicul, de exemplu).

Pentru aceasta, tăiați contactului, apoi apăsați imediat pe comanda **1** timp de cel puțin o secundă.

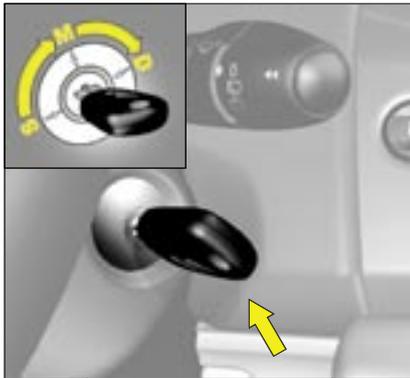
Martorul luminos **2** trebuie să rămână aprins. El va începe să lumineze intermitent la activarea alarmei.

Activati alarma blocand deschiderile vehiculului cu telecomandă.

Activare automată (în funcție de destinație)

Alarma se activează automat la 2 minute de la închiderea ultimei uși sau a portbagajului.

Pentru a evita declanșarea alarmei la deschiderea unei uși sau a portbagajului, este obligatoriu să apăsați din nou pe comanda de deblocare **B** a telecomenzii.



- **S : Antifurt**

Pentru a debloca directia, rotiti usor volanul in timp ce actionati cheia, fara a forta.

- **M : Contact pus / Pozitie de mers**

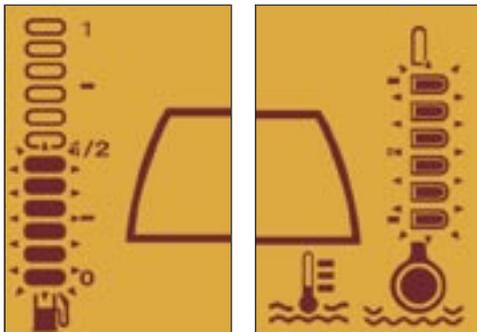
In functie de versiunea vehiculului dumneavoastra, se vor aprinde temporar urmatoorii martori luminosi :

Martor sistem de control dinamic al stabilitatii ESP, sistem de depoluare, ABS, airbaguri, neutralizare airbag frontal pasager, frana de stationare, STOP, SERVICE si mini carburant.

Daca aceste indicatoare nu se aprind, exista o defectiune.

- **D : Demaror**

Eliberati cheia imediat dupa ce motorul s-a pus in functiune. Nu o actionati niciodata cand motorul este in functiune.



Aceste indicatoare se aprind pentru testare cu cheia de contact in pozitia M



Blocare directie

S : Dupa scoaterea cheii din contact, rotiti volanul pana la blocarea directiei. Cheia nu poate fi scoasa decat in pozitia **S**.

M : Pozitie de mers. Directia este deblocata (dupa aducerea cheii pe pozitia **M**, daca este necesar, rotiti usor volanul).

D : Pozitie de pornire motor.

Pornire si oprire motor : vezi "Pornire".

Mod economic

Pentru a nu se descarca bateria, cand motorul este oprit, vehiculul trece automat pe modul economic.

Alimentarea echipamentelor electrice care asigura confortul se intrerupe automat.

Pentru a le reactiva este necesar sa porniti motorul.

Observatie : La trecerea in mod economic, se afiseaza un mesaj.



**NU SCOATETI NICIODATA CHEIA DIN CONTACT
INAINTE DE OPRIREA COMPLETA A VEHICULULUI.
ESTE OBLIGATORIU SA RULATI CU MOTORUL IN FUNCTIUNE
PENTRU A PUTEA UTILIZA ASISTAREA FRANEI SI DIRECTIEI
(exista riscul blocarii directiei si nefunctionarii
elementelor de siguranta).**

La oprire, dupa ce ati scos cheia, rotiti usor volanul,
pentru a va asigura de blocarea directiei.

Cutie de viteze manuala

- **Verificati cu atentie daca levierul de selectare a vitezelor este la punctul mort.**
- Nu atingeti pedala de acceleratie.
- Pentru motoarele Diesel : rotiti cheia in pozitia **M**. Asteptati stingerea indicatorului de preincalzire, daca acesta este aprins.
- Actionati demarorul rotind cheia, pana la pornirea motorului (nu mai mult de 10 secunde).
- Pentru temperaturi sub 0° C, apasati pedala ambreiajului pe timpul actiunii demarorului pentru a ajuta pornirea. Apoi eliberati treptat pedala de ambreiaj.

Cutie de viteze manuala pilotata (6 viteze)

- Verificati levierul de selectare a vitezelor, sa fie in pozitia **N**.
- Apasati pedala de frana pana la capatul cursei.
- Nu atingeti pedala de acceleratie.
- Pentru motoarele Diesel : rotiti cheia in pozitia **M**. Asteptati stingerea indicatorului de preincalzire, daca acesta este aprins.
- Actionati demarorul rotind cheia, pana la pornirea motorului (nu mai mult de 10 secunde).

Cutie de viteze automata

- Verificati cu atentie daca levierul de selectare a vitezelor este in pozitia **P** sau **N**.
- Nu atingeti pedala de acceleratie.
- Pentru motoarele Diesel : rotiti cheia in pozitia **M**. Asteptati stingerea indicatorului de preincalzire, daca acesta este aprins.
- Actionati demarorul rotind cheia, pana la pornirea motorului (nu mai mult de 10 secunde).

Observatie : In cazul in care motorul nu porneste la prima incercare, taiati contactul, asteptati timp de 10 secunde si actionati din nou demarorul, asa cum a fost descris mai sus.



Recomandare

Vehicule echipate cu turbosuflanta

Nu opriti niciodata motorul inainte de a-l lasa cateva secunde la relanti, timp in care turbosuflanta revine la o turatie scazuta.

O simpla apasare a pedalei de acceleratie in momentul taierii contactului, ar dauna grav turbosuflantei.



**NU LASATI MOTORUL SA FUNCTIONEZE INTR-UN
LOC INCHIS SAU INSUFICIENT VENTILAT.**

La punerea contactului, se afișează :

- indicatorul de intretinere, indicatorul de nivel ulei motor si contorul de kilometri zilnic,
- apoi contorul de kilometri totalizator si zilnic.

Indicator de nivel ulei motor

La punerea contactului, se afișează pentru câteva secunde indicatorul de intretinere, apoi, tot pentru câteva secunde indicatorul de nivel ulei motor (vezi "Indicator de intretinere").



Acest afișaj indica o funcționare normală.

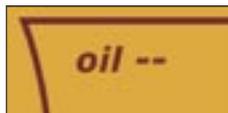


O aprindere intermitentă a mesajului "OIL" indica un nivel al uleiului mai redus decât cel minim admis.

Verificați cu joja manuală. Vezi "Niveluri".

Controlați nivelul de ulei pe teren orizontal, cu motorul oprit de cel puțin 15 minute.

Consultați reprezentanța sau rețeaua de reparații agreați CITROEN.



O aprindere intermitentă a mesajului "OIL - -" indica un incident de funcționare a indicatorului. Consultați reprezentanța sau rețeaua de reparații agreați CITROEN.

Va informaiza asupra intervalului ramas pana la urmatoarea revizie tehnica, conform planului de intretinere din carnetul de intretinere. Aceasta informatie este determinata in functie de doi parametri : kilometrajul parcurs si timpul scurs de la revizia precedenta.

Functionare

Dupa punerea contactului, timp de cateva secunde, se afiseaza cheia care simbolizeaza operatiile de intretinere ; afisajul totalizator de kilometri va indica numarul de kilometri ramasi pana la urmatoarea revizie tehnica.

Exemplu : v-au mai ramas de parcurs pana la urmatoarea revizie tehnica :



Dupa cateva secunde se afiseaza kilometrajul total.



Functionare cand pana la urmatoarea revizie tehnica au ramas de parcurs mai putin de 1000 km

La fiecare punere a contactului, pe durata a 5 secunde, cheia si kilometrajul se aprind intermitent.

Exemplu : v-au mai ramas de parcurs pana la urmatoarea revizie tehnica : 900 km.

La punerea contactului, timp de cinci secunde, afisajul va indica :



Dupa cateva secunde se afiseaza kilometrajul totalizator iar cheia de intretinere ramane aprinsa.

Ea va indica apropierea momentului efectuarii unei revizii tehnice.



Functionare cand termenul reviziei tehnice a fost depasit

La fiecare punere a contactului, cheia de intretinere si numarul de kilometri parcursi peste momentul efectuarii reviziei tehnice se aprind intermitent.

Exemplu : ati depasit cu 300 km momentul reviziei tehnice. Revizia vehiculului dumneavoastra trebuie efectuata imediat.

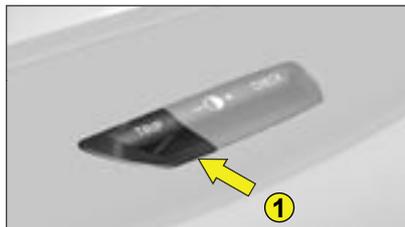


Dupa cateva secunde de la punerea in contactului, se afiseaza kilometrajul totalizator iar **cheia de intretinere ramane aprinsa**.



Periodicitate intretinere

In caz de utilizare a masinii in conditii deosebit de dificile, trebuie sa aplicati planul de intretinere "conditii speciale", cuprizand intretineri tehnice mai dese (vezi carnetul de intretinere).



Readucere la zero

Reprezentantul CITROEN la care efectuati revizia va realiza aceasta operatie dupa fiecare revizie. Totusi, daca efectuati chiar dvs. aceasta operatiune, procedura pentru resetare este urmatoarea :

- Taiati contactul, apoi aduceti cheia in pozitia **S**, antifurt.
- Apasati pe comanda **1** si tineti-o apasata.
- Puneti contactul.
- Tineti apasata comanda **1** pana cand afisajul indica "**0**" iar cheia de intretinere dispare.
- Taiati contactul.



Reostat de iluminat

Reostatul functioneaza cand sunt aprinse farurile si actioneaza asupra :

- tabloului de bord combinat
- afisajelor
- turometrului

Reglarea luminozitatii se face prin actionarea rolei **A** sau prin apasarea comenzii **B**.

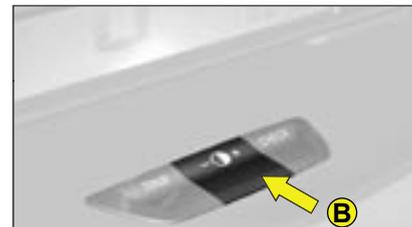
Pentru comanda **B**, apasati pana la atingerea unui maxim de luminozitate. Eliberati comanda, apoi apasati pana la atingerea unui minim de luminozitate.



Tasta Dark

Dupa o prima apasare a comenzii **C**, ramane luminata numai partea superioara a afisajului.

A doua apasare pe comanda **C** declanseaza trecerea la modul black panel.



Black panel (proiectoare aprinse)

Aceasta comanda permite stingerea unor afisaje pentru conducerea pe timp de noapte.

Modul black panel se activeaza fie :

- prin 2 apasari pe comanda **C**
- printr-o apasare pe comanda **D**, daca a fost programata ca functie black panel.

Pe tabloul de bord combinat raman aprinse indicatorul de viteza si indicatiile de regularizare si limitare a vitezei, daca aceste comenzi sunt active.

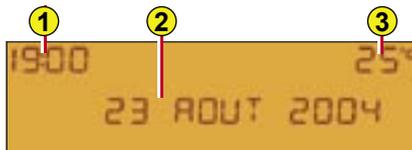
In caz de alerta sau modificare de functiuni sau reglaje, modul black panel este intrerupt.

Pentru programarea comenzii **D** :

- apasati lung comanda **D**,
- selectati pe afisajul multifunctiuni functia black panel, cu ajutorul comenzilor in forma de sageata de pe panoul Autoradio/CD sau Navi-Drive. Validati prin apasare pe "OK".

Observatie : reostatul de iluminat este activ si in modul black panel.

Afisaj A



Se recomanda conducatorului auto sa nu actioneze comenzile descrise mai jos in timpul conducerii.

- 1 - Ora
- 2 - Data si zona de afisare
- 3 - Temperatura exterioara

Daca temperatura din exterior este cuprinsa intre +3°C si -3°C, afisajul temperaturii se aprinde intermitent (risc de polei).

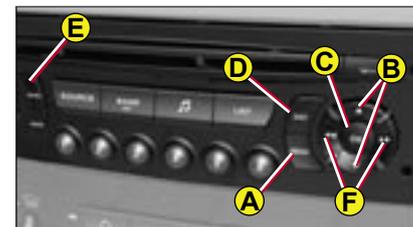
Observatie : Temperatura exterioara afisata poate fi superioara temperaturii reale din exterior, atunci cand vehiculul stationeaza la soare.



Afisarea unor informatii se poate face prin derulare sau prin alter-nare.

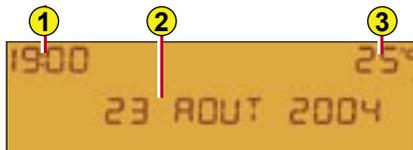
Comenzi

- A** - Acces la "Meniul General"
- B** - Acces la meniuri, prin derulare
- C** - Validare sau Selectare, intr-un meniu, a unei functii sau a unei valori pentru a o modifica
- D** - Anularea operatiei sau intoarcere la afisajul precedent
- E** - Selectarea tipului de informatie afisata in zona 2 (data, radio-CD si calculator de bord)
- E** sau **F** - Alegerea activarii/dez-activarii functiunilor si reglajelor intr-un meniu

**Meniu General**

Apasand comanda **A**, apoi cu ajutorul **B**, aveti acces la urmatoarele functiuni :

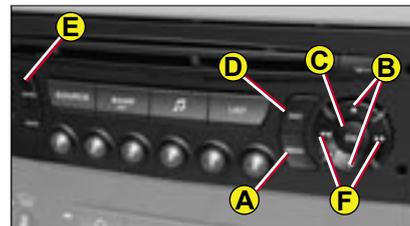
- **Radio-CD** (vezi instructiuni de utilizare pentru radio-CD)
- **Configuratie vehicul**, care permite activarea/dezactivarea :
 - actionarii stergatorului de luneta
 - iluminatului de insotire automat
- **Optiuni**, permitand afisarea alertelor
- **Reglaje AFFisaj**, permitand reglarea datei si orei pe afisaje
- **Limba**, permitand alegerea limbii de afisare a mesajelor
- **Unitati**, permitand alegerea unitatilor de masura pentru Temperatura si Consum



PERSONALIZARE si CONFIGURATIE

Pentru a activa / dezactiva stergatorul lunetei :

- Apasati pe **A**.
- Selectati cu **B** submeniul pentru a personaliza-configura vehiculul dumneavoastra, apoi confirmati alegerea printr-o apasare pe **C**.
- Selectati stergatorul lunetei cu ajutorul **B**.
- Sistemul va indica starea functiei : activa sau inactiva. Modificati aceasta stare apasand **E** sau **F**.
- Validati printr-o apasare pe **C**.



Pentru a activa / dezactiva iluminatul de insotire automat :

- Apasati pe **A**.
- Selectati cu **B** submeniul pentru a personaliza-configura vehiculul dumneavoastra, apoi confirmati alegerea printr-o apasare pe **C**.
- Selectati iluminatul de insotire cu ajutorul **B**.
- Sistemul va indica starea functiei : activa sau inactiva. Modificati aceasta stare apasand **E** sau **F**.
- Validati printr-o apasare pe **C**.

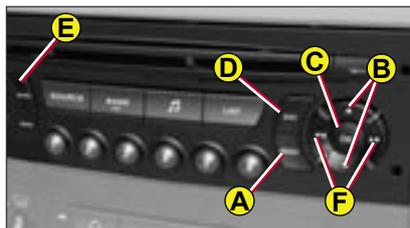


Pentru afisare jurnal de alerte :

- Apasati pe **A**.
- Selectati cu **B** submeniul de optiuni. Confirmati printr-o apasare pe **C**.

Observatie : Anulati afisarea alertelor selectand abandonul cu **E**. Validati alegerea apasand pe **C**.

Alertele semnalate anterior si asupra carora nu ati luat nici o hotarare va sunt reamintite pe rand. Pentru a sterge o alerta de pe afisaj, apasati **D**.



Pentru a regla data si ora :

- Apasati pe **A**.
- Selectati cu **B** submeniul Reglaje AFFisaj, apoi confirmati printr-o apasare pe **C**.
- Selectati ceea ce doriti sa modificati : ziua, luna, anul, ora, minutele si modul de afisare, cu ajutorul **B**.
- Reglati prin apasari pe **E** sau **F**. Puteti continua reglajele selectand un alt element, apasand **B**. Cand ati terminat reglajele, apasati pe **C**.

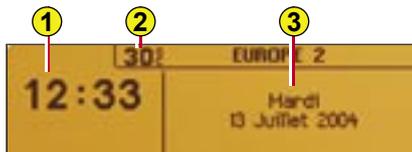
Pentru a selecta limba :

- Apasati pe **A**.
- Selectati cu **B** submeniul Limbaj. Confirmati printr-o apasare pe **C**.
- Alegeti prin apasari pe **E** sau **F** limba in care doriti sa apara mesajele, apoi confirmati printr-o apasare pe **C**.

Pentru a selecta unitatile de masura :

- Apasati pe **A**.
- Selectati cu **B** submeniul Unitati. Confirmati printr-o apasare pe **C**.
- Cu ajutorul **B** selectati ceea ce doriti sa modificati : temperatura sau consum.
- Alegeti prin apasari pe **E** sau **F** unitatile de masura, apoi confirmati printr-o apasare pe **C**.

Observatie : Aceasta setare se refera la toate informatiile (Consum - Viteza) ce apar pe afisaje.



Se recomanda conducatorului auto sa nu actioneze comenzile descrise mai jos in timpul conducerii.

- 1 - Ora
- 2 - Temperatura exterioara
- 3 - Data si zona de afisare

Daca temperatura din exterior este cuprinsa intre +3°C si -3°C, afisajul temperaturii se aprinde intermitent (risc de polei).

Comenzi

- A** - Acces la "Meniul General"
- B** - Acces la meniuri, prin derulare
- C** - Validare si Selectare, intr-un meniu, a unei functii sau a unei valori pentru a o modifica
- D** - Anularea operatiei sau intoarcere la afisajul precedent
- E** - Selectarea tipului de informatie afisata in permanenta (data, radio-CD si calculator de bord) in partea dreapta a afisajului.



Meniu General

Apasati comanda **A** pentru a afisa "Meniul General". In acest meniu aveti acces la urmatoarele functiuni:



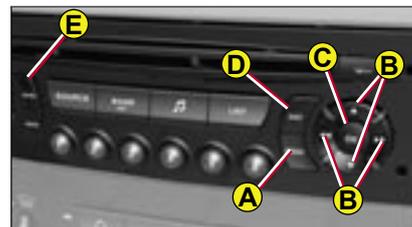
Radio-CD

(vezi instructiuni de utilizare pentru autoradio-CD)



Calculator de bord, care permite :

- Afisarea distantei pana la destinatie.
- Afisarea alertelor (reamintirea celor semnalate anterior).
- Accesul la starile unei functii, pentru a o activa / dezactiva, de ex.: aprindere automata a farurilor, ESP, stergator parbriz.



Personalizare Configuratie

care permite activarea / dezactivarea :

- actionarii stergatorului de luneta
 - iluminatului de insotire automat
 - proiectoarelor directionale
- si alegerea :
- luminozitatii, orei, datei si a unitatilor de masura
 - limbii in care sunt afisate mesajele



Kit maini libere Bluetooth

(vezi instructiuni de utilizare pentru autoradio-CD)

Observatie : Temperatura afisata poate fi superioara temperaturii reale din exterior, atunci cand vehiculul stationeaza la soare.

CALCULATOR DE BORD

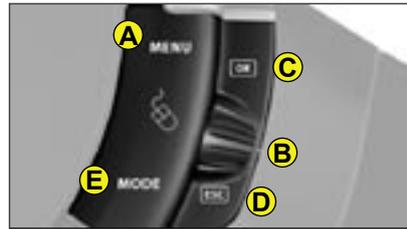
Pentru a aprecia distanta de parcurs :

- Apasati pe **A**.
- Selectati cu **B** simbolul calculatorului de bord. Confirmati printr-o apasare pe **C**.
- Selectati aprecierea distantei cu ajutorul **B**. Confirmati printr-o apasare pe **C**.
- Alegeti distanta selectionand cifra de modificat cu **B**. Confirmati printr-o apasare pe **C**.
- Cu **B** reglati valoarea, apoi confirmati printr-o apasare pe **C**.
- Validati pe "OK" al afisajului.

Pentru acces la jurnalul alertelor din calculatorul de bord :

- Apasati pe **A**.
- Selectati cu **B** simbolul calculatorului de bord. Confirmati printr-o apasare pe **C**.
- Selectati jurnalul de alerte.
- Dupa afisarea listei, derulati lista cu ajutorul **B**.
- Apasati pe **D** pentru a reveni la afisajul permanent.

Pentru a cunoaste starea functiunilor, procedati intr-un mod similar.



PERSONALIZARE si CONFIGURATIE

Pentru a activa / dezactiva stergatorul lunetei la cuplarea mersului inapoi :

- Apasati pe **A**.
- Selectati cu **B** simbolul "Personalizare-Configuratie", apoi confirmati alegerea printr-o apasare pe **C**.
- Apoi selectati submeniul continand parametrii vehiculului. Confirmati printr-o apasare pe **C**.
- Selectati asistarea la parcare cu ajutorul **B**. Confirmati alegerea printr-o apasare pe **C**.
- Apoi, prin apasare pe **C**, marcati/demarcati stergatorul lunetei pentru a-l activa/dezactiva.
- Validati pe "OK" al afisajului.

Pentru a activa / dezactiva iluminatul de insotire automat :

- Apasati pe **A**.

- Selectati cu **B** simbolul "Personalizare-Configuratie", apoi confirmati alegerea printr-o apasare pe **C**.
- Apoi selectati submeniul continand parametrii vehiculului. Confirmati printr-o apasare pe **C**.
- Selectati iluminat si semnalizare cu ajutorul **B**. Confirmati alegerea printr-o apasare pe **C**.
- Apoi, prin apasare pe **C**, marcati/demarcati iluminatul de insotire pentru a-l activa/dezactiva. Dupa activare alegeti durata : apasati **C**, selectati durata cu **B** si apasati pe **C**.
- Validati pe "OK" al afisajului.

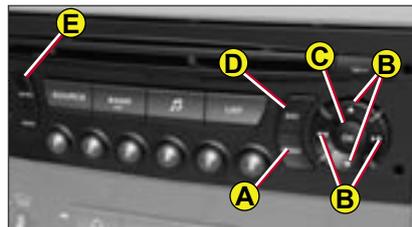
Pentru a activa / dezactiva proiectoarele directionale :

- Apasati pe **A**.
- Selectati cu **B** simbolul "Personalizare-Configuratie", apoi confirmati alegerea printr-o apasare pe **C**.
- Apoi selectati submeniul continand parametrii vehiculului. Confirmati printr-o apasare pe **C**.
- Selectati asistarea la conducere cu ajutorul **B**. Confirmati alegerea printr-o apasare pe **C**.
- Apoi, prin apasare pe **C**, marcati/demarcati proiectoarele directionale pentru a le activa/dezactiva.
- Validati pe "OK" al afisajului.



Pentru a regla luminozitatea afisajului :

- Apasati pe **A**.
- Selectati cu **B** simbolul "Personalizare-Configuratie", apoi confirmati alegerea printr-o apasare pe **C**.
- Selectati configuratia afisajului cu ajutorul **B**. Confirmati printr-o apasare pe **C**.
- Selectati reglajul luminozitatii. Confirmati alegerea printr-o apasare pe **C**.
- Selectati cu ajutorul **B** apoi validati printr-o apasare pe **C**, modul de afisare invers sau normal. Pentru a regla luminozitatea, selectati simbolurile "+" sau "-" si realizati reglajul prin apasari pe **C**.
- Validati pe "OK" al afisajului.



Pentru a regla data si ora :

- Apasati pe **A**.
- Selectati cu **B** simbolul "Personalizare-Configuratie", apoi confirmati alegerea printr-o apasare pe **C**.
- Selectati configuratia afisajului cu ajutorul **B**. Confirmati printr-o apasare pe **C**.
- Selectati reglajul datei si orei cu ajutorul **B**, apoi confirmati printr-o apasare pe **C**.
- Selectati cu ajutorul **B** valorile de modificat. Confirmati printr-o apasare pe **C**.
- Reglati cu **B**, apoi confirmati fiecare parametru reglat printr-o apasare pe **C**.
- Validati pe "OK" al afisajului.

Pentru a alege unitatile de masura :

- Apasati pe **A**.
- Selectati cu **B** simbolul "Personalizare-Configuratie", apoi confirmati alegerea printr-o apasare pe **C**.
- Selectati configuratia afisajului cu ajutorul **B**. Confirmati printr-o apasare pe **C**.
- Apoi selectati submeniul continand unitatile de masura. Confirmati printr-o apasare pe **C**.
- Selectati cu ajutorul **B** unitatile de masura pe care doriti sa le modificati (Temperatura sau Consum). Confirmati printr-o apasare pe **C**.
- Validati pe "OK" al afisajului.

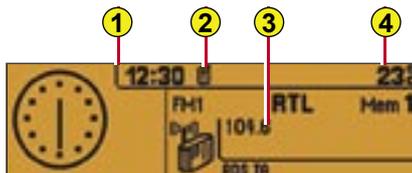
Observatie : Aceasta setare se refera la toate informatiile (Consum - Viteza), care apar pe afisaje.

Pentru a alege limba de afisare :

- Apasati pe **A**.
- Selectati cu **B** simbolul "Personalizare-Configuratie", apoi confirmati alegerea printr-o apasare pe **C**.
- Selectati cu ajutorul **B** alegerea limbii in care vor fi afisate mesajele.
- Selectati cu ajutorul **B** limba pentru afisaj. Confirmati printr-o apasare pe **C**.
- Validati pe "OK" al afisajului.

AFISAJ MULTIFUNCTIUNI

AFISAJ NAVIDRIVE MONOCROM



Se recomanda conducatorului auto sa nu actioneze comenzile descrise mai jos in timpul conducerii.

- 1 - Ora
- 2 - Telefon
- 3 - Zona de afisare
- 4 - Temperatura exterioara

Daca temperatura din exterior este cuprinsa intre +3°C si -3°C, afisajul temperaturii se aprinde intermitent (risc de polei).

Observatie : Temperatura afisata poate fi superioara temperaturii reale din exterior, cand vehiculul stationeaza la soare.



Comenzi

- A** - Acces la "Meniul General"
- B** - Acces la meniuri prin derulare
- C** - Validare si Selectare, intr-un meniu, a unei functii sau a unei valori pentru a o modifica
- D** - Anularea operatiei sau intoarcere la afisajul precedent
- E** - Selectarea tipului de informatie afisata in permanenta (data, radio-CD si calculator de bord) in partea dreapta a afisajului

Meniu General

Apasati pe comanda **A** pentru afisarea „Meniului General” pe afisajul multifunctiuni.

Cu ajutorul acestui meniu aveti acces la urmatoarele functiuni :



Navigatie / ghidare

(vezi instructiuni de utilizare pentru NaviDrive).



Audio

(vezi instructiuni de utilizare pentru autoradio-CD).



Calculator de bord

(vezi instructiuni de utilizare pentru NaviDrive).



Repertoar

(vezi instructiuni de utilizare pentru NaviDrive).



Telematica

(vezi instructiuni de utilizare pentru radio-CD si NaviDrive).



Configuratie, permitand reglarea datei, orei, unitatilor de masura etc. (vezi instructiuni de utilizare pentru NaviDrive).

AFISAJ MULTIFUNCTIUNI

AFISAJ NAVIDRIVE COLOR



Se recomanda conducatorului auto sa nu actioneze comenzile descrise mai jos in timpul conducerii.

- 1 - Temperatura exterioara
- 2 - Repertoar
- 3 - Data
- 4 - Telefon
- 5 - Ora

Daca temperatura din exterior este cuprinsa intre +3°C si -3°C, afisajul temperaturii se aprinde intermitent (risc de polei).

Observatie : Temperatura afisata poate fi superioara temperaturii reale din exterior, cand vehiculul stationeaza la soare.

Comenzi

- A** - Acces la "Meniul General"
- B** - Acces la meniuri prin derulare
- C** - Validare si Selectare, intr-un meniu, a unei functii sau a unei valori pentru a o modifica



- D** - Anularea operatiei sau intoarcere la afisajul precedent
- E** - Selectarea tipului de informatie afisata in permanenta (data, radio-CD si calculator de bord) in partea dreapta a afisajului

Meniu General

Apasati pe comanda **A** pentru afisarea "Meniului General" pe afisajul multifunctiuni.

Cu ajutorul acestui meniu aveti acces la urmatoarele functiuni :



Navigatie / ghidare

(vezi instructiuni de utilizare pentru NaviDrive).



Audio

(vezi instructiuni de utilizare pentru NaviDrive).



Calculator de bord

(vezi instructiuni de utilizare pentru NaviDrive).



Repertoar

(vezi instructiuni de utilizare pentru NaviDrive).



Telematica

(vezi instructiuni de utilizare pentru NaviDrive).



Configuratie, permitand reglarea datei, orei, unitatilor de masura etc.
(vezi instructiuni de utilizare pentru NaviDrive).



Harta

(vezi instructiuni de utilizare pentru NaviDrive).



Video

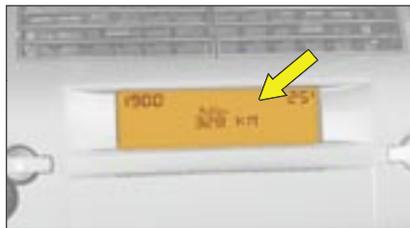
(vezi instructiuni de utilizare pentru NaviDrive).



Pentru a obtine afisarea si selectarea diferitelor informatii, apasati prin impulsuri scurte capatul comenzii stergatorului de parbriz.

Pentru afisajele C si NaviDrive, o apasare pe comanda "Mode" afiseaza in mod permanent informatiile date de calculatorul de bord.

Pentru readucerea la zero a informatiilor date de calculator, apasati continuu timp de cateva secunde capatul comenzii, in timp ce informatia este afisata.



Afisaj A

Calculatorul de bord ofera 4 tipuri de informatii accesibile prin apasari succesive pe comanda.

- Consum instantaneu
- Distanța parcursa
- Consum mediu
- Viteza medie

Pentru anularea afisarii informatiei date de calculatorul de bord apasati a cincea oara.



Afisaj C si NaviDrive

Computerul de bord ofera acces la 3 tipuri de informatii instantanee :

- Autonomie
- Consum instantaneu
- Distanța ramasa de parcurs

Computerul de bord ofera de asemenea acces la 3 tipuri de informatii pentru 2 parcursuri, 1 si 2 :

- Distanța parcursa
- Consum mediu
- Viteza medie

Parcursuri

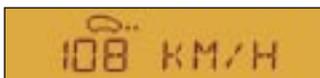
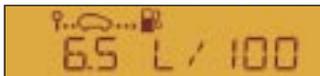
Parcursurile 1 si 2 sunt independente iar utilizarea lor este identica. Ele permit afectarea parcursului 1 pentru calcule zilnice si parcursului 2 pentru calcule lunare.

Readucere la zero a unui parcurs

Atunci cand parcursul dorit este afisat, apasati lung capatul comenzii stergatorului de parbriz.

CALCULATOR DE BORD

Versiune Afisaj A



Autonomie

Indica numarul de km care pot fi parcursi cu carburantul existent in rezervor.

Cand numarul de km care pot fi parcursi cu carburantul existent este mai mic de 25 km, se afiseaza doar 3 segmente.

Dupa resetarea calculatorului de bord, aceasta indicatie devine semnificativa dupa un oarecare timp de utilizare.

Consumul mediu

Indica raportul dintre cantitatea de combustibil consumata si distanta parcursa, de la ultima resetare a calculatorului de bord.

Consumul instantaneu

Indica o medie privind consumul inregistrat in ultimele doua secunde. Aceasta functie nu se afiseaza decat la viteze mai mari de 30 km/h.

Viteza medie

Indica raportul dintre distanta parcursa si timpul de utilizare (din momentul cand ati pus contactul), de la ultima resetare a calculatorului de bord.

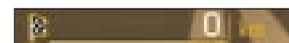
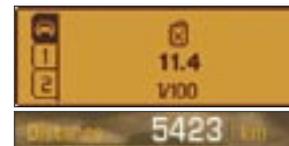
Distanta parcursa

Indica numarul de km parcursi dupa ultima resetare a calculatorului de bord.

Distanta ramasa de parcurs

Pentru aprecierea acestei distante, vezi "Afisaj C si NaviDrive".

Versiune Afisaj C si afisaj NaviDrive





Cutie cu 5 viteze

Mers inapoi

Nu cuplati niciodata mersul inapoi, inainte de oprirea completa a vehiculului.

Miscarea trebuie efectuata lent, evitandu-se orice zgomot la angrenare.



Cutie cu 6 viteze

Mers inapoi

Trageți în sus manșonul **A** pentru a cupla mersul inapoi.

Nu cuplati niciodata mersul inapoi, inainte de oprirea completa a vehiculului.

Miscarea trebuie efectuata lent, evitandu-se orice zgomot la angrenare.



Cutia de viteze manuala pilotata (6 viteze) cu sase trepte va propune doua moduri de conducere, la alegere :

- un mod automatizat,
- un mod manual, cu doua dispozitive de comanda : comenzile din spatele volanului 1 si levierul de selectare a vitezelor 2, pe consola centrala.

Pentru fiecare din aceste doua moduri de conducere, se propune un mod de functionare Sport, corespunzator unui stil de conducere mai dinamic.

Levier de selectare a modului de functionare al Cutiei de viteze manuale pilotate (6 viteze) :

- functionare automata : levierul 2 in pozitia **A**,
- functionare manuala : levierul 2 in pozitia **M**.

De retinut : in mod automat, prin actionarea uneia din comenzile din spatele volanului 1, se activeaza instantaneu modul de schimbare a vitezelor manual.

Afisaj pe turometru

- Pozitia levierului de selectare a vitezelor (**N**, **R** sau **A**) se afiseaza pe turometru.
- In modul Auto (**A**) sau Manual (**M**), treapta de viteza angajata se afiseaza.
- La activarea modului de conducere Sport, se afiseaza simbolul "**S**".



Cu contactul pus, aprinderea matorului luminos SERVICE, insotita de un semnal sonor si de un mesaj "Boîte de vitesses défaillante", indica o anomalie ; consultati de urgenta un reparator agreat CITROËN.



Pornirea vehiculului

- Pentru pornirea motorului, levierul de selectare a vitezelor trebuie sa fie in pozitia **N**.
- Apasati pedala de frana pana la capatul cursei.
- Actionati demarorul.
- Cu motorul in functiune, plasati levierul de viteze intr-una din pozitiile **R**, **A** sau **M**, in functie de optiunea dumneavoastra.
- Verificati afisarea pe tuometru a pozitiei angajate.
- Eliberati frana de mana.
- Eliberati frana de serviciu si accelerati.

Daca levierul nu este in pozitia **N**, mardorul luminos "**N**", afisat pe tuometru, se aprinde intermitent.

Daca pedala de frana nu este apasata pana la capatul cursei, mardorul luminos "**Picior pe frana**", de pe tabloul de bord combinat, se aprinde intermitent. In aceste doua cazuri, motorul nu porneste ; reluati procedura descrisa mai sus.

Utilizarea Cutie de viteze manuale pilotate (6 viteze)



Punct mort

In timp ce vehiculul ruleaza, nu selectati aceasta pozitie, nici chiar pentru foarte scurt timp.



Mers inapoi

Cuplarea mersului inapoi :

Nu cuplati mersul inapoi decat daca vehiculul este complet oprit.

Daca vehiculul ruleaza cu viteza foarte redusa, solicitarea de cuplare a mersului inapoi (pozitia **R**) va fi acceptata numai dupa ce vehiculul va fi complet oprit.

Daca vehiculul ruleaza cu viteza mare, solicitarea de cuplare a mersului inapoi va duce la aprinderea intermitenta a simbolului "**N**" pe tuometru iar cutia de viteze va trece automat la punctul mort. Pentru a reangaja o treapta de viteza, va fi suficient sa aduceti levierul intr-una din pozitiile **A** sau **M**.



Mod automatizat



Mers inainte manual

Pozitia levierului pentru schimbarea manuala a vitezelor :

- impingeti levierul pentru a cupla treapta de viteza superioara,
- trageți levierul pentru a cupla treapta de viteza inferioara.



Pornirea motorului nu se poate face decat cu pedala de frana apasata pana la capatul cursei si levierul de selectare a vitezelor in pozitia N.

Cu motorul in functiune, inainte de a accelera pentru a pune in miscare vehiculul, verificati cu atentie pozitia in care este angajat levierul si pozitia afisata pe tuometru : R, A sau M.



Mod de functionare Sport

Pentru a selecta modul Sport

Apasati butonul **S**, situat pe panoul de la baza levierului.

Martorul luminos "**S**", se afiseaza pe turometru.

Selectarea modului de functionare Sport se poate face atat in functionare automatizata cat si in functionare manuala.

Pentru dezactivarea modului Sport

Apasati din nou butonul **S**, situat pe panoul de la baza levierului.

Martorul luminos "**S**", de pe turometru, se stinge.

De retinut : modul Sport se dezactiveaza la fiecare taiere a contactului.

Oprirea motorului

Inainte de a opri motorul, puteti alege :

- sa lasati cutia de viteze a vehiculului la punctul mort ; pentru aceasta, plasati levierul in pozitia **N**,
- sa lasati cutia de viteze a vehiculului angajata intr-o treapta (**R**, **A** sau **M**) ; pentru aceasta, plasati levierul in pozitia dorita. In acest caz, vehiculul nu va putea fi deplasat.

In orice caz, actionarea franei de mana este obligatorie.

Inainte de orice interventie in compartimentul motor, verificati ca levierul de selectare a vitezelor sa fie la punctul mort iar frana de mana sa fie actionata.

Accelerare

Pentru a obtine o accelerare optima (depasirea unui alt vehicul), este suficient sa depasiti zona in care pedala opune rezistenta, situata la capatul cursei, apasand pedala de acceleratie pana la capat.

Pornire in panta

- Cu frana de mana

In caz de pornire in panta, accelerati progresiv in timp ce eliberati frana de mana.

- Fara frana de mana

Pentru a evita oprirea motorului sau deplasarea nedorita a vehiculului catre baza pantei, vehiculul dumneavoastra este echipat cu un sistem care il mentine imobilizat temporar. Acest sistem mentine franele blocate o scurta perioada de timp, ca sa puteti trece piciorul de pe pedala de frana pe pedala de acceleratie.

Aceasta functie nu este activa decat daca vehiculul a fost imobilizat prin actionarea pedalei de frana cu piciorul.



**Nu mentineti vehiculul imobilizat cu ajutorul pedalei de acceleratie.
In caz de stationare in panta, utilizati frana de mana pentru a imobiliza vehiculul.**



Pentru a selecta modul de conducere automatizat

Plasati levierul de selectare a vitezelor in pozitia **A**.

Martorul luminos "**AUTO**" se afiseaza pe turometru, pentru a confirma selectarea modului automatizat.

De acum, cutia de viteze functioneaza in mod auto-activ, fara interventie din partea dumneavoastra.

Ea selecteaza in permanenta treapta de viteza cel mai bine adaptata la parametrii urmatoari :

- stil de conducere,
- caracteristica drumului.



Trecere instantanee la modul manual

In modul automat, o actionare a uneia din comenzile din spatele volanului, "+" sau "-", permite schimbarea imediata a treptei de viteza.

Martorul luminos "**AUTO**" ramane afisat pe turometru.

In lipsa unei noi actionari, modul automatizat se reactiveaza in functie de conditiile de rulare.



Anularea modului automatizat

Retrageti levierul de selectare a vitezelor din pozitia **A**, pentru a selecta o alta pozitie.

Martorul luminos "**AUTO**" dispare de pe turometru.

CUTIE DE VITEZE MANUALA PILOTATA MOD "MANUAL"



Comenzi prin actionarea levierului de viteze

Plasati levierul de viteze in pozitia **M**, apoi :

- impingeti levierul pentru a cupla treapta de viteza superioara,
- trageți levierul pentru a cupla treapta de viteza inferioara.



Comenzi dispuse in spatele volanului

Plasati levierul de viteze in pozitia **M**. In continuare, comenzile aflate in spatele volanului, permit schimbarea celor sase trepte de viteza pentru mersul inainte.

Pentru a schimba o treapta de viteza :

- trageți catre dumneavoastra comanda din spatele volanului "+", pentru a cupla treapta de viteza superioara,
- trageți catre dumneavoastra comanda din spatele volanului "-", pentru a cupla treapta de viteza inferioara.

Observatie : comenzile din spatele volanului nu permit selectarea punctului mort si cuplarea sau decuplarea mersului inapoi.

De retinut :

In timpul unei franari sau incetiniri, cutia de viteze retrogradeaza automat, pentru a permite vehiculului o buna repriza.

In mod manual, nu este necesara eliberarea pedalei de acceleratie, la schimbarea vitezelor.

Solicitarile de schimbare a treptelor de viteza sunt acceptate numai daca regimul de functionare al motorului le permite.



In caz de accelerare puternica, treapta de viteza superioara nu va fi cuplata fara o actiune din partea conducatorului, pe levierul de viteze sau pe comenzile din spatele volanului.

Levier de selectare a vitezelor - cutie de viteze automata

- **Parcare** - Pozitia **P**
- **Mers inapoi** - Pozitia **R**
- **Punct mort** - Pozitia **N**
- Cutia de viteze **automata propune la alegere** :
 - **Functionare in mod automat auto-activ**, cu adaptarea automata la stilul dumneavoastra de conducere. (Pozitia **D**)
 - **Functionare in mod secvential**, cu schimbarea manuala a vitezelor. (Pozitia **M**)
 - **Functionare in mod automat, program Sport sau Zapada.** (Pozitia **D** si apasare pe comanda **S** sau )



Pozitie levier de selectare a vitezelor

Pozitia levierului de selectare a vitezelor este afisata pe cadranul turometrului.

Ca masura de siguranta :

- Levierul de selectare a vitezelor nu poate fi scos din pozitia **P**, **decat daca se apasa pedala de frana.**
- La deschiderea unei usi, veti fi avertizat de un semnal sonor daca levierul de selectare a vitezelor nu se gaseste pe pozitia **P**.
- Asigurati-va intotdeauna ca levierul de selectare a vitezelor este pe pozitia **P**, inainte de a parasii vehiculul.



Pornirea motorului nu se poate face decat cu levierul de selectare a vitezelor in pozitia P sau N.

Un dispozitiv de siguranta impiedica pornirea din celelalte pozitii.

Dupa pornirea motorului, cu levierul de selectare a vitezelor pe pozitia **P**, apasati pedala de frana, apoi schimbati pozitia levierului pe **D**, **R** sau **M** :

- In **D**, pentru a selecta modul automat.
- In **R**, pentru a cupla mersul inapoi.
- In **M**, pentru a selecta modul de schimbare a vitezelor manual.

Trecerea de la pozitia **D** (mod automat) la pozitia **M** (mod manual) se poate efectua in orice moment.

Utilizare cutie de viteze automata



Stationare

Pentru a evita deplasarea vehiculului oprit, treceti levierul de selectare a vitezelor pe pozitia **P** dar numai dupa ce vehiculul este complet oprit. In aceasta pozitie, roțile motoare sunt blocate. Verificati pozitia corecta a levierul de selectare a vitezelor si actionati cu eficienta frana de stationare.



Mers inapoi

Nu cuplati mersul inapoi, decat dupa ce vehiculul s-a oprit si sunteti cu piciorul pe pedala de frana. Pentru a evita un soc in transmisie, nu accelerati instantaneu dupa selectarea mersului inapoi.



Punct mort

Nu selectati aceasta pozitie, nici chiar pentru scurt timp, atunci cand vehiculul ruleaza.



- Nu selectati niciodata pozitia **N** cat timp vehiculul ruleaza.
 - Nu selectati niciodata pozitiile **P** sau **R** daca vehiculul nu este oprit.
- Daca in timp ce rulati, selectati pozitia **N** din greseala, lasati motorul sa ajunga la relanti inainte sa angajati pozitia **D** sau **M**.



Mers inainte automat

Cutia de viteze selectioneaza in permanenta treapta de viteza care se adapteaza cel mai bine la parametrii urmatoari :

- stil de conducere,
- conditii de rulare (starea drumului),
- grad de incarcare a vehiculului.

Cutia de viteze functioneaza in acest moment in mod **auto-adaptativ**, fara a fi necesara interventia dumneavoastra.

Pentru anumite manevre (depasire, de ex.), se poate obtine acceleratia maxima apasand pana la fund pedala de acceleratie, ceea ce poate duce la schimbarea automata intr-o treapta inferioara.

Observatii :

La franare, cutia de viteze poate retrograda automat pentru a oferi o frana de motor eficiente.

Daca ridicati brusc piciorul de pe pedala de acceleratie, cutia de viteze nu va cupla in treapta superioara, ca masura suplimentara de siguranta.



Mers inainte secvential

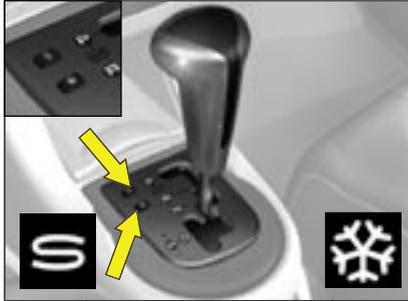
Pozitia levierul de selectare a vitezelor pentru schimbarea manuala a treptelor de viteza.

- Selectorul pe pozitia **M**.
- Impingeti levierul spre simbolul “+” pentru a trece intr-o treapta superioara.
- Trageti levierul spre simbolul “-” pentru a trece intr-o treapta inferioara.

Observatie : Schimbarea vitezelor se va efectua numai daca exista conditiile de viteza si regim motor.

Programele **Sport** si **Zapada** sunt inoperante cand este selectat modul secvential.

Trecerea de pe pozitia **D** (mod automat) la pozitia **M** (mod secvential), sau invers, se poate face in orice moment.



Functionare in mod automat, program Sport sau Zapada

Selectati modul de conducere :

- Normal, cand rulati in conditii obisnuite, marmorii luminosi  si  trebuie sa fie stinsi.
- Sport, pentru un stil de conducere mai dinamic, cu reprize bune si performante superioare.
- Zapada, pentru o conducere mai lina, adaptata la carosabil alunecos.
- Cu levierul de selectare a vitezelor pe pozitia **D**, apasati tasta :  marmorul luminos  de pe tabloul de bord se aprinde, cutia de viteze functioneaza in programul “**SPORT**”.
- Cu levierul de selectare a vitezelor pe pozitia **D**, apasati tasta :  marmorul luminos  de pe tabloul de bord se aprinde, cutia de viteze functioneaza in programul “**NEIGE**”.
- Dupa o noua apasare pe tasta, marmorii luminosi  se  sting, cutia de viteze functioneaza in programul “**NORMAL**”.



- Aprinderea intermitenta a marmorului pozitiei solicitate semnaleaza ca inca nu s-a efectuat comanda pe care ati dat-o.
 - Cand marmorul pozitiei solicitate ramane aprins, comanda pe care ati dat-o s-a efectuat.
 - Aprinderea unui segment luminos pe tuometru semnaleaza o anomalie. Consultati de urgenta reprezentanta sau reseaua de reparatori agreati CITROEN.
- Aprinderea marmorului SERVICE, insotita de un mesaj si de un semnal sonor semnaleaza o anomalie in functionare. In acest caz :
- la selectarea pozitiei **R** pentru mers inapoi, puteti simti un soc puternic.
 - cutia de viteze este blocata intr-o treapta.
 - nu depasiti 100 km/h.
- Consultati de urgenta reprezentanta sau reseaua de reparatori agreati CITROEN.



Frana de stationare

Frana de stationare se actioneaza atunci cand vehiculul este oprit, tragand de levier cu atat mai puternic cu cat panta este mai accentuata.

Pentru a facilita actionarea franei, se recomanda sa apasati in acelasi timp pedala de frana.

In orice situatie, pentru siguranta, cuplati in viteza intai. Pentru vehiculele cu cutie de viteze automata, selectati pozitia de stationare **(P)**.

Pe pante foarte abrupte, virati rotile catre trotuar.

Pentru a elibera frana de stationare, apasati pe extremitatea levierului, trageți in sus si apoi coborati-l complet.

Indicatorul luminos se aprinde daca frana de stationare este actionata sau daca este incomplet eliberata.



Daca frana de stationare este eliberata complet si martorul sau luminos se aprinde impreuna cu cel STOP, insotite de un mesaj, aceasta indica un nivel insuficient al lichidului de frana sau o disfuncție a repartitorului de franare.

In acest caz, opriti de urgenta.

Consultati de urgenta reprezentanta sau reseaua de reparatori agreati CITROEN.



Sistem ABS - Antiblocare roți

Acest sistem mărește siguranța, împiedicând blocarea roților în caz de frânare bruscă sau în condiții de aderență scăzută.

Permite menținerea controlului direcției.

Capacitatea de funcționare a tuturor elementelor electrice esențiale ale sistemului ABS este controlată de un sistem electronic de supraveghere, înainte și în timpul conducerii. Indicatorul de control al ABS se aprinde la punerea contactului și trebuie să se stingă după câteva secunde.

Dacă martorul luminos nu se stinge, ABS-ul este deconectat din cauza unei probleme tehnice. De asemenea, dacă indicatorul se aprinde în timpul conducerii, sistemul ABS este inactiv. În ambele cazuri, sistemul normal de frânare rămâne operațional, ca la un vehicul fără ABS. Totuși, din motive de siguranță, pentru a profita de avantajul oferit de funcționarea corectă a sistemului ABS, vehiculul trebuie examinat cât de curând de reprezentantul CITROEN.

În condiții de carosabil alunecos (pietris, gheață, polei, zăpadă etc.), este obligatoriu să conduceți cu prudență.

Sistem de asistare la frânarea de urgență

Acest sistem permite, în caz de urgență, atingerea rapidă a presiunii de frânare optime și deci, reducerea distanței de frânare. Sistemul se declanșează în funcție de viteza cu care este acționată pedala de frână și oferă o scădere a rezistenței la acționarea pedalei. Pentru eficacitate maximă mențineți piciorul pe pedala de frână.

Control dinamic al stabilitatii (ESP) si antipatinaj roti (ASR)

Aceste sisteme sunt asociate si complementare cu sistemul ABS. In cazul in care vehiculul se indeparteaza de la traiectoria dorita de sofer, **sistemul ESP** actioneaza automat, franand una sau mai multe roti si asupra motorului, pentru a inscrie vehiculul pe traiectoria dorita. **Sistemul ASR** optimizeaza motricitatea, impiedicand patinarea rotilor, actionand asupra franelor de pe rotile motoare si asupra motorului. In acelasi timp, amelioreaza stabilitatea directionala a vehiculului la accelerare.

Functionare :

Cand unul din sistemele ESP sau ASR actioneaza, indicatorul luminos **ESP/ASR** se aprinde intermitent.

Dezactivare

In conditii deosebite (demarajul vehiculului imobilizat in zapada, cu lanturi de zapada, pe o suprafata mobila...), se poate dovedi util sa dezactivati sistemele ESP/ASR pentru a permite rotilor sa patineze in scopul regasirii aderenței.

- Apasati comanda **A**, indicatorul **ESP/ASR** si comanda se lumineaza. **Sistemele ESP/ASR sunt inactive.**

Sistemele ESP/ASR se vor activa din nou :

- **Automat**, la taierea contactului.
- **Automat**, la peste 50 km/h (cu exceptia motorului 2.0 16V 180 CP).
- **Manual**, apasand din nou comanda **A**.

Anomalie de functionare

In cazul unor defectiuni in functionarea acestor sisteme, indicatorul **ESP/ASR** se aprinde insotit de un semnal sonor si un mesaj pe ecranul multifunctiuni. Pentru verificarea sistemului, consultati orice reparator agreat CITROEN.



RECOMANDARI DE SIGURANTA

Sistemul ESP reprezinta un echipament suplimentar la nivelul securitatii, insa aceasta nu trebuie sa incite soferul sa isi asume riscuri suplimentare sau sa ruleze cu viteze foarte mari.

Functionarea acestui sistem este asigurata in masura in care respectati recomandarile constructorului in ceea ce priveste rotile (anvelope si jante), elementele sistemului de franare, elementele sistemelor electronice ca si procedurile de montare si de interventie efectuate de reprezentanta CITROEN.

Dupa orice soc (impact), verificati acest sistem la orice reparator agreat CITROEN.

În mod complementar, pe lângă catalizator, acest filtru contribuie activ la protecția mediului reținând particulele poluante neare. Gazele de esapament nu mai au culoare neagră.

Colmatare filtru de particule

În caz de risc de colmatare, pe ecranul multifuncțiunii apare un mesaj, însoțit de un semnal sonor și de aprinderea matorului luminos SERVICE.

Această alarmă se declanșează la începerea saturării filtrului de particule (condiții de rulare de circuit urban, timp îndelungat : viteză redusă, ambuteiaje...).

Pentru regenerarea filtrului, vă recomandăm să rulați cât mai curând posibil, atunci când condițiile de trafic vă permit, cu o viteză de 60 km/h sau mai mare, pentru cel puțin 5 minute (până la dispariția mesajului de alertă).

Dacă defecțiunea persistă, consultați un reparator agreat CITROEN.

Observație : După rulajul prelungit în regim de viteză redusă sau la relanși, puteți constata în mod excepțional un fenomen de emisie de vapori de apă pe teava de esapament, când accelerați. Aceste emisii nu au nici un efect nociv asupra vehiculului sau mediului înconjurător.

Nivel aditiv motorină

Atunci când nivelul de aditiv pentru motorină este minim, apare un mesaj pe ecranul multifuncțiunii, însoțit de un semnal sonor și de aprinderea matorului luminos SERVICE. Este necesar să se efectueze o completare cu aditiv.

Consultați de urgență un reparator agreat CITROEN.



Acest dispozitiv de asistare a conducerii va avertizeaza la depasirea involuntara a marcajului longitudinal al drumului (linie continua sau intrerupta).

Dispozitivul este destinat utilizarii pe autostrazi si cai rapide si functioneaza numai la viteze mai mari de 80 km/h.

Activare / Dezactivare

O apasare pe comanda **A** activeaza functia. Martorul luminos de pe comanda se aprinde.

A doua apasare pe comanda **A** dezactiveaza functia. Martorul luminos de pe comanda se stinge.

La pornirea motorului se pastreaza modul ales inainte de oprirea motorului, activat / dezactivat.

Functionare

La o viteza de peste 80 km/h, in cazul depasirii marcajului de pe sol, sunteti alarmati printr-o vibratie a pernei de sezut a scaunului dumneavoastra :

- perna vibreaza in partea ei dreapta in cazul cand ati depasit o linie marcata pe sol in partea dreapta,
- perna vibreaza in partea ei stanga in cazul cand ati depasit o linie marcata pe sol in partea stanga.

Sistemul nu va alerteaza in cazul in care lumunile de semnalizare a directiei functioneaza si timp de aproximativ 20 secunde dupa oprirea semnalizarii directiei.

Observatie : In cazul unei defectiuni de natura electronica se afiseaza un mesaj, martorul **SERVICE** se aprinde insotit de un semnal sonor. Consultati un reparator agreat CITROEN.

Atentionare : Acest dispozitiv de asistare a conducerii este conceput pentru identificarea marcajelor de pe caile de circulatie.

In anumite cazuri deosebite, el poate declansa o alarma nedorita, de exemplu la trecerea peste un marcaj ce indica directia sau un marcaj netipizat.

Eficacitatea sistemului poate fi afectata temporar de anumite conditii ca :

- Detectarea dificila a unui marcaj de pe sol :
 - Sters ca urmare a uzarii.
 - Care nu contrasteaza cu drumul.
- Diminuarea sensibilitatii senzorilor, ca urmare a :
 - Circulatiei pe zapada sau ploaie puternica.
 - Circulatiei pe drum murdar sau cu balti.

In caz de perturbare prelungita a functionarii sistemului, consultati reprezentanta CITROEN.

**Conducatorul trebuie sa ramana atent
si sa stapaneasca perfect vehiculul.**

Aceasta functie actioneaza asupra proiectoarelor echipate cu lampi cu Xenon.

Ele permit fasciculului luminos sa urmareasca directia drumului, fie ca lumini de intalnire, fie ca lumini de drum.

Calitatea iluminatului in viraje este considerabil imbunatatita.



Functia activata



Functia dezactivata

Activare / Dezactivare

Aceasta functie este activabila / dezactivabila din "Meniul General". Vezi "Afisaje Multifunctiuni".

La pornirea motorului se pastreaza modul ales inainte de oprirea motorului, activat / dezactivat.

Initial aceasta functie este activata.

Observatie : La viteza foarte mica, oprire sau mers inapoi, functia este inactiva.

Pe vehiculele echipate cu iluminat de zi automat, functia este activata numai in cazul in care comanda iluminatului este in pozitia lumini de intalnire-drum.

In cazul unei disfunctioni, se afiseaza un mesaj iar martorul luminos "Lumini de intalnire" se aprinde intermitent.

Verificati sistemul la un reparator agreat CITROEN.

Este recomandabil sa inlocuiti ambele lampi cu Xenon, cand se defecteaza una dintre ele.



In barele de protectie fata si spate ale vehiculului dumneavoastra sunt montati senzori de proximitate.

In timpul unei manevre de mers inainte sau inapoi, la o viteza inferioara celei de 10 km/h, senzorii de proximitate va informeaza de prezenta unui obstacol situat in zona lor de detectare prin :

- un semnal sonor emis de difuzoarele din fata sau spate,
- afisarea imaginii vehiculului dumneavoastra, cu semnalarea zonei in care a fost detectat un obstacol, prin segmente luminoase.

Cand vehiculul se apropie de un obstacol, semnalul sonor va precizeza pozitia obstacolului prin difuzoarele fata, stanga sau dreapta si spate, stanga sau dreapta.



Versiune NaviDrive Color



Versiune Afisaj C si NaviDrive Monocrom

- Cand vehiculul se apropie de un obstacol, semnalul sonor devine din ce in ce mai des iar marcajul de pe afisaj se apropie de vehicul.
- Cand obstacolul se afla la mai putin de aproximativ 25 de centimetri de spatele vehiculului, semnalul sonor devine continuu iar pe afisaj apare simbolul **ATENTIE**.

Activare / Dezactivare

Puteti activa / dezactiva asistarea la parcare printr-o apasare pe comanda 1. Martorul luminos este aprins daca functia este dezactivata.

Activarea / dezactivarea asistarii la parcare este memorizata la oprirea vehiculului.

Observatie : Sistemul este dezactivat automat daca atasati o remorca in spatele vehiculului.

Montarea unui dispozitiv de remorcare trebuie facuta de o un reparator agraat CITROEN.

Functionare :

- **la cuplarea mersului inapoi**, un semnal sonor scurt va avertizeaza ca sistemul este activ. Pe afisaj apare imaginea vehiculului dumneavoastra. Obstacolele situate in spatele sau in fata vehiculului vor putea fi detectate.
- **in timpul unei manevre de mers inainte**, la o viteza inferioara celei de 10 km/h, cu o treapta de viteza selectata sau nu, pe afisaj apare imaginea vehiculului dumneavoastra imediat ce este detectat un obstacol in fata vehiculului. Obstacolele situate in fata vehiculului vor putea fi detectate.

Observatii :

- Senzorii de proximitate nu vor putea detecta obstacolele situate exact sub sau deasupra barelor de protectie.
- Un obiect subtire, precum un tarus, o imprejmuire de santier sau orice alt obiect similar poate fi detectat la inceputul manevrei, dar nu si atunci cand vehiculul ajunge in apropiere.
- Pe timp urat sau iarna, asigurati-va ca senzorii de proximitate sa nu fie acoperiti cu noroi, gheata sau zapada.



La cuplarea mersului inapoi, un semnal sonor scurt urmat de un altul insotit de un mesaj si de aprinderea martorului luminos SERVICE indica un incident de functionare. Consultati un reparator agreat CITROEN.

Blocare din interior

O apasare pe comanda **A** actioneaza blocarea / deblocarea centralizata electrica, atunci cand usile sunt inchise.

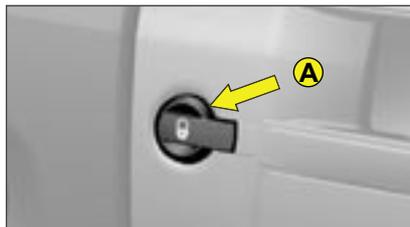
Deschiderea usilor din interior este posibila oricand.

Daca una din usi este deschisa ori inchisa defectuos, incuierea centralizata nu se efectueaza.

Indicatorul luminos al comenzii **A** semnaleaza 3 stari :

- Vehiculul este blocat si motorul oprit - aprindere intermitenta.
- Deschiderile blocate si la punerea contactului - aprins continuu.
- Deschiderile deblocate - stins.

Observatie : Comanda **A** este inactiva cand vehiculul a fost incuiat cu telecomanda sau cu cheia.



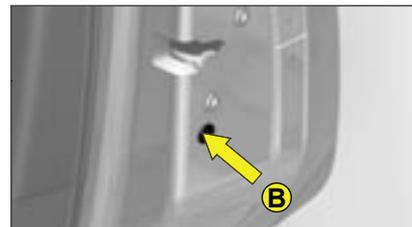
Protectie antiagresiune

La pornirea vehiculului, sistemul blocheaza automat toate deschiderile, imediat ce se depaseste viteza de 10 km/h.

Observatie : Dupa deschiderea unei usi, aceasta se va bloca din nou, automat, imediat ce se depaseste viteza de 10 km/h.

Activare / Dezactivare functie

Dupa punerea contactului, apasati lung comanda de inchidere centralizata, pana la afisarea unui mesaj.



Comanda manuala (in caz de avarie)

Este posibila blocarea usilor vehiculului in timpul unei pene de curent, actionand comanda **B** a fiecarei usi.

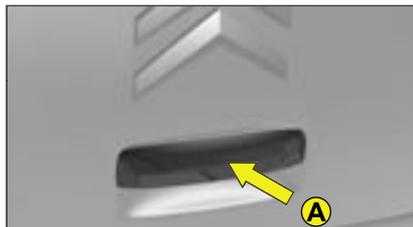
Cu usa deschisa introduceti extremitatea cheii in cavitate si rotiti.

Inchideti usa.

Dupa interventie, functionarea normala se reia cu comanda de descuiere **A**, telecomanda sau cheia pentru partea stanga.



Daca alegeti sa rulati cu usile blocate, retineti ca aceasta poate face mai dificil accesul asistentei in vehicul in caz de urgenta.



Hayon

Deschidere din exterior

Apasati in sus clapeta **A**, situata intre cele doua lampi din plastic.

Siguranta antifurt

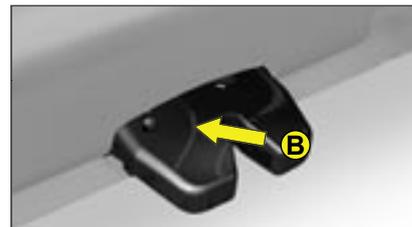
In orice situatie, hayonul se blocheaza automat cand vehiculul depaseste viteza de aproximativ 10 km/h. Hayonul se deblocheaza la deschiderea unei usi sau cu comanda de blocare / deblocare din interior.



Inchidere hayon

Coborati hayonul utilizand cele 2 scafe de prindere situate la interior.

Apasati la capatul cursei.



Deblocare (in caz de avarie)

In cazul in care sistemul de deblocare a hayonului se defecteaza, broasca poate fi descuiata din interiorul portbagajului :

- Introduceti in orificiul **B** al incuietorii o surubelnita.
- Actionati pentru deblocarea mecanismului.

III

AERISIRE - INCALZIRE AER CONDITIONAT



AERISIRE - INCALZIRE AER CONDITIONAT

Prize de aer

Asigurati curatarea grilei exterioare a prizei de aer, situata la baza parbrizului (inlaturati frunzele uscate, zapada etc.).

Nu indreptati jetul de apa de inalta presiune, al unei instalatii de spalat, catre priza de aer.

Aeratoare

Aeratoarele sunt prevazute cu grile pentru orientarea fluxului si cu role pentru reglarea debitului de aer.

Circulatia aerului

Un confort maxim se obtine printr-o buna repartitie a aerului in habitacul, in zona din fata ca si in spate.

Pentru o functionare optima, asigurati-va ca nu obturati iesirile de aer, situate sub scaunele fata.

Filtru de polen / filtru de mirosuri neplacute (carbon activ)

Instalatia este echipata cu un filtru care impiedica patrunderea particulelor de praf si limiteaza mirosurile neplacute.

Acest filtru trebuie inlocuit conform planului de intretinere (vezi Carnet de intretinere).

Aer conditionat

Indiferent de anotimp, aerul conditionat este util, deoarece el inlatura umiditatea din aer si aburul.

Pentru a mentine etanseitatea compresorului de climatizare, este necesar sa puneti in functiune instalatia de aer conditionat cel putin o data pe luna.

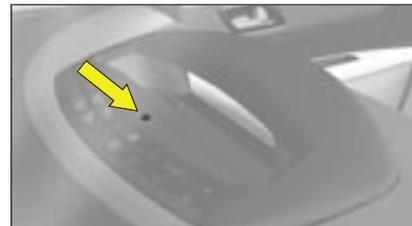
Pentru a fi eficient, este recomandat sa utilizati aerul conditionat avand geamurile inchise.

In cazul in care vehiculul dumneavoastra tracteaza o remorca avand o masa importanta si temperatura exterioara este ridicata, sistemul de aer conditionat isi poate intrerupe functionarea pe moment, daca racirea motorului o impune.

Apa care provine de la condensul de pe peretii climatizorului se evacueaza printr-un orificiu prevazut pentru acest scop ; sub vehiculul oprit poate aparea o pata de umezeala.

Se recomanda controlul regulat al sistemului de aer conditionat (vezi carnetul de intretinere).

Instalatia de aer conditionat utilizeaza o parte din energia motorului. Rezulta ca motorul va consuma mai mult carburant, daca circulati cu sistemul de aer conditionat in functiune.



Senzor

Reglarea automata a aerului conditionat, in habitacul, se bazeaza pe senzorul de luminozitate, situat pe plansa de bord, in spatele tabloului de bord combinat.

Asigurati-va ca nu il obturati.

Panou de comanda



1 - Reglare repartitie aer



Dezaburire - Degivrare
Debit catre parbriz si geamuri laterale fata.



Debit catre parbriz, geamuri laterale fata si picioare pasageri.



Debit catre picioarele pasagerilor fata si spate.



Debit catre aeratoarele de la nivelul fetei.

Repartitia aerului ventilat poate fi modulata dupa dorinta, plasand repartitorul 1 pe o pozitie intermediara.

Dezaburire - Degivrare parbriz si geamuri laterale fata

- Plasati comenzile de temperatura **4** si de debit de aer **3**, in pozitie maxima.
- Inchideti aeratoarele centrale.
- Puneti in functiune aerul conditionat, apasand pe comanda **6**. Martorul luminos se aprinde.

Observatie : Sistemul nu trebuie sa fie pe recirculare aer.

2 - Recirculare aer



Acest mod permite izolarea interiorului de mirosurile neplacute sau fumul din exterior. Accesul aerului din exterior se blocheaza apasand comanda **2**. Martorul luminos se aprinde.

Recircularea aerului trebuie anulata imediat ce este posibil, pentru a permite improspatarea aerului din habitacul si dezaburirea.

Pentru a dezactiva aceasta functie, apasati din nou comanda **2**.

3 - Reglare turatie ventilator

Turbina sistemului de ventilatie nu functioneaza decat cu motorul in functiune. Pentru a obtine un bun nivel de confort in habitacul, acesta comanda nu trebuie sa ramana pe pozitia **0**.

4 - Reglare temperatura aer ventilat

5 - Degivrare luneta



Nu functioneaza decat cu motorul pornit.

O apasare pe comanda **5** activeaza degivrarea lunetei si, dupa versiune, a retrovizoarelor exterioare. Martorul luminos se aprinde.

Degivrarea lunetei se decupleaza automat, pentru a evita un consum excesiv de curent.

O apasare pe comanda intrerupe degivrarea.

O noua apasare pe comanda repune in functiune degivrarea.

Observatie : Daca motorul este oprit inainte de degivrarea completa a lunetei, degivrarea se va relua la pornirea motorului.

6 - Aer conditionat



Aerul conditionat nu functioneaza decat cu motorul pornit.

Apasati pe comanda **6**. Martorul luminos se aprinde.

Pentru a obtine aer conditionat, comanda ventilatorului de aer **3** nu trebuie sa fie pe pozitia "**0**".

Aerul conditionat se obtine prin amestecarea aerului cald cu aer racit. Comanda de reglare a temperaturii aerului ventilat **4**, permite ajustarea aerului conditionat, cand comanda **6** este in functiune.

Panou de comanda



1 - Afisaj



2 - Functionare automata

Este modul normal de utilizare a sistemului.

O apasare pe aceasta comanda, confirmata prin afisarea "A/C" si "AUTO", permite gestionarea automata si in functie de temperatura aleasa, a ansamblului de 5 functii urmatoare :

- Debit de aer.
- Temperatura in habitacul.
- Repartitie aer.
- Aer conditionat.
- Recirculare aer.

Pentru aceasta, se recomanda, deci, sa mentineti toate aeratoarele deschise.

Observatie : pentru a evita aburirea interiorului vehiculului pe timp racoros sau umed, este recomandabila utilizarea modului **AUTO**.

3 - Reglare temperatura pe partea stanga

4 - Reglare temperatura pe partea dreapta

Pentru afisarea temperaturii dorite, rotiti comanda 3 sau 4 :

- La stanga pentru a diminua temperatura
- La dreapta pentru a mari temperatura

Diferenta intre temperatura de pe partea dreapta si cea stanga nu poate fi mai mare de 3°C.

Un reglaj in jurul temperaturii de 21°C permite un bun confort. Totusi, daca doriti, un reglaj intre 18°C si 24°C este uzual.

AER CONDITIONAT AUTOMAT 2 ZONE



Afisarea simbolului **HI** (high) corespunde cererii de incalzire maxima (peste 27°C).



Afisarea simbolului **LO** (low) corespunde cererii de aer conditionat maxim (sub 15°C).

Observatii :

- Cand intrati in vehicul, temperatura din habitacul poate fi mult mai scazuta sau mai ridicata decat nivelul de confort. Nu este util sa modificati temperatura afisata pentru a accelera obtinerea nivelului de confort dorit. Sistemul isi utilizeaza automat performantele maxime pentru a compensa cat mai rapid posibil diferenta de temperatura.
- La pornirea cu motorul rece, pentru a impiedica difuzarea unei cantitati excesive de aer rece la interior, ventilatorul nu va atinge decat progresiv nivelul sau optim.

Reglare manuala a uneia sau mai multor functii

Este posibil sa reglati manual fiecare din functiile **5**, **7** si **8**.

In acest caz, afisarea functiei "**AUTO**" dispare.

5 - Aer conditionat



Apasati comanda **5** pentru a opri aerul conditionat. Simbolul "**A/C**" se stinge.

Pentru a evita aburirea interiorului vehiculului pe timp rece sau umed, este recomandabila utilizarea modului **AUTO**.

Pentru a-l repune in functiune, apasati din nou comanda **5**. Simbolul "**A/C**" se afiseaza.

6 - Recirculare aer



Prin apasare pe comanda **6**, intrarea aerului din exterior este blocata iar simbolul asociat se afiseaza. Aceasta functie este accesibila prin apasarea unei comenzi de pe volan.

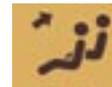
Cu pastrarea tuturor celorlalte reglaje, acest mod permite izolarea interiorului de mirosurile neplacute sau fumul din exterior. Recircularea aerului trebuie anulata imediat ce este posibil, pentru a permite impropstrarea aerului din habitacul si dezaburirea.

Pentru a dezactiva recircularea aerului, apasati din nou comanda **6**.

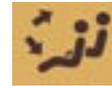
7 - Reglare repartitie de aer



Apasati comanda **7** pentru a derula pe afisaj simbolurile debitelor aer catre :



Parbriz si geamuri laterale fata.



Parbriz, geamuri laterale fata si picioare pasageri.



Picioare pasageri.



Aeratoare centrale, laterale si picioare pasageri.



Aeratoare centrale si laterale.

8 - Reglare debit aer

Reglare debit aer : apasati comanda :



Pentru a mari debitul de aer.



Pentru a diminua debitul de aer.

Pe afisaj apare simbolul pentru debit de aer (ventilator). Palele simbolului se coloreaza in functie de debitul ales.

O apasare pe comanda **8** dezactiveaza functia "**AUTO**". Pentru repunere in functiune, apasati din nou comanda **AUTO**.

Observatie : pentru a evita aburirea si degradarea calitatii aerului din habitaciu, mentineti un debit de aer suficient.

9 - Dezaburire - Degivrare parbriz si geamuri laterale fata

In functionare, matorul luminos se aprinde iar simbolul apare pe afisaj.

Acesta comanda permite degivrarea si dezaburirea rapida a parbrizului. Ea actioneaza automat asupra debitului de aer, repartitiei de aer, aerului conditionat si accesului de aer proaspat.

Pentru a dezactiva functia, apasati din nou comanda **9** sau comanda **AUTO**.

10 - Dezaburire - Degivrare luneta

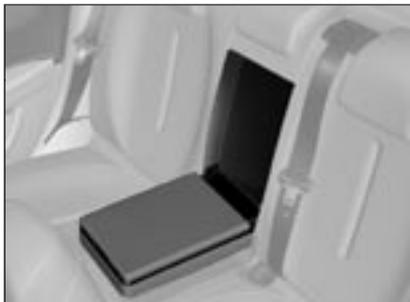
Apasati comanda **10** pentru a comanda degivrarea sau dezaburirea rapida a lunetei.

In functionare, matorul luminos corespunzator se aprinde si simbolul apare pe afisaj.

Sistemul se decupleaza automat, pentru a evita un consum excesiv de curent.

Pentru decuplare, apasati din nou comanda **10**.

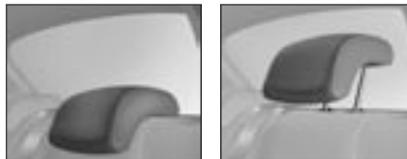
Revenirea la modul de functionare automat se face prin apasarea tastei AUTO.



Cotiera centrala

Rabateti cotiera pentru a avea acces la spatiul de depozitare situat in spatar.

Ridicati capacul. Aveti acces la un spatiu de depozitare, doua alveole pentru doze de bauturi racoritoare si doua port-stilouri.



Tetiere spate

Tetierele scaunelor din spate pot fi montate in 2 pozitii :

- O pozitie joasa, cand scaunul nu este ocupat.
- O pozitie inalta, pentru a asigura securitatea pasagerilor, tetierele fiind ridicate pana la punctul de blocare **si atunci cand este montat un scaun pentru copil, cu fata catre inainte.**

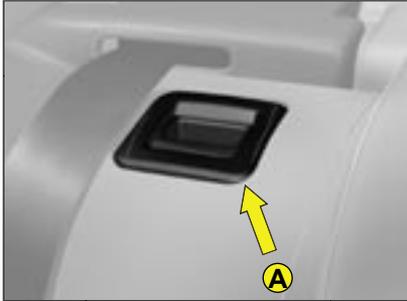
Pentru a cobori tetierele, apasati pe comanda de deblocare.

Pentru a le demonta, trageți in sus pana la capat si apasati pe comanda de deblocare.

Observatie : Nu rulati niciodata fara tetiere.

Inainte de orice manipulare

Pentru a evita orice deteriorarea a centurilor de siguranta si pentru a nu le bloca, asezati-le cu grija pe lateralele spatarului.

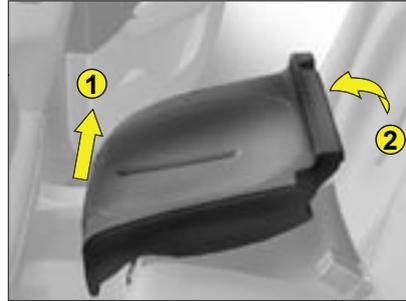


Spatar

Coborati tetierele.

Apasati comanda **A** plasata la extremitatea spatarului si basculati-l complet spre inainte.

Spatarul banchetei poate fi rabatat in doua parti. Dupa ce ati readus spatarul in pozitie normala, asigurati-va ca este corect blocat.



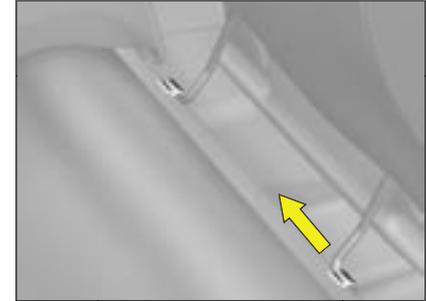
Bancheta rabatabila

Ridicati partea din fata a pernei de sezut (sageata 1), apoi basculati-o catre spatarul scaunelor din fata (sageata 2). La reinstalarea pernei de sezut, asigurati-va ca extremitatile centurilor de siguranta sunt la locul lor si accesibile.

Apasati comanda **A** plasata la extremitatea spatarului si basculati spatarul.

Observatie : Cand rabateti numai o parte din bancheta, trebuie sa rabateti si partea de spatar corespunzatoare.

La manipularea scaunelor spate, nu blocati centurile de siguranta si pozionati corect casetele lor de prindere.



Demontare scaune spate

Scaunele din spate pot fi demontate pentru a mari capacitatea de incarcare.

Scoateti una din articulatii din locul sau, apoi eliberati a doua articulatie pentru a demonta intregul ansamblu.





Airbagul pasagerului din fata poate fi dezactivat.

Dezactivare airbag frontal pasager

Pentru a putea utiliza un scaun pentru copii, plasat "cu spatele in directia de mers" pe locul pasagerului din fata, este obligatorie dezactivarea airbagului frontal al pasagerului din fata.

Pentru aceasta :

- Cu contactul taiat, introduceti cheia in contactorul **A**, situat in torpedou.
- Rotiti cheia pe pozitia "OFF", airbagul pasagerului este dezactivat.

Martorul luminos de neutralizare a airbagului frontal al pasagerului, de pe tabloul de bord combinat, se aprinde la punerea contactului.



Reactivare airbag pasager

Nu uitati sa reactivati airbagul pasager.

Pentru aceasta :

- Cu contactul taiat, introduceti cheia in contactorul **A**. Rotiti cheia pe pozitia "ON", airbagul pasagerului din fata este activat. Martorul luminos de pe tabloul de bord combinat se aprinde timp de cateva secunde, la punerea contactului.



In caz de disfuncsiune, martorul luminos "airbag defect" se aprinde, insotit de un mesaj. Este obligatoriu sa dezactivati airbagul frontal al pasagerului din fata, cand instalati un scaun pentru copil, situat cu spatele catre inainte pe acest loc. In caz contrar, copilul risca sa fie omorat sau ranit grav la declansarea airbagului.



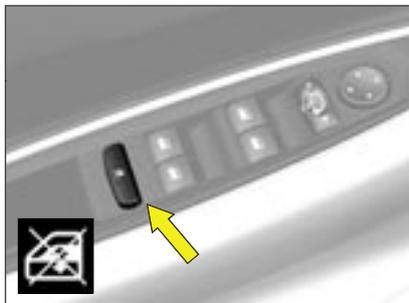
Comanda manuala

Blocarea usilor spate este asigurata prin bascularea levierului.

Cand fanta este orizontala, atunci siguranta manuala este actionata.



Observatie : Cu contactul pus, daca dispozitivele de siguranta copii sunt actionate, matorul din bord este aprins.



Comanda electrica

Dispozitivele electrice de siguranta copii sunt actionate printr-o apasare pe comanda amplasata pe panoul comenzilor de actiunare geamuri. Aceasta comanda permite neutralizarea comenzilor electrice ale geamurilor spate si usilor spate.

Deschiderea usilor din spate ramane posibila din exterior, daca deschiderile nu au fost blocate.

Observatie : Activarea functiei este semnalata prin aprinderea matorului luminos insotita de un mesaj.



La punerea contactului, matorul se aprinde si apoi se stinge la aproximativ 10 secunde de la pornirea motorului.

MIJLOACE DE RETINERE PENTRU COPII

SCAUNE PENTRU COPII fixate cu centura de siguranta

Conform Directivei 2000/3, tabelul va indica in ce masura fiecare loc din automobilul dumneavoastra poate primi un scaun pentru copii, fixat cu centura de siguranta si omologat ca "universal", in functie de greutatea copilului.

Consultati la finalul lucrarii "Recomandari de siguranta in utilizare", subcapitolul "Siguranta copii", pentru a instala copilul dumneavoastra in cele mai bune conditii de siguranta.

Loc(uri)		Greutate copil			
		<10 kg si < 13 kg (grupele 0 si 0+)	9 - 18 kg (groupa 1)	15 - 25 kg (groupa 2)	22 - 36 kg (groupa 3)
Pasager fata (a)	Scaune fixe	U	U	U	U
	Scaun reglabil in inaltime	U(R)	U(R)	U(R)	U(R)
Locuri spate laterale		U	U	U	U
Loc spate central		L2	X	L4	L4

U : Loc adaptat pentru instalarea unui scaun universal pentru copii, situat cu spatele catre inainte sau scaun universal pentru copii, situat cu fata catre inainte.

U(R) : Loc adaptat pentru instalarea unui scaun universal pentru copii, situat cu spatele catre inainte sau scaun universal pentru copii, situat cu fata catre inainte. Scaunul vehiculului trebuie reglat in pozitia sa cea mai inalta.

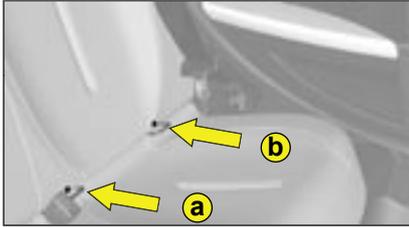
(a) Pentru locul pasagerului din fata, este obligatoriu sa dezactivati airbagul frontal al pasagerului atunci cand fixati un scaun pentru copil situat cu spatele catre inainte pe acest loc.

Inainte de a instala un scaun pentru copii pe locul pasagerului din fata, consultati legislatia in vigoare din tara dumneavoastra privind transportul copiilor pe acest loc.

L-: Pe locul respectiv pot fi instalate numai scaunele pentru copii indicate.

X : Loc neadaptat pentru instalarea unui scaun pentru copii, la grupa de greutate indicata.

La instalarea unui scaun pentru copii in vehicul, urmati cu rigurozitate indicatiile de montare date de producatorul scaunului.



Sistem de ancorare ISOFIX si sistem de fixare ISOFIX

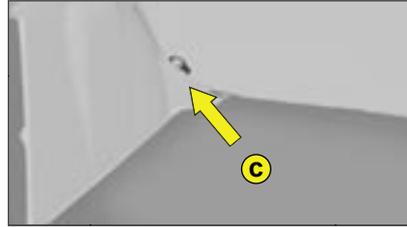
Locurile laterale din spatele vehiculului dumneavoastra sunt echipate cu sisteme de ancorare ISOFIX regulamentare.

Aceste locuri sunt omologate dupa ultimele reglementari ISOFIX.

Sistemul ofera 3 inele de ancorare pentru fiecare loc :

- Doua inele "inferioare", **a** si **b**, situate intre spatari si perna de sezut a scaunului de pe vehicul. Ele sunt situate la o distanta de aproximativ 28 cm.
- Un inel "superior", **c**, situat intre pasajul rotii si spatari scaunului.

Scaunele ISOFIX pentru copii sunt echipate cu 2 inchizatoare care se fixeaza usor pe cele doua inele "inferioare", **a** si **b**.



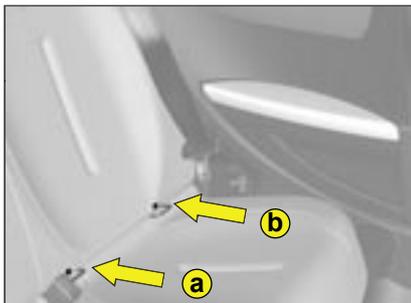
Unele scaune ISOFIX pentru copii sunt echipate si cu o centura superioara ce poate fi fixata in inelul ISOFIX "superior" **c**.

Pentru atasarea centurii superioare, ridicati tetiera scaunului vehiculului, apoi treceti carligul de fixare al scaunului pentru copil printre tijele tetierei. Fixati apoi carligul de inelul "superior" **c** si intindeti centura superioara.

In toate cazurile, tetiera scaunului trebuie ridicata la maxim.

Acest sistem de fixare este prevazut pentru copiii cu greutatea maxima de 18 kg.

MIJLOACE DE RETINERE PENTRU COPII



Instalarea defectuoasa a unui scaun pentru copii in vehicul compromite protectia copilului in caz de coliziune. Sistemul ISOFIX va permite limitarea acestor riscuri de instalare necorespunzatoare. Acest sistem de fixare ISOFIX va asigura un montaj fiabil, solid si rapid al scaunului pentru copii in vehiculul dumneavoastra.

Scaunul ISOFIX pentru copii, recomandat pentru vehiculul dumneavoastra este : RÔMER Duo ISOFIX.

El este comercializat in reseaua CITROEN. Este echipat cu centura superioara si omologat ca scaun pentru copii "ISOFIX universal".

Cand este instalat in spate, scaunul din fata lui trebuie reglat astfel incat picioarele copilului sa nu atinga spatarul din fata.

Acest scaun ISOFIX pentru copii poate fi utilizat si pe locuri neprevazute cu sisteme de fixare ISOFIX. In aceste cazuri, scaunul pentru copii va fi fixat de scaunul vehiculului cu centura de siguranta, in mod obligatoriu.



Este obligatoriu sa dezactivati airbagul frontal al pasagerului din fata, cand fixati un scaun pentru copil, situat cu spatele catre inainte pe acest loc. In caz contrar, copilul risca sa fie omorat sau ranit grav la declansarea airbagului.

Urmati cu rigurozitate indicatiile de montare a scaunului pentru copii, din instructiunile de instalare date de producatorul scaunului.

1 - Spoturi de lectura

Pentru aprindere sau stingere, apasati una din comenzi. Se aprinde spotul corespunzator comenzii.

Functioneaza cu contactul pus si inafara modului economic.

2 - Plafoniere fata si spate



In acesta pozitie, plafoniera se aprinde la deschiderea unei usi sau a portbagajului.



In acesta pozitie, plafoniera este dezactivata si stinsa in permanenta.

In fata, spoturile de lectura sunt neutralizate.



In acesta pozitie, iluminatul este permanent.



Aprindere automata plafoniere

- La intrarea in vehicul :

Plafonierele se aprind odata cu deblocarea vehiculului sau la deschiderea uneia dintre usi.

Se sting la 30 de secunde dupa inchiderea usilor sau punerea contactului.

- La iesirea din vehicul :

Plafonierele se aprind la scoaterea cheii din contact (temporizare aproximativ 30 secunde) sau dupa deschiderea unei usi.

Se sting la 30 secunde dupa ce toate usile au fost inchise sau imediat, la blocarea centralizata a deschiderilor cu telecomanda.

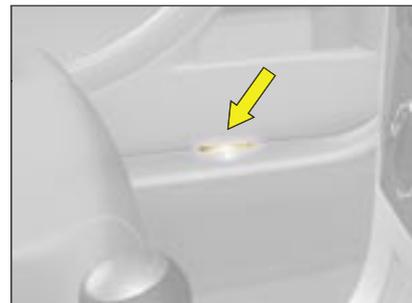
**Iluminat torpedou**

Funcționează automat, la deschiderea capacului torpedoului.

Nu funcționează cu contactul tăiat.

**Iluminat portbagaj**

Funcționează automat, la deschiderea hayonului.

**Iluminat prag de usa**

Se aprind automat, la aprinderea plafonierelor.

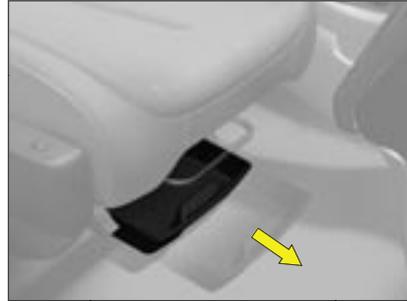


Torpedou

Pentru a-l deschide, trageți de clapeta și coborâți capacul.

Torpedoul prezintă la interior :

- Suport pentru stilouri, ochelari și carduri.
- Trei prize pentru conectarea unui aparat audio/video.
- O duză de ventilație **A**, obturabilă manual. Ea debitează același aer condiționat ca și aeratoarele.



Sertar sub scaun pasager fata

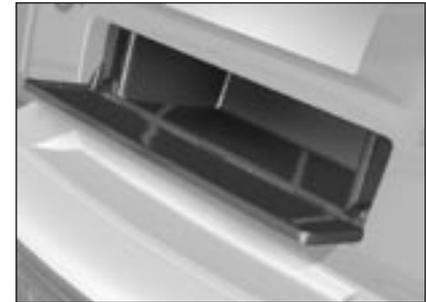
Sub scaunul pasagerului din fata exista un sertar. Ridicati și trageți catre inainte.



Sertar

Pentru a deschide apăsați în centrul sertarului.

Orificiul prevăzut pe fundul sertarului permite recuperarea unui obiect plat.



Caseta de depozitare

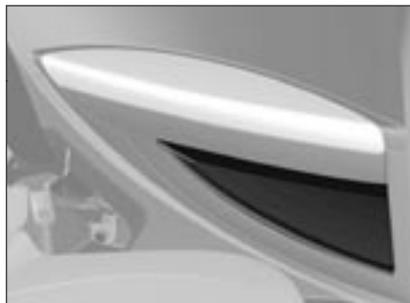
Pentru a deschide apăsați în centru.



**Ca masura de siguranta,
torpedoul trebuie sa ramana inchis in timp ce rulati.**



Spatii de depozitare in panourile usilor fata si panourile spate

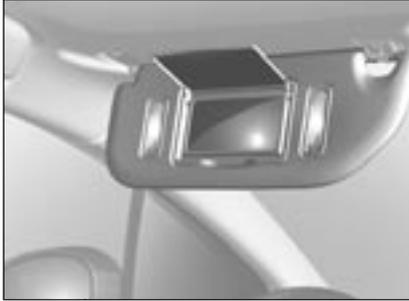


Spatiu de depozitare in consola centrala fata



Fileu suport ziare / reviste





Parasolar

Pentru a evita orbirea din fata, rabatati parasolarul in jos.

In caz de reflexie a luminii din geamurile laterale, desprindeti parasolarul din locasul central si rotiti-l in lateral.

Parasolarele conducatorului si pasagerului sunt dotate cu cate o oglinda ce poate fi obturata.

Parasolar cu oglinda luminata

Oglizile sunt luminate automat la ridicarea voletului, daca este pus contactul.



Spatiu de depozitare pentru ochelari



Carlig pentru bagaj de mana

- Apasati partea inferioara pentru a desface cirligul.
- Apasati partea superioara pentru a plia cirligul.



Maner de prindere / Suport pentru umerase



Bricheta

Funcționează cu contactul pus.
Apasați și așteptați câteva secunde declansarea automată.

Bricheta se va ridica pentru ca dumneavoastră să o puteți prinde ușor.

Priza accesorii 12 Volți (Putere maximă : 150 W)

Priza este alimentată cu contactul pus.

Priza este amplasată pe consola centrală.

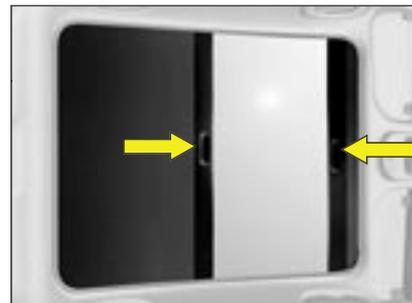


Scrumiera

Pentru a goli scrumiera, ridicați partea din spate și trageți către dumneavoastră.

Reamplasare

Poziționați partea din față, apoi apăsați pe parte din spate a scrumierei.



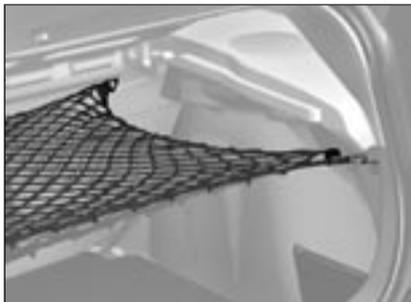
Plafon panoramic

Plafonul este echipat cu două perdele opace, poziționate în față și în spate.

Pentru a închide perdeaua din față, trageți către în față.

Pentru a închide perdeaua din spate, trageți către în față.

Perdelele sunt prevăzute cu un sistem de încetinire, care permite rularea perdelei din momentul când o eliberați.



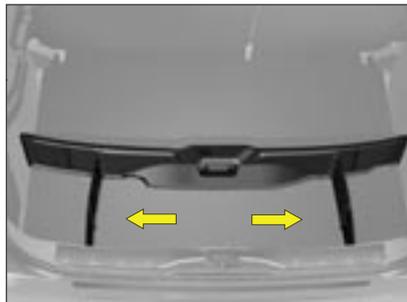
Inele de fixare

Utilizati cele 2 puncte de fixare laterale spate si cele 6 inele pozitionate pe podeaua portbagajului si spatarul banchetei spate pentru a fixa obiectele transportate.

Din motive de siguranta, in caz de franare brusca, este recomandabil sa amplasati obiectele grele pe podea, cat mai aproape de spatarul banchetei.

Plasa de retinere

Asigura retinerea obiectelor transportate in portbagaj.



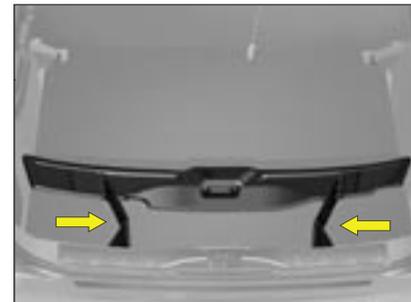
Compartimentare portbagaj

Pentru a mentine obiecte izolate in portbagaj, este posibil sa deplati un perete despartitor care creeaza 3 spatii separate pe podea.

Depliere

- Trageti de maner.
- Deplati corect peretii despartitori pentru a rigidiza ansamblul.

Observatie : Inainte de orice manevra, asigurati-va de corecta pozitionare a covorului de pe podeaua portbagajului.



Pliere

- Pliati peretii despartitori apasand catre centru.
- Impingeti catre inapoi.

PORTBAGAJ



Carlig in portbagaj



Demontare (model 3 usi)

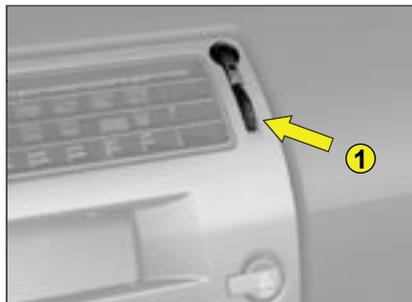
- Desprindeti capetele celor doua cordoane.
- Ridicati usor apoi trageți inclinand într-o parte.



Demontare (model 5 usi)

- Desprindeti capetele celor doua cordoane.
- Ridicati usor apoi trageți.

**Nu asezati obiecte dure sau grele pe panou.
Acestea pot deteriora circuitul de incalzire al lunetei
si pot deveni proiectile periculoase in caz de franare
brusca sau impact.**



Cartusul parfumat este plasat in partea dreapta a aeratorului central.

Puteti dezactiva sau regula debitul de aer parfumat cu ajutorul rolei 1.

Observatie : Aeratoarele centrale trebuie sa fie deschise.



Pentru amplasarea unui cartus, indepartati dopul **A** situat in partea de sus a cartusului si introduceti-l in suport.



Pentru inlocuirea unui cartus, extrageti cartusul vechi cu ajutorul dopului **A** de la cartusul nou.

Inlocuirea cartusului parfumat trebuie facuta periodic.

Cartusele parfumate sunt disponibile dupa tara, pe site-ul CITROEN de pe internet.

Din motive de siguranta, utilizati numai cartuse parfumate originale si conform modului de utilizare prezentat. Pastrati ambalajul si instructiunile de utilizare si de siguranta.

Nu demontati cartusul.

Nu atingeti fitilul parfumat.

Nu incercati sa reincarcati cartusele cu alt parfum decat cele originale CITROEN.

Nu lasati cartusele la indemana copiilor sau in apropierea animalelor.

Evitati contactul cu pielea sau ochii.

In caz de ingerare, consultati un medic aratandu-i ambalajul sau eticheta.

Nu montati, nu demontati, nu ajustati un cartus parfumat in mers.

PREECHIPARE RADIO MONTARE DIFUZOARE



Optiune radio auto CITROEN

Vezi broșura din mapa cu documente de bord.

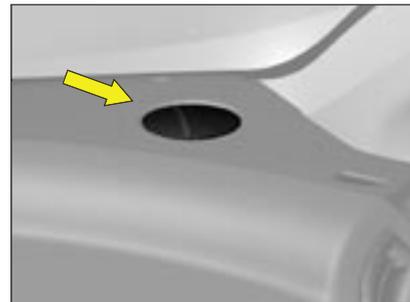
Conectare radio

Consultati reprezentanta sau un reparator agreat CITROEN.



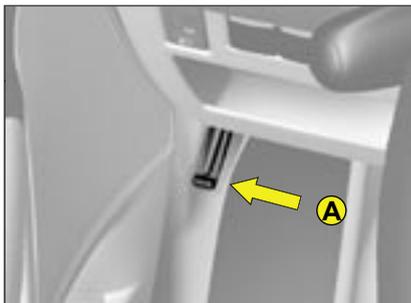
Montare difuzoare fata si spate

Consultati reprezentanta sau un reparator agreat CITROEN.



Pe planșa de bord

La extremitatile planșei de bord se pot monta doua difuzoare de inalta frecventa (tweeter). Desfaceti clemenele si scoateti grila, conectati cele 2 difuzoare, montati-le pe grila rasucindu-le cu un sfert de tura, fixati la loc grilele.

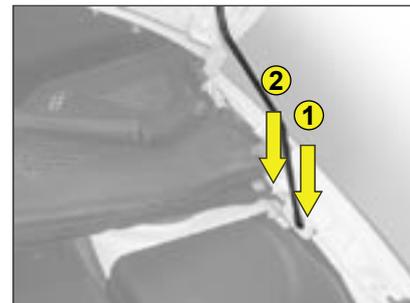


Aceasta operatie se va executa numai cu vehiculul oprit.

Pentru deblocare, trageti catre dumneavoastra comanda **A**, plasata sub plansa bord.



Manevrati clapeta **A**, situata sub capota, deasupra mastii radiatorului si in dreapta emblemei Citroen, apoi ridicati capota.

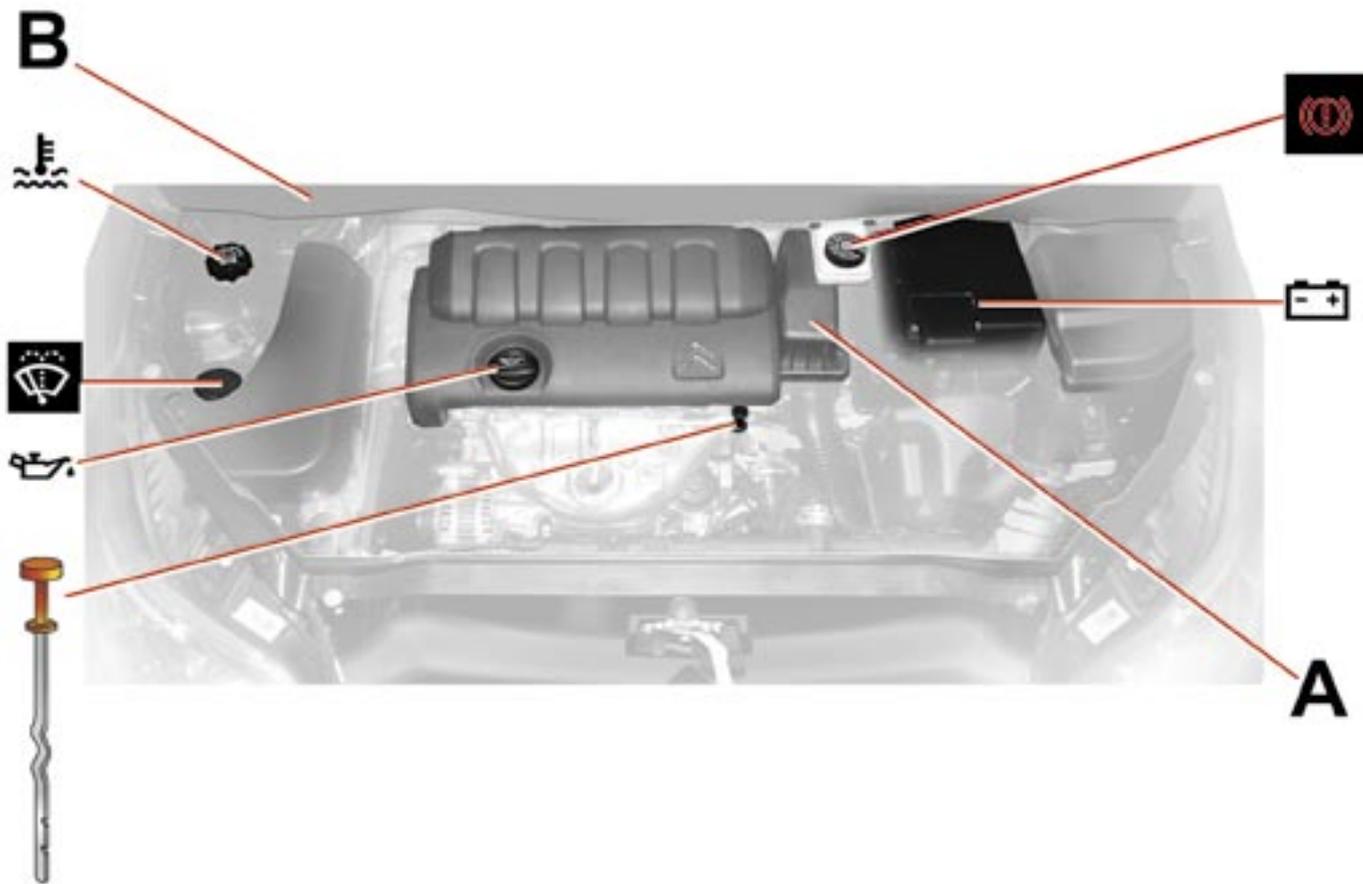


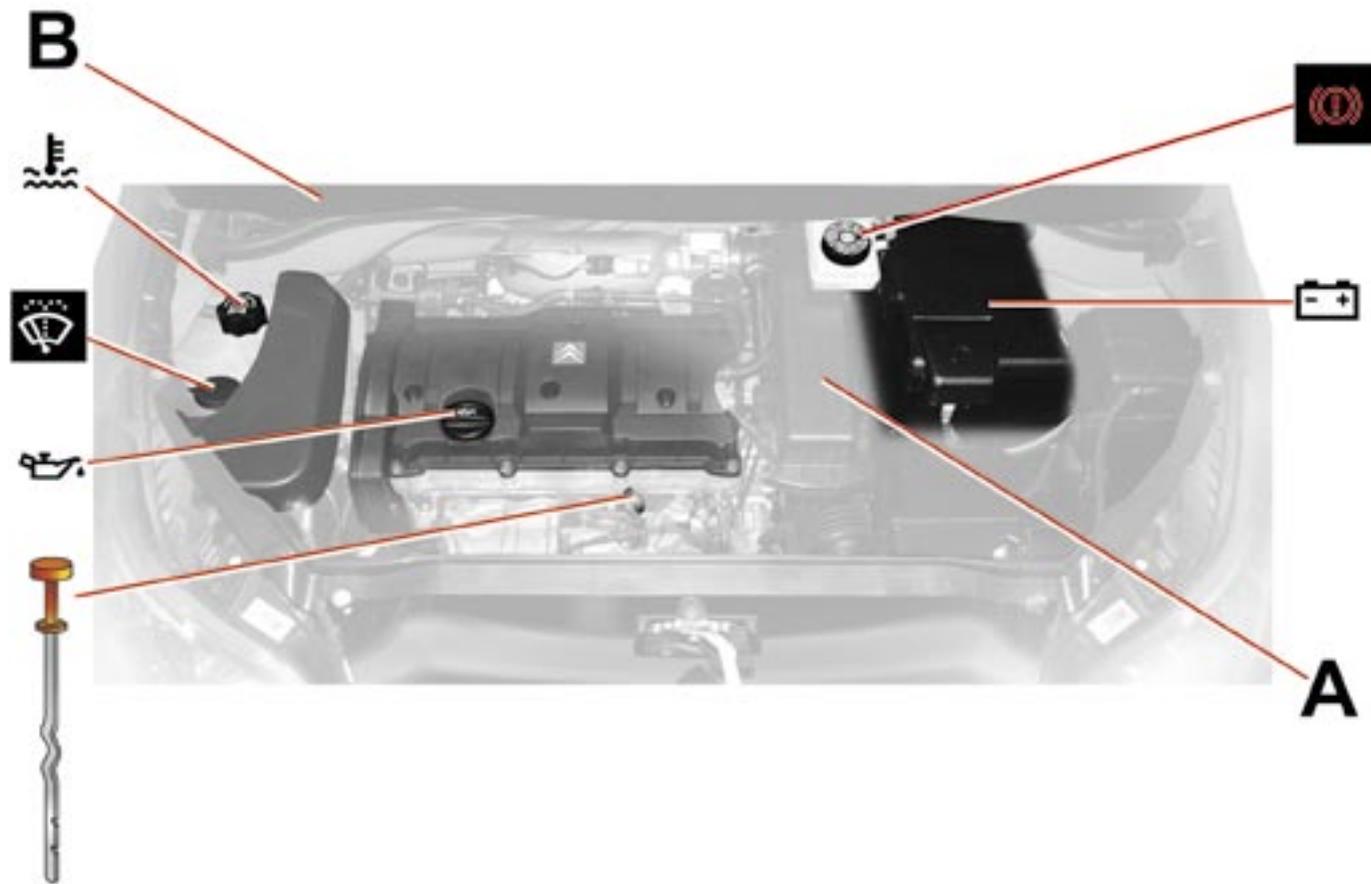
Tija de sustinere : desprindeti tija si rotiti-o pentru a o fixa in pozitia de sustinere a capotei, introducand-o in locas pana la reperul 1 si apoi la reperul 2 (vezi sagetile).

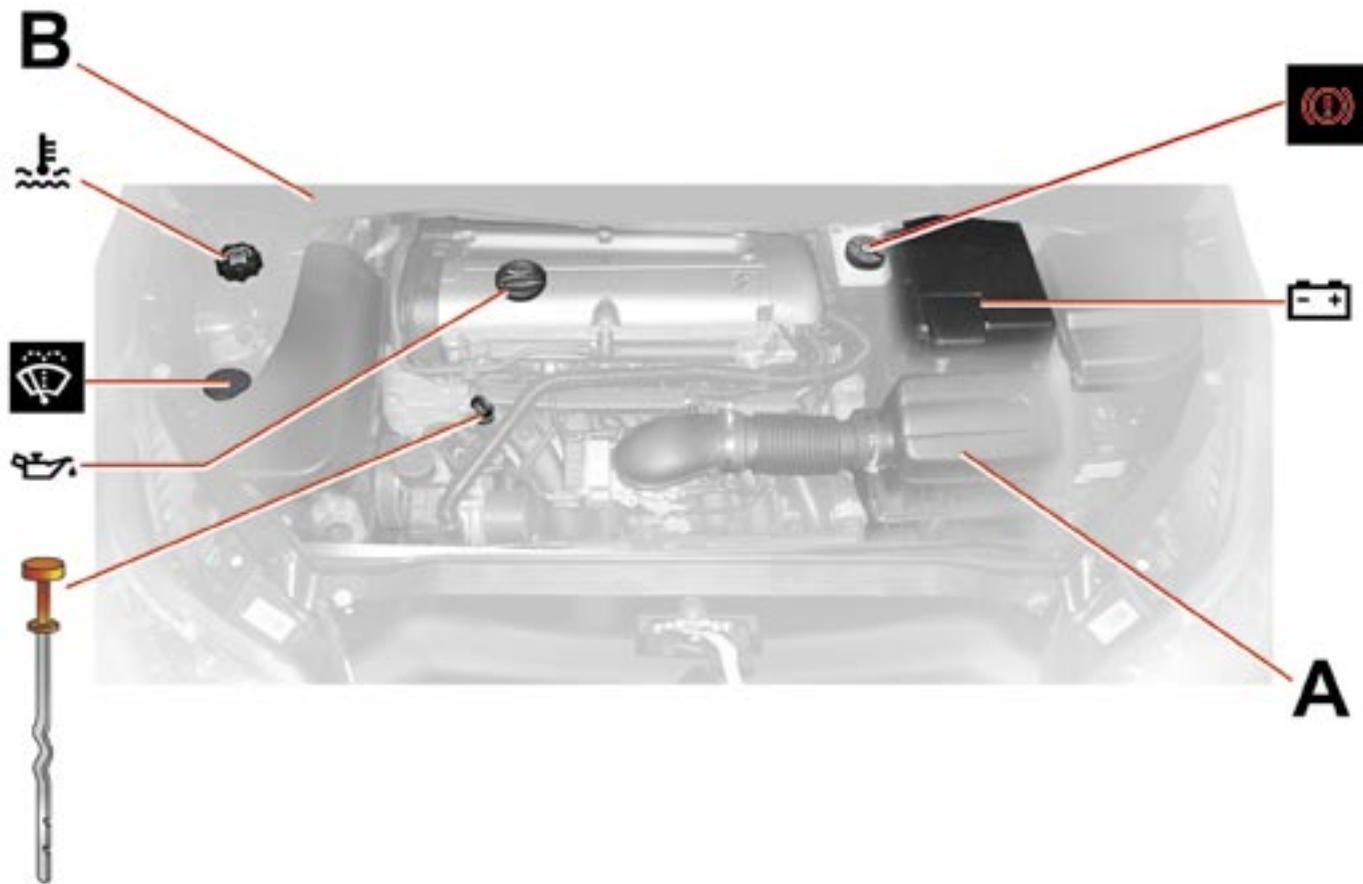
Pentru a inchide capota

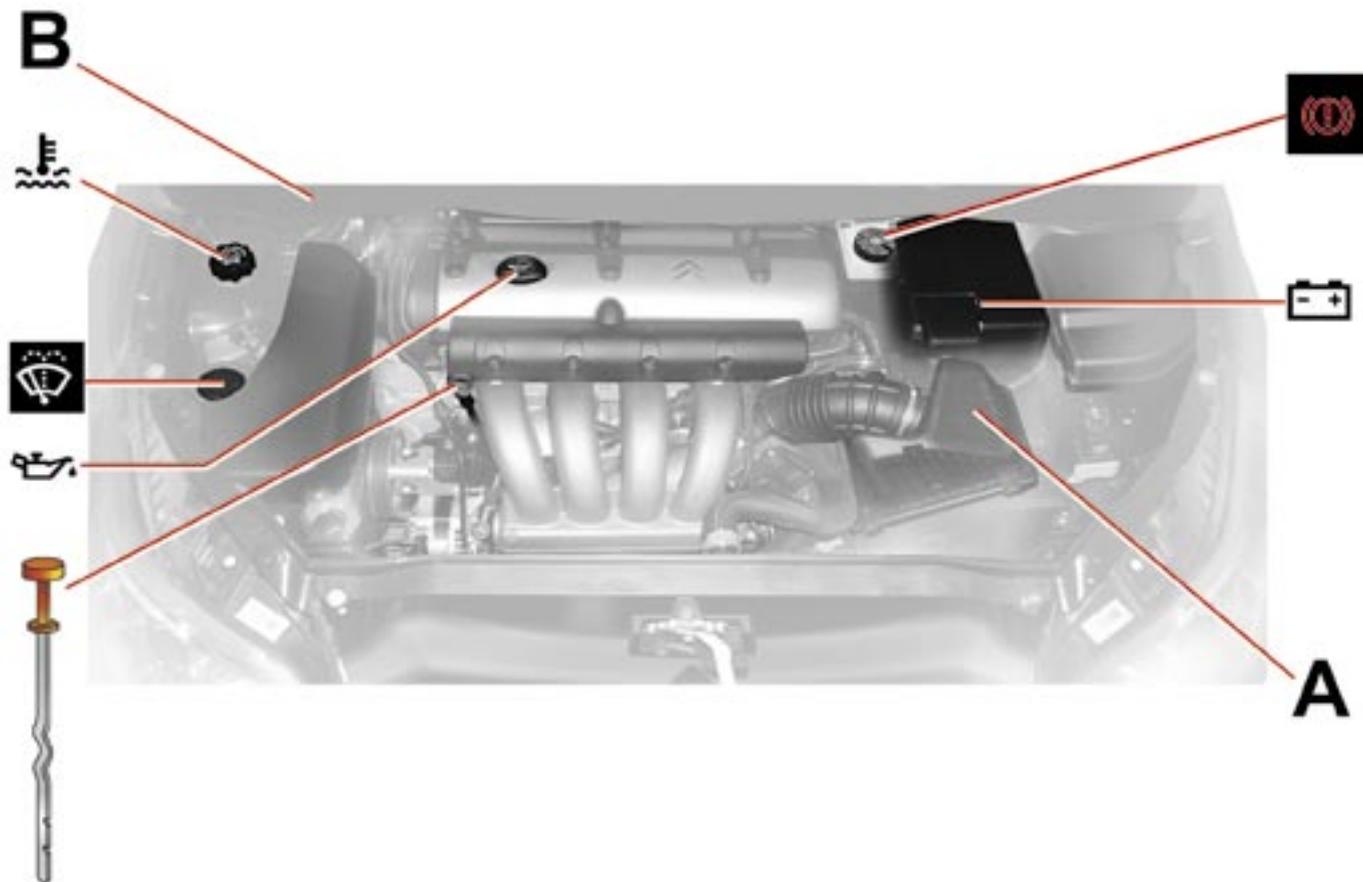
Readuceti tija de sustinere a capotei in pozitia initiala, coborati capota si lasat-o sa cada la cap de cursa.

**Verificati inchiderea corecta a capotei si blocarea ei.
Evitati ridicarea capotei in conditii meteo de vant puternic.**





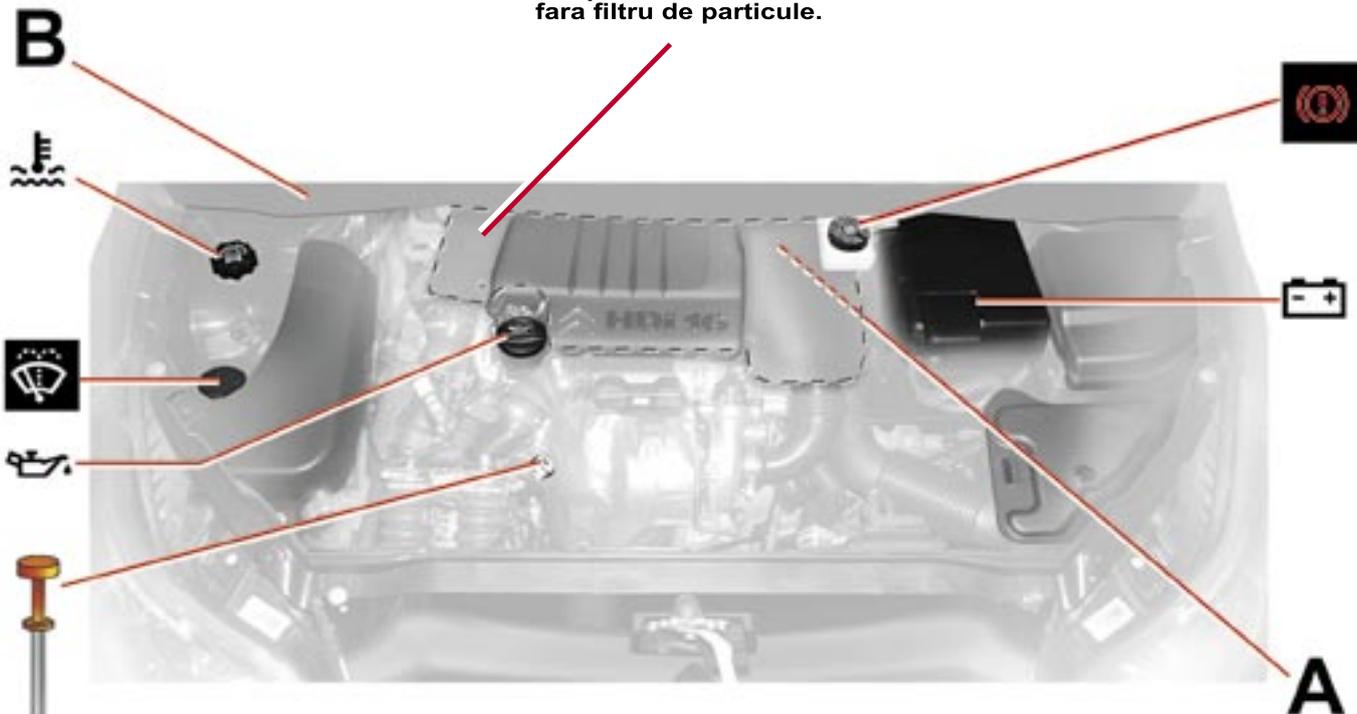
MOTOR 2.0i 16V
(143CP)

MOTOR 2.0i 16V
(180CP)

MOTOR HDi 92 - HDi 110

MOTOR HDi 110 FAP

Numai pe motoarele HDi 110
fara filtru de particule.



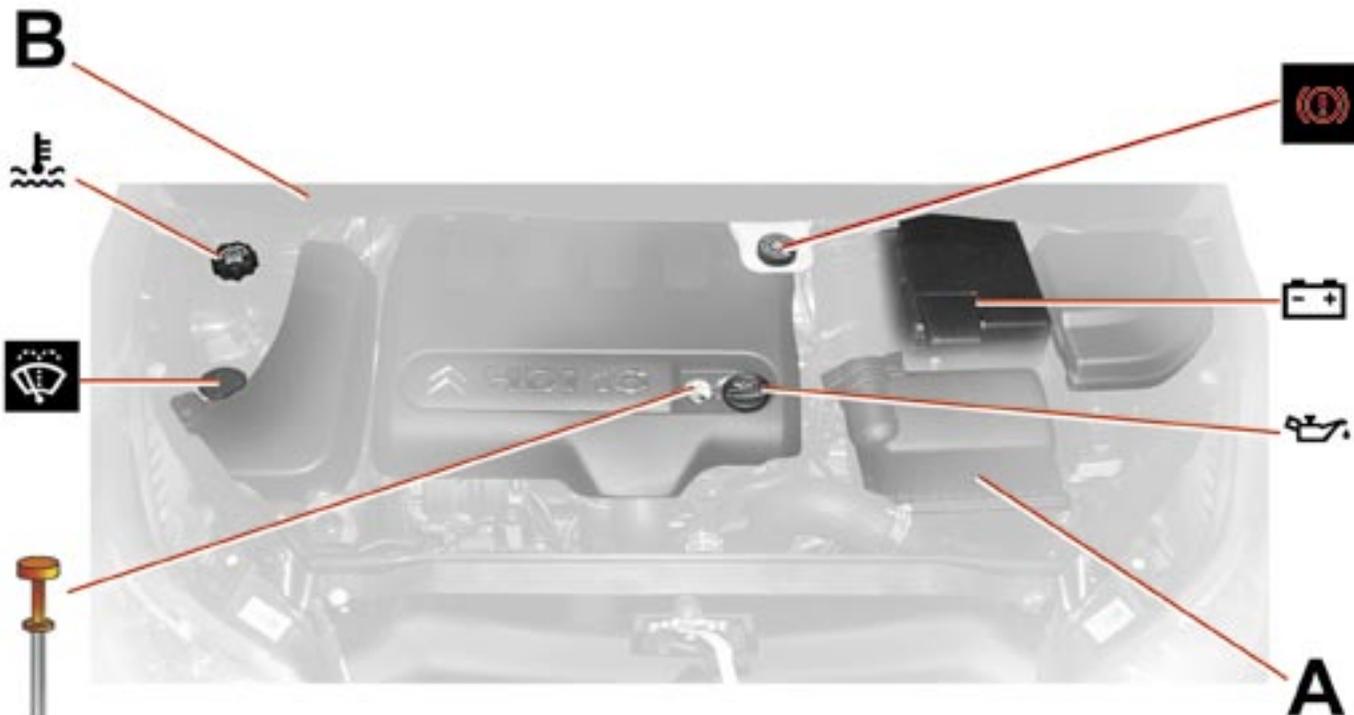
Circuitul de injectie al
motorinei fiind sub inalta
presiune :

**ORICE INTERVENȚIE LA
NIVELUL CÎRCUITULUI ESTE
INTERZISĂ.**

**Motoarele HDi beneficiază de o tehnologie avansată.
Orice intervenție necesită o calificare specială,
pe care reparatorul agreat CITROEN v-o garantează.**

MOTOR HDi 138

MOTOR HDi 138 FAP



Circuitul de injectie al motorinei fiind sub inalta presiune :

ORICE INTERVENTIE LA NIVELUL CIRCUITULUI ESTE INTERZISA.

**Motoarele HDi beneficiază de o tehnologie avansată.
Orice intervenție necesita o calificare speciala,
pe care reparatorul agreat CITROEN v-o garanteaza.**

A Filtru de aer

Urmati prevederile din carnetul de intretinere

**Lichid pentru spalarea parbrizului, lunetei si proiectoarelor.**

Se recomanda utilizarea produselor omologate CITROEN .

Capacitate : vezi "Capacitati"

**Lichid racire motor**

Nivelul lichidului trebuie sa se situeze intre reperele **MINI** si **MAXI** de pe vasul de expansiune.

Daca motorul este cald, asteptati cel puțin 15 minute.

Calitate : vezi "Carnetul de intretinere".

Nu interveniti niciodata la un circuit de racire, cat timp motorul este cald.

**Baterie 12 V**

Vezi "Pornire cu baterie de rezerva".

Ulei motor

Verificati nivelul uleiului cu motorul oprit de cel puțin 15 minute, in timp ce vehiculul stationeaza pe o suprafata orizontala.

Calitate : vezi "Carnetul de intretinere".



Scoateti joja de ulei manuala.

Nivelul trebuie sa se situeze intre reperele **MINI** si **MAXI** de pe joja.

Nivelul uleiului nu trebuie sa depaseasca niciodata reperul MAXI.

MAXI
MINI



Nivelul lichidului trebuie sa se situeze intre reperele **MINI** si **MAXI** de pe rezervor.

Calitate : vezi "Carnetul de intretinere".

Daca martorul luminos se aprinde in timpul mersului, opriti imediat si alertati reprezentanta sau cel mai apropiat reparator agreat CITROEN.

B Filtru de praf / filtru mirosuri neplacute (carbon activ)

Vezi "Carnetul de intretinere".



In timpul interventiilor sub capota motorului, daca motorul este cald, chiar daca este oprit iar cheia este scoasa din contact, ventilatorul poate porni in orice moment.

Intre doua vizite pentru intretineri tehnice periodice, controlati frecvent nivelul de ulei din motor.

Procedati astfel si inaintea drumurilor lungi.



Radiator - lichid de racire

Controlul nivelului si completarea cu lichid de racire trebuie efectuate intotdeauna cu motorul rece.

Motor cald

Indepartati masca de protectie.

Asteptati 15 minute sau pana cand temperatura coboara sub 100° C si desurubati incet busonul pentru a reduce presiunea, folosind pentru protectie o bucata de material textil.



Completare lichid racire motor

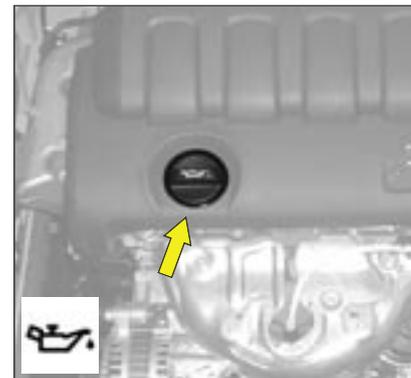
Nivelul lichidului trebuie sa se situeze intre reperatele **MINI** si **MAXI** de pe vasul de expansiune.

Completati cu lichid. Daca adaugati mai mult de 1 litru, verificati circuitul de racire la un reparator agreeat CITROEN.

Insurubati corect busonul.

Observatie : Daca este nevoie sa completati frecvent lichidul de racire, aceasta indica o defectiune ce trebuie identificata imediat.

De retinut : pentru vehiculele echipate cu filtru de particule (motoare Diesel), ventilatorul de racire a motorului poate functiona aproximativ 10 minute dupa oprirea motorului.



Completare ulei motor

Inainte de umplere, scoateti joja. Controlati nivelul dupa umplere.

Nivelul uleiului nu trebuie sa depaseasca niciodata reperul MAXI.

Insurubati busonul pe capacul de chiulasa inainte de a inchide capota.

Calitate : Vezi „Carnetul de intretinere”.



In timpul interventiilor sub capota motorului, daca motorul este cald, chiar daca este oprit iar cheia este scoasa din contact, ventilatorul poate porni in orice moment.



Lichid spalare parbriz si luneta

Pentru o calitate optima a spalarii si pentru siguranta dumneavoastra, utilizati de preferinta produse omologate CITROEN.

Este obligatoriu sa aveti suficient lichid de spalare daca automobilul dumneavoastra este echipat cu faruri cu Xenon.

Pentru a verifica nivelul, puneti un deget pe orificiul **A** inainte de a desuruba busonul.

Capacitate : vezi "Capacitati".

NIVELURI

Rezervor lichid de frana

Verificati nivelul in mod regulat.

Nivelul lichidului trebuie sa se situeze intre reperele mini si maxi de pe rezervor.

Daca martorul luminos se aprinde in timpul conducerii, opriti imediat si alertati reparatorul agreat CITROEN cel mai apropiat.



Lichid de frana

Lichidul sintetic asigura in acelasi timp protectia anticoroziva cat si functionarea corecta a sistemului de franare, indiferent de conditiile de mediu. Utilizati in exclusivitate lichidul de frana propus de reseaua CITROEN. Acest lichid trebuie inlocuit la fiecare doi ani.

Aceste indicatii, obligatoriu de respectat, sunt mentionate in carnetul de intretinere si service al vehiculului dumneavoastra.

Calitate : Vezi "Carnetul de intretinere".



In timpul interventiilor sub capota motorului, daca motorul este cald, chiar daca este oprit iar cheia este scoasa din contact, ventilatorul poate porni in orice moment.

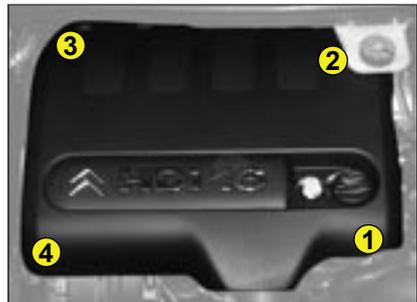
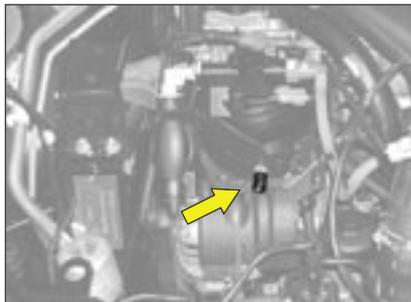
Purjare apa din filtru

Asigurati evacuarea apei colectate, in mod regulat (la fiecare schimb de ulei).

Pentru a evacua apa, desurubati surubul de purjare sau sonda de detectare a apei din motorina, situata la baza filtrului.

Asigurati scurgerea completa a apei.

Apoi strangeti surubul de evacuare sau sonda de detectare a apei.

**Capac de protectie**

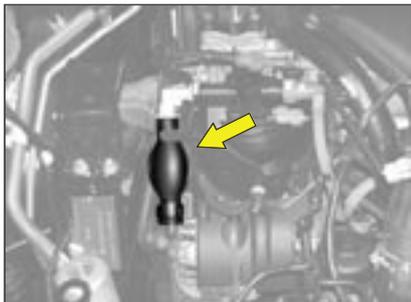
Motor HDi 138

Pentru demontarea capacului de protectie al motorului incepeti cu clema **1**, apoi **3** si **4**. Desfaceti prinderea din **2** tragand spre dumneavoastra, apoi ridicati.

Pentru a monta capacul, prindeti intai in punctul **2**. Coborati capacul avand grija sa il centrati. Fixati apoi in punctele **1** si **4**, apasand usor vertical in partea din spate. Prindeti in punctul **3** apasand vertical.

**Motoarele HDi utilizeaza o tehnologie avansata.
Orice interventie necesita o calificare speciala, pe care
v-o garanteaza reseaua de reparatori agreati CITROËN.**

CIRCUIT DE INJECTIE DIESEL



Motor HDi 138

Demontati capacul de protectie pentru a avea acces la pompa de reamorsare.



Motoare HDi 92 si 110

Desprindeti si indepartati capacul de protectie, pentru a avea acces la pompa de reamorsare.

Reamorsare circuit injectie

In caz de pana de carburant (lipsa motorina) :

- Dupa alimentare (minim 5 litri), actionati pompa manuala de reamorsare pana la senzatia de efort in actionare.
- Actionati demarorul, apasand usor pedala acceleratie, pana la pornirea motorului.

Daca motorul nu porneste de la prima incercare, asteptati 15 secunde dupa care repetati operatiunea.

Daca nu reusiti dupa mai multe incercari, reluati operatiunea.

Pentru o purjare eficienta, in timp ce motorul este la relanti, accelerati usor.

**Motoarele HDi utilizeaza o tehnologie avansata.
Orice interventie necesita o calificare speciala, pe care
v-o garanteaza reseaua de reparatori agreati CITROËN.**

Capacitate rezervor lichid spalare parbriz si luneta	3,5 litri
Capacitate rezervor lichid spalare parbriz, luneta si proiectoare	7,5 litri

Tip motor	Capacitate ulei motor (in litri) ⁽¹⁾
1.4i 16V - 65kW	3,15
1.6i 16V - 80kW	3,35
2.0i 16V 105kW (143 CP)	4,35
2.0i 16V 130kW (180 CP)	5,55
HDi 92 (66 CP)	3,85
HDi 110 (80 CP)	3,85
HDi 138 (100 CP)	5,3

(1) Schimb de ulei cu inlocuirea cartusului filtrant.

Acces la baterie

Bateria este amplasata in compartimentul motor, pe latura stanga (vezi "Motoare").

Pornire cu baterie de rezerva

Daca bateria vehiculului este descarcata, puteti folosi o baterie de rezerva, separat de cea de pe vehicul sau bateria instalata pe un alt vehicul.

A Baterie pe vehicul in pana.

B Baterie de rezerva.

C Punct metallic pe vehiculul in pana.

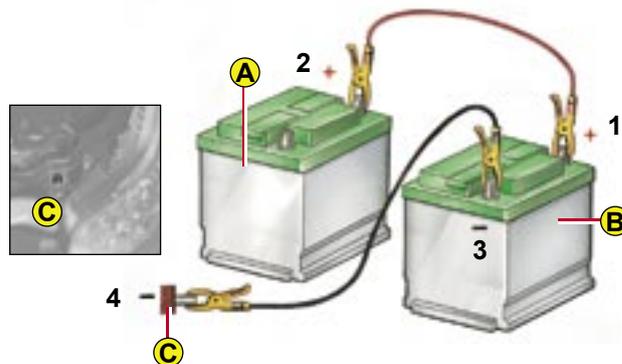
Este obligatorie respectarea **ordinii** indicate.

Verificati tensiunea corecta la bateria de rezerva (12 Volti).

Daca folositi bateria unui alt vehicul, opriti motorul acestuia. Cele doua vehicule nu trebuie sa fie in contact direct.

Conectati cablurile conform schemei, in **ordinea** indicata. Fixati cu atentie clemele, asigurand o buna strangere a lor (risc de scantei).

Porniti motorul vehiculului donator. Lasati motorul sa mearga aproximativ 1 minut, usor accelerat.



Porniti motorul vehiculului receptor.

Observatie : Pentru orice operatie necesitand o debransare a bateriei, se recomanda respectarea unei temporizari de trei minute dupa taierea contactului si fara a impiedica trecerea circuitului electric in stare de veghe (actionarea usilor, actionarea telecomenzii etc.).



Recomandare

Inlocuiti-o cu o baterie de acelasi tip (tensiune, capacitate).

Nu atingeti clemele in timpul operatiunii.

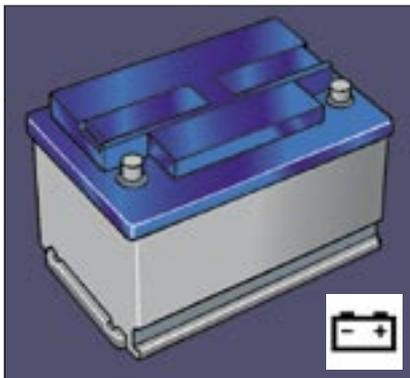
Nu va aplecati deasupra bateriilor.

Deconectati cablurile in ordinea inversa conectarii, evitand contactul intre ele.



**Nu apropiati niciodata o flacara si nu creati scantei in apropierea bateriei (gaz exploziv).
Bateria contine acid sulfuric diluat, care este toxic si coroziv.
Pentru orice manipulare, protejati-va ochii si fata.**

In caz de contact cu pielea, clatiti imediat si din abundenta, cu apa curata.



Pornire motor dupa debransare si rebransare baterie

- Rotiti cheia in contact.
- Asteptati aproximativ un minut inainte de a actiona demarorul pentru a permite reinitializarea sistemelor electronice.

Dupa deconectarea bateriei pe termen lung, poate fi necesar sa reinitializati urmatoarele functii :

- Stopare miscare si actionare electrica geamuri laterale.
- Parametrii afisaj multifunctiuni (data, ora, limba, unitati de masura distanta si temperatura).
- Selectare posturi radio.
- Receptie semnal navigatie satelit.
- Sincronizare telecomanda.
- Blocare centralizata a deschiderilor.

Anumite reglaje sunt anulate. Va fi necesar sa le refaceti.

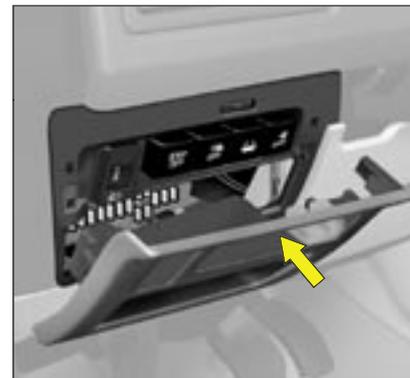
ATENTIE : la debransarea bateriei, verificati daca cititorul sistemului de navigatie color, situat in torpedou, a terminat de inregistrat informatiile la taierea contactului: martor luminos stins.

Cutii cu sigurante

Exista doua casete cu sigurante, sub plansa de bord si in compartimentul motorului.

Sigurante fuzibile sub plansa de bord

Pentru a avea acces la sigurantele de sub plansa de bord, rotiti suruburile un sfert de tura, apoi basculati capacul.



Inlocuirea unei sigurante

Inainte de a inlocui o siguranta, este necesar sa cunoasteti cauza arderii acesteia si sa indepartati cauza. Reperele sigurantelor sunt indicate pe cutie.

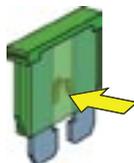
Inlocuiti siguranta arsa cu una de acelasi amperaj (aceeasi culoare)

Utilizati penseta speciala A, fixata pe capac, in apropierea cutiei care contine sigurantele de rezerva.

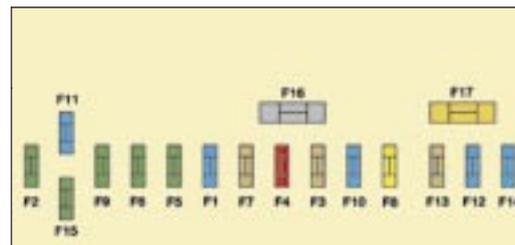
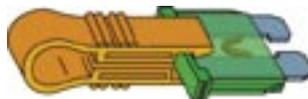
Siguranta buna



Siguranta arsa



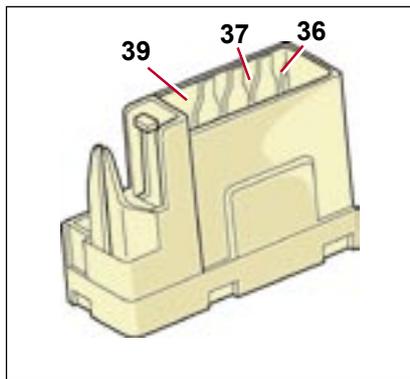
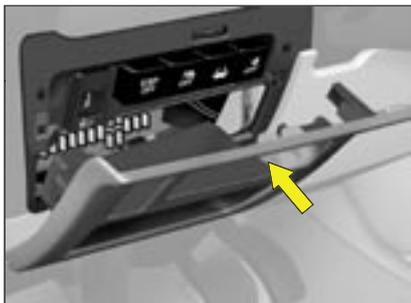
Penseta A



TABEL DE SIGURANTE FUZIBILE

Sigurante sub plansa de bord

Reper	Amperaj	Funcții
F1	15 A	Stergator luneta
F2	30 A	Blocare centralizata - Superblocare
F3	5 A	Airbaguri si pretensionare
F4	10 A	Priza diagnostic - Contactor frana - Retrovizor electrocrom - ESP - Sonda nivel apa - Aditiv motorina - Contactor pedala ambreiaj (ESP, regulator si limitator viteza)
F5	30 A	Geamuri electrice fata - Oglinzi retrovizoare exterioare incalzite
F6	30 A	Geamuri electrice spate
F7	5 A	Iluminat interior
F8	20 A	Radio - NaviDrive - Comenzi pe volan - Afisaje - Alarma - Priza 12V fata - Conector remorca - Modul auto-scoala
F9	30 A	Bricheta - Priza 12V spate
F10	15 A	Detectare presiune pneuri - Cutie viteze automata - Contactor STOP
F11	15 A	Antifurt pe directie - Priza diagnostic - Filtru particule
F12	15 A	Scaun electric - Alerta depasire linie - Asistare la parcare
F13	5 A	Senzor ploaie - Senzor luminozitate - Cutie de viteze manuala pilotata (6 viteze) - BSI (boțier servitute moteur)
F14	15 A	Aer conditionat - Afisaj combinat bord - Turometru - Airbaguri si pretensionare - Conector remorca - Telefon Bluetooth
F15	30 A	Blocare centralizata - Superblocare
F16	SHUNT	Sunt
F17	40 A	Incalzire luneta



Caseta cu sigurante

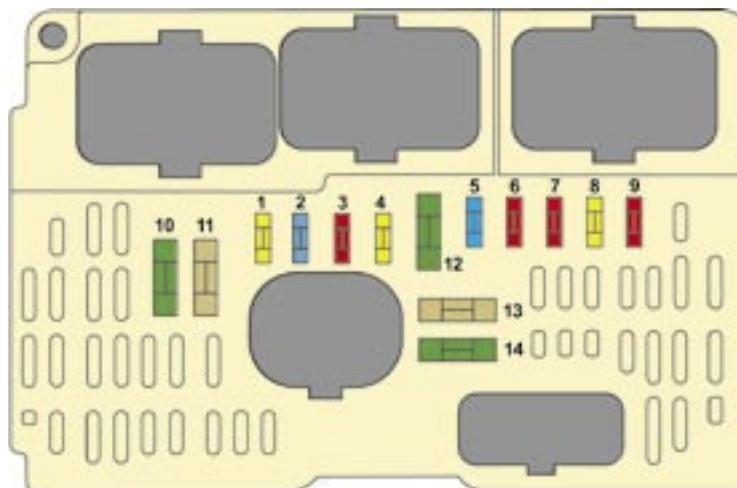
Reper	Amperaj	Functii
F36	20 A	Amplificator Hi-Fi
F37	30 A	Scaun electric stanga
F39	20 A	Scaune incalzite



Sigurante sub capota motor

Casetă cu sigurante

Pentru a avea acces la sigurantele situate în compartimentul motor, desprindeți și apoi îndepărtați capacul.



După intervenție, închideți cu deosebită atenție capacul. Dacă nu poziționați corect și nu închideți corect capacul, aceasta poate provoca pene grave pe vehiculul dumneavoastră. Pentru același motiv, nu lăsați să patrundă lichide în interiorul casetelor cu sigurante.

În cazul în care este necesară o intervenție la nivelul sigurantelor fuzibile MAXI, de protecție suplimentară, contactați un reparator agreat CITROEN.

TABEL DE SIGURANTE FUZIBILE

Sigurante sub capota motorului

Reper	Amperaj	Funcții
F1	20 A	Calculator control motor - Grup ventilator
F2	15 A	Avertizor sonor
F3	10 A	Pompa spalator parbriz / luneta
F4	20 A	Pompa spalator faruri
F5	15 A	Pompa carburant
F6	10 A	Cutie viteze automata - Lampi cu Xenon - Proiectoare directionale - Electrovalva purge canister (motor 2.0i 16V)
F7	10 A	Calculator ABS / Calculator ESP - Directie asistata
F8	20 A	Demaror
F9	10 A	Incalzitor aditional (Diesel) - Contactor nivel apa motor
F10	30 A	Electrovalva motor - Sonda apa in motorina - Calculator motor - Injectoare - Bobina inductie - Sonda oxigen - Electrovalva purge canister (motoare 1.4i 16V si 1.6i 16V)
F11	40 A	Ventilator aer - Aer conditionat
F12	30 A	Stergator parbriz (fata)
F13	40 A	BSI (alimentare)
F14	30 A	Pompa aer (motor 2.0 i 16V)



Pentru a deschide capacul de protectie a busonului, trageți din dreptul alveolei. O eticheta aplicata la interior indica tipul de carburant ce trebuie utilizat. (Vezi "Calitate carburanti").

Buson cu cheie

Rotiti cheia cu un sfert de tura pentru a incuia sau descuia.

In timp ce alimentati, asezati busonul in suportul prevazut la interiorul capacului.

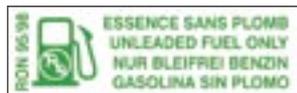
Pentru motorul pe benzina, cu catalizator, carburantul fara plumb este obligatoriu.

Orificiul de alimentare al rezervorului are un diametru redus, care nu permite decat alimentarea cu benzina fara plumb.

Daca faceti plinul, nu insistati dupa cel de-al treilea semnal al pistolului ; aceasta ar putea genera defectiuni la vehiculul dumneavoastra.

CALITATE CARBURANTI

O eticheta lipita la interiorul capacului ce mascheaza busonul de alimentare va indica tipul de carburant autorizat.



BENZINA FARA PLUMB

Motoarele pe benzina sunt concepute pentru a functiona cu carburant RON 95.

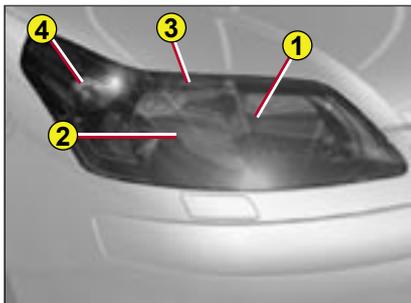
Totusi, pentru o conducere mai placuta (motor pe benzina), va recomandam carburantul RON 98.

DIESEL

MOTORINA



In caz de introducere a unui carburant necorespunzator cu motorul vehiculului, golirea rezervorului este obligatorie inainte de pornirea motorului.

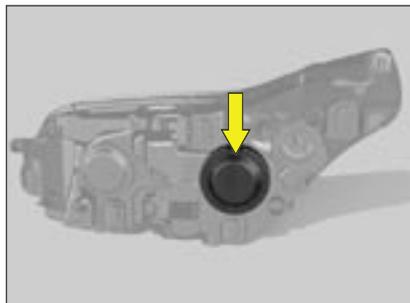


BLOC OPTIC FATA

- ❶ Lumini de intalnire
- ❷ Lumini de drum
- ❸ Lumini de pozitie
- ❹ Lumini semnalizare directie

Nota : O aburire usoara poate apare pe suprafata interioara a farului, in anumite conditii de utilizare.

Nota : Pentru proiectorul dreapta, daca este necesar, indepartati masca apasand cele doua cleme.



Lumini de drum

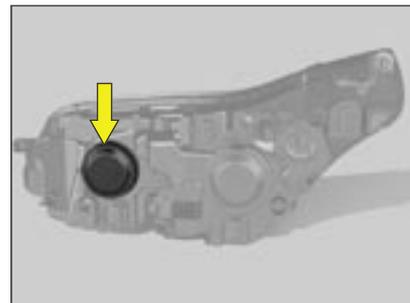
Scoateti dopurile din cauciuc, tragand.

Debransati conectorul.

Desfaceti arcul de mentinere.

Scoateti lampa.

Lampa : H1 pentru vehiculele neechipate cu lampi cu Xenon.



Lumini de intalnire

Scoateti dopurile din cauciuc, tragand.

Debransati conectorul.

Desfaceti arcul de mentinere.

Scoateti lampa.

Lampa : H7

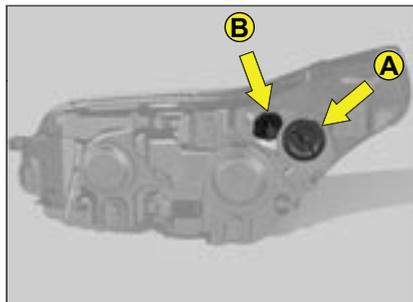
Observatie : La vehiculele echipate cu motoare HDi 92 si 110, desprindeti si indepartati masca, pentru a avea acces la proiectorul dreapta fata.



Inlocuirea unei lampi cu halogen trebuie sa se faca pe farul stins de cateva minute (risc de arsura grava).

Nu atingeti lampa direct cu degetele, folositi o bucata de material textil neplusat pentru protectie.

Nu utilizati decat lampile de tip anti U.V. pentru a nu deteriora proiectorul.



Lumini semnalizare directie fata

Rotiti suportul **A**, al lampii, un sfert de tura si trageți.

Apasati pentru a scoate lampa.

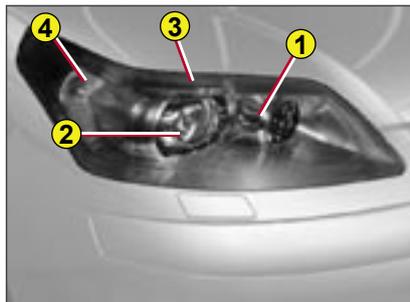
Lampa : PY 21 (ambre).

Lumini de pozitie

Debransati conectorul, apasand pe partea sa metalica.

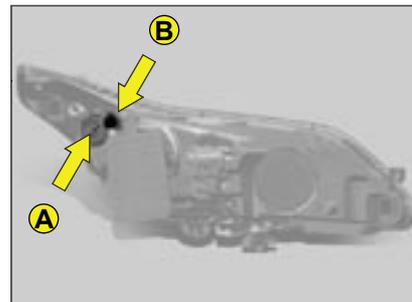
Rotiti suportul lampii **B**, un sfert de tura si trageți lampa.

Lampa : W 5.



BLOC OPTIC FATA - PROIECTOARE DIRECTIONALE

- 1** Lumini aditionale (de drum)
- 2** Lumini de intalnire / Lumini de drum
- 3** Lumini de pozitie
- 4** Lumini semnalizare directie





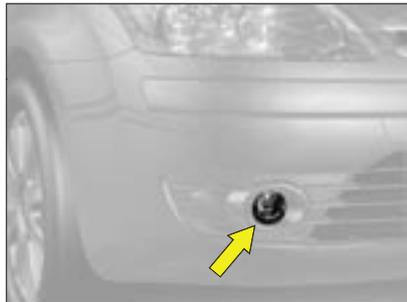
Daca pe proiector este marcat simbolul alaturat, orice interventie pentru schimbarea lampii Xenon D1S trebuie executata la un reparator agreat CITROEN (risic de electrocutare).

La defectarea unei lampi cu Xenon, este recomandabil sa inlocuiti ambele lampi simultan.



Semnalizator directie pe oglinda retrovizoare

Pentru a inlocui lampa, apasati puternic in zona indicata de sageata apoi trageți spre exterior.



Proiector anticeata

Consultati rețeaua de reparatori agreati CITROEN.



Plafoniera

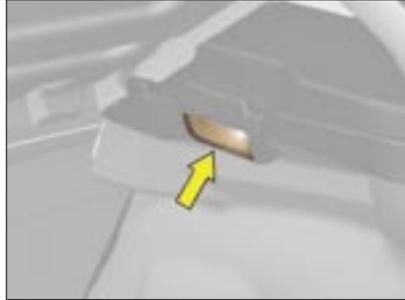
Demontati carcasa pentru a avea acces la lampa.

Lampa : W 5 W

Spoturi de lectura

Desprindeti carcasa plafonierei, apoi, daca este necesar, peretele despartitor al spotului respectiv, pentru a avea acces la lampa.

Lampa : W 5 W



Iluminat portbagaj

Desprindeti corpul de iluminat pentru a avea acces la lampa.

Lampa : W 5 W



Iluminat torpedou

Desprindeti capacul transparent pentru a avea acces la lampa.

Lampa : W 5 W



Iluminat prag de usa

Desprindeti corpul de iluminat pentru a avea acces la lampa.

Lampa : W 5 W



BLOC OPTIC SPATE (Model 5 usi)

Identificati lampa defecta.

Lampi :

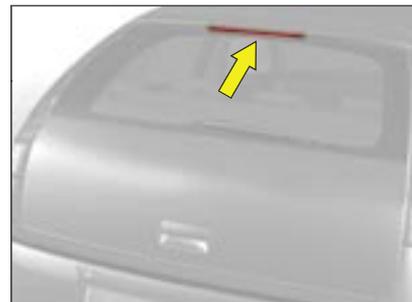
- ❶ Lumini de pozitie : W 5.
- ❷ Lumini de stop si de pozitie : P 21/5.
- ❸ Lumini semnalizare directie : PY 21 W.



Lumini de stop

Deschideti portbagajul :

- Demontati partea superioara desuruband surubul **A**.
- Indepartati capitonajul interior, extragand butonii de fixare, pentru a avea acces la piulita **B**, apoi desurubati **B**.
- Retrageti partea inferioara a stopului.
- Pentru a inlocui o lampa, rotiti un sfert de tura.



A 3-a lampa stop

Consultati rețeaua de reparatori agreati CITROEN.



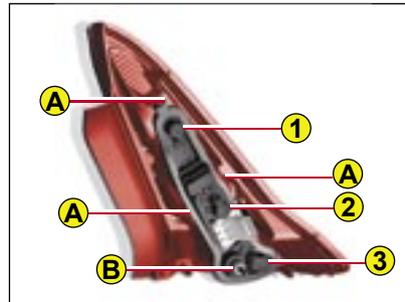


BLOC OPTIC SPATE (Model 3 usi)

Identificati lampa defecta.

Lampi :

- ❶ **Lumini semnalizare
directie** : P 21 W.
- ❷ **Lumini mers inapoi** :
P 21 W.
- ❸ **Lumini de stop si de
pozitie** : P 21/5.



Demontare

Indepartati capitonajul interior, extragand butonii de fixare, pentru a avea acces la piulita **B**, apoi desurubati **B**.

Desprindeti suportul lampii, actionand in punctele de fixare **A**.

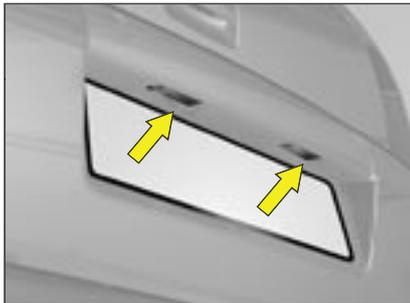
Retrageti blocul optic.

Pentru a inlocui o lampa, rotiti un sfert de tura.



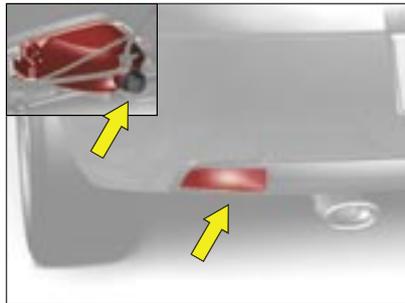
A 3-a lampa stop

Consultati reseaua de reparatori agreati CITROEN.

**Placa de inmatriculare**

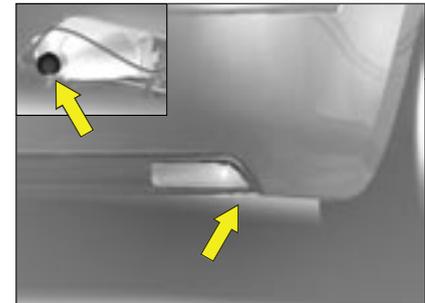
- Introduceti o surubelnita fina intr-unul din orificiile placutei transparente.
- Impingeti catre exterior.
- Indepartati placuta din plastic.
- Scoateti lampa defecta tragand.

Lampa : W 5 W.

**Lumini ceata spate**

Rotiti suportul lampii cu un sfert de tura.

Lampa : P 21

**Lumini mers inapoi**

Rotiti suportul lampii cu un sfert de tura.

Lampa : P 21 (model 5 usi)

**Verificati buna functionare a luminilor
la terminarea fiecarei operatiuni.**

Dispozitiv de remorcare

Va recomandam montarea acestui dispozitiv la un reparator agreat CITROËN, care cunoaste capacitatile de remorcare ale vehiculului dumneavoastra si poseda instructiunile necesare privind montarea unui astfel de dispozitiv.

Instalarea unei casete electronice agreata de CITROËN este obligatorie, odata cu montarea unui dispozitiv de remorcare, pentru a evita orice risc de defectare sau degradare (risc de incendiu).

Montarea unei oglinzi retrovizoare care sa depaseasca gabaritul rulotei, pe aripa vehiculului, este interzisa.

DIMENSIUNI (in metri)

A : 0,841



Set de bare portbagaj de acoperis

Pentru siguranta dumneavoastra si pentru a evita deteriorarea pavilionului, utilizati exclusiv barele portbagaj de plafon testate si aprobate de AUTOMOBILES CITROËN.

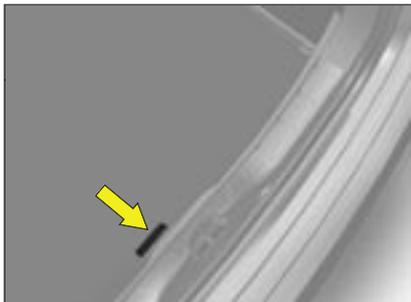
Recomandari

- Distribuiti uniform sarcina, evitand supraincarea uneia din laturi.
- Asezati sarcina cea mai grea cat mai aproape de acoperis (cat mai jos).
- Fixati bine sarcina si semnalizati-o, daca este voluminoasa.
- Conduceti cu atentie, deoarece expunerea la vant lateral este mai mare. Stabilitatea masinii poate fi afectata.
- Demontati barele portbagaj de acoperis dupa efectuarea transportului.

Suport biciclete

Este strict interzisa montarea unui suport pentru biciclete pe hayonul modelului cu 3 usi.

Respectati capacitatea de incarcare autorizata.
Sarcina maxima repartizata pe barele portbagaj de acoperis :
 Vezi "Generalitati".



Acces la roata de rezerva

Ridicati panoul de pe podeaua portbagajului.

Dimensiune roata de rezerva

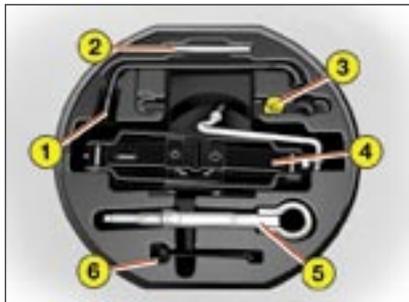
Daca roata de rezerva are dimensiuni diferite de ale celorlalte roti cu care este echipat vehiculul si este marcata cu o eticheta, este obligatorie utilizarea ei temporara, rularea cu o viteza maxima de 80 km/h si inlocuirea ei cat mai curand posibil.

De retinut : La acest tip de roata, diametrul exterior este identic cu acela al celorlalte roti de pe vehicul. Restul dimensiunilor difera.

Presiune pneuri

Presiunea la care trebuie umflate pneurile este indicata pe o eticheta amplasata pe stalpul de usa al usii stanga fata, vezi "Identificare vehicul" si "Recomandari de siguranta in utilizare".

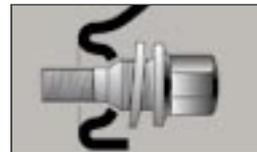
Observatie : Pe cutia de scule sunt reprezentate in relief sculele respective, pentru a indica amplasarea lor. Intindeti chinga de fixare a rotii de rezerva, pentru a evita vibratiile si pentru siguranta dumneavoastra in caz de impact.



Scule

Sculele sunt plasate in cutia de scule, ce se gaseste in roata de rezerva. Pentru a avea acces la aceasta, eliberati chinga.

- 1 - Cheie demontare roti
- 2 - Piesa de centrare
- 3 - Scula pentru demontare/montare suruburi
- 4 - Cric cu manivela
- 5 - Inel de remorcare demontabil
- 6 - Scula pentru demontare/montare suruburi de janta din aliaj de aluminiu



Roata cu janta de aluminiu

Daca vehiculul dumneavoastra este echipat cu roti avand jante de aluminiu si o roata de rezerva cu janta din tabla de otel, la montarea acesteia este normal sa se constate ca saibele suruburilor de fixare a rotii nu apasa pe janta.

Roata de rezerva este fixata prin suprafetele conice ale suruburilor (vezi schita).

La remontarea rotii initiale, asigurati-va ca saibele suruburilor sunt in stare buna si curate.

**Nu intrati niciodata sub vehicul,
cand acesta este sustinut numai de cric.
Cricul este specific vehiculului dumneavoastra.
Nu-l utilizati pentru alte scopuri.**

**Remontati roata originala reparata
cat mai curand posibil.**

Rulati cu prudenta, daca ati montat o roata de rezerva.

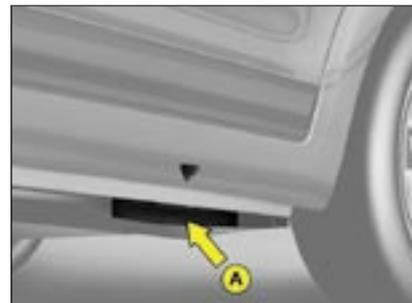


Demontare roata

- 1 - Imobilizati vehiculul pe o suprafata orizontala, stabila si nealunecoasa. Actionati frana de stationare. Taiati contactul si cuplati treapta I-a de viteza sau mersul inapoi, in functie de panta.
- 2 - Pentru a desface capacul rotii, trageți cu capatul cheii de demontare rotii **1** in dreapta orificiului de valva. Pentru vehiculele echipate cu jante de aluminiu, introduceti scula speciala **6** in fanta de pe piesa ornamentala centrala si apasati pentru a desprinde capacul decorativ de mascare a suruburilor.



- 3 - Deblocati suruburile de fixare a rotii. Pentru vehicule echipate cu jante de aluminiu, desurubati surubul antifurt cu ajutorul cheii speciale.
- 4 - Pozitionati cricul sub caroserie, conform figurii, la nivelul reperului **A** (in locasul din lonjeron), cat mai aproape de roata ce trebuie inlocuita.
- 5 - Actionati cricul **4**, pana cand talpa sa ajunge pe sol. Asigurati-va ca talpa cricului se gaseste exact sub punctul de fixare pe caroserie, pe verticala.
- 6 - Ridicati vehiculul.
- 7 - Demontati suruburile si indepartati roata.



Re-montare roata

- 1 - Asezati roata, centrand-o pe butuc cu ajutorul piesei de ghidare.
- 2 - Insurubati **3** suruburi cu mana si indepartati piesa de centrare. Plasati si al patrulea surub.
- 3 - Apropiati suruburile si aplicati o prestrangere cu cheia **1**.
- 4 - Actionati cricul **4** pana la pliere si indepartati-l.
- 5 - Blocati suruburile cu ajutorul cheii **1**.
- 6 - Asezati capacul de roata, avand grija sa-l orientati corect in raport cu valva. Apoi fixati capacul apasand pe conturul acestuia. Pentru vehicule echipate cu jante de aluminiu, montati capacul de mascare a suruburilor.
- 7 - Asezati sculele in cutie si roata de rezerva in locasul ei.
- 8 - Verificati presiunea din roata inlocuita (vezi "Identificare vehicul") si echilibrarea ei.

Aceasta functie va avertizeaza asupra starii de presiune redusa sau de pana a pneului. Pentru aceasta, senzorii controleaza permanent starea rotilor vehiculului (chiar cu motorul si vehiculul oprite).

Acest sistem nu elimina obligatia de a controla in mod regulat presiunea pneurilor.

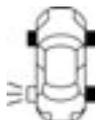
Avertizare de presiune scazuta



Martorul luminos **SERVICE** se aprinde si pe afisaj apare o silueta de automobil, insotita de un semnal sonor. Localizarea rotii(lor) in cauza este indicata prin aprinderea intermitenta a simbolului rotii(lor) respective de pe silueta de automobil afisata.

Controlati presiunea din pneuri cat mai curand posibil.

Pana



Martorul luminos **STOP** se aprinde si pe afisaj apare o silueta de automobil insotita de un semnal sonor. Localizarea rotii(lor) in cauza este indicata prin aprinderea intermitenta a simbolului rotii(lor) respective de pe silueta de automobil afisata. Opriti imediat, evitand orice manevrare brusca a volanului si franelor.

Inlocuiti roata in cauza (cu pana sau cu pierdere de presiune) si reparati-o cat mai curand posibil, apoi verificati presiunea din pneuri.

Roata cu pana (aflata in potbagaj sau la reparat) si roata de rezerva nu sunt detectate (nu exista nici silueta pe afisaj, nici mesaj).

Roata nedetectata



Martorul luminos **SERVICE** se aprinde iar pe afisaj apare o silueta de automobil, insotita de un semnal sonor. Localizarea rotii(lor) in cauza este indicata prin lipsa rotii(lor) respective de pe silueta de automobil afisata. Daca nu ati inlocuit vre-o roata, aceasta informatie indica o defectiune a sistemului.

Consultati orice reparator agreat CITROEN pentru inlocuirea senzorului(lor) defect(i).

Sistemul de detectare a unui pneu sub-umflat este un sistem de asistare a conducerii, care nu inlocuieste nici atentia nici responsabilitatea conducatorului.

Acest sistem nu elimina obligatia de a controla in mod regulat presiunea pneurilor (vezi „Identificare vehicul”), pentru a va asigura de un comportament dinamic optim si pentru a evita uzuri premature ale pneurilor, mai ales in cazul cand rulati in conditii deosebite (vehicul incarcat, viteza ridicata).

Verificati presiunea rotii de rezerva.



Orice reparatie sau inlocuire a pneului, la o roata dotata cu senzor de presiune, trebuie efectuata la un reparator agreat CITROEN.

Sistemul poate fi perturbat temporar, de undele radioelectrice ale frecventelor vecine.

Inel de remorcare demontabil

Inelul de remorcare este demontabil si se poate monta la partea din fata sau din spate a vehiculului. El se gaseste in cutia de protectie a cricului, plasata in roata de rezerva.



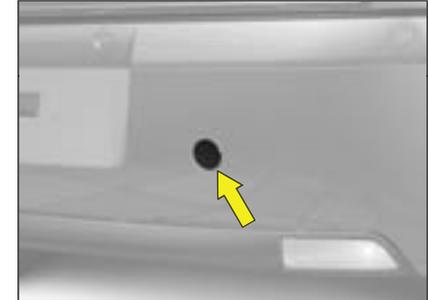
Recomandare :

Remorcarea este autorizata in mod exceptional (conform reglementarii), cu viteza redusa, pe o distanta foarte scurta.

In orice alta situatie, transportati vehiculul pe platforma.

ATENTIONARE - REMORCARE VEHICUL CU CUTIE DE VITEZE AUTOMATA

Plasati selectorul de viteze pe pozitia N (punct mort).



Remorcare cu 4 roti pe sol

Exista puncte de montare a inelului de remorcare la partea din fata si la spatele vehiculului.

Pentru a avea acces :

- in fata : apasati partea stanga sus, apoi trageti partea dreapta.
- in spate : apasati partea inferioara, apoi trageti partea superioara.

Capacul decorativ ramane atasat de bara de protectie, pentru a nu se pierde.

Cheia de contact trebuie sa fie in pozitia "M", pentru a pastra directia neblocata.

Utilizati o bara de remorcare cu sisteme de prindere pentru inele de remorcare.



Cand motorul este oprit, directia si franarea nu mai sunt asistate.

In cazul remorcarii unui alt vehicul, acesta trebuie sa aiba roțile libere (cutia de viteze la punctul mort).

Tip motor	Model 5 usi				
	1.4i 16V BVM	1.6i 16V BVM	1.6i 16V BVA	2.0i 16V 143 CP BVM	2.0i 16V 143 CP BVA
Capacitate rezervor de carburant	Aproximativ 60 litri				
Carburanti utilizati	Benzina fara plumb RON 95 - RON 98				
Diametrul minim de bracaj intre ziduri (in m)	11,3	11,3	11,3	11,3	11,3
Putere administrativa	6	7	7	9	9
Putere (kW)	65	80	80	103	103
Viteza maxima teoretica (km/h) (in ultima treapta)	182	194	188	207	206
Mase (kg)					
La gol (MAV)	1 182	1 200	1 274	1 276	1 292
Incarcat (MTAC)	1 702	1 732	1 794	1 772	1 812
Maxima admisa pe axa spate (CMAE AR)	850	850	850	850	850
Totala rulanta (MTRA)	2 902	2 932	2 994	3 072	3 112
Remorcata franata (in limita MTRA)					
10 % < Panta ≤ 12 %	1 200	1 200	1 200	1 300	1 300
8 % < Panta ≤ 10 %	1 200	1 200	1 200	1 300	1 300
Panta ≤ 8 %	1 500	1 400	1 400	1 500	1 500
Remorca nefranata	628	637	674	675	683
Maxima verticala pe dispozitivul de remorcare	63	61	62	62	66
Maxima pe barele portbagaj de acoperis	75				

Model 5 usi						
HDi 92 BVM	HDi 110 BVM	HDi 110 FAP BVM	HDi 110 FAP BVMP	HDi 138 BVM	HDi 138 FAP BVM	HDi 138 FAP BVA
Aproximativ 60 litri						
Motorina						
11,3	11,3	11,3	11,3	12	12	12
5	6	6	6	7	7	7
66	80	80	80	100	100	100
180	192	192	192	207	207	-
1 257	1 270	1 280	1 293	1 375	1 381	1 416
1 777	1 800	1 800	1 800	1 849	1 849	1 880
850	850	850	850	850	850	850
3 077	3 100	3 100	3 100	3 349	3 349	3 450
1 300	1 300	1 300	1 300	1 500	1 500	1 570
1 300	1 300	1 300	1 300	1 500	1 500	1 570
1 300	1 300	1 300	1 300	1 800	1 800	1 570
666	672	677	675	725	728	740
66	66	66	65	70	73	70
75						

MAV : Masa la gol.

MTAC : Masa totala admisibila incarcat.

CMAE AR : Masa maxima admisa pe axa spate.

MTRA : Masa Totala Rulanta Admisibila.

Mase : vezi placuta constructorului.

BVM : Cutie de viteze manuala.

BVMP : Cutie de viteze manuala pilotata (6 viteze).

BVA : Cutie de viteze automata.

FAP : Filtru de particule.

Respectati capacitatea de remorcare a vehiculului dumneavoastra.

Este obligatorie respectarea maselor remorcabile admise de legislatia locala din fiecare tara.

Tip motor	Model 3 usi				
	1.4i 16V BVM	1.6i 16V BVM	1.6i 16V BVA	2.0i 16V 143 CP BVM	2.0i 16V 180 CP BVM
Capacitate rezervor de carburant	Aproximativ 60 litri				
Carburanti utilizati	Benzina fara plumb RON 95 - RON 98				
Diametrul minim de bracaj intre ziduri (in m)	11,3	11,3	11,3	11,3	11,3
Putere administrativa	6	7	7	9	11
Putere (kW)	65	80	80	103	130
Viteza maxima teoretica (km/h) (in ultima treapta)	182	194	188	207	227
Mase (kg)					
La gol (MAV)	1 181	1 200	1 278	1 288	1 337
Incarcat (MTAC)	1 701	1 720	1 798	1 770	1 768
Maxima admisa pe axa spate (CMAE AR)	850	850	850	850	850
Totala rulanta (MTRA)	2 901	2 920	2 998	3 070	2 868
Remorcata franata (in limita MTRA)					
10 % < Panta ≤ 12 %	1 200	1 200	1 200	1 300	1 200
8 % < Panta ≤ 10 %	1 200	1 200	1 200	1 300	1 500
Panta ≤ 8 %	1 500	1 400	1 400	1 500	1 800
Remorca nefranata	628	637	676	680	686
Maxima verticala pe dispozitivul de remorcare	63	61	63	62	57
Maxima pe barele portbagaj de acoperis	75				

Model 3 usi						
HDi 92 BVM	HDi 110 BVM	HDi 110 FAP BVM	HDi 110 FAP BVMP	HDi 138 BVM	HDi 138 FAP BVM	HDi 138 FAP BVA
Aproximativ 60 litri						
Motorina						
11,3	11,3	11,3	11,3	12	12	12
5	6	6	6	7	7	7
66	80	80	80	100	100	100
180	192	192	192	207	207	-
1 255	1 269	1 279	1 293	1 375	1 379	1 410
1 775	1 790	1 799	1 790	1 835	1 835	1 880
850	850	850	850	850	650	850
3 075	3 090	3 099	3 090	3 335	3 335	3 450
1 300	1 300	1 300	1 300	1 500	1 500	1 570
1 300	1 300	1 300	1 300	1 500	1 500	1 570
1 300	1 300	1 300	1 300	1 800	1 800	1 570
665	672	677	675	725	727	740
66	66	66	65	70	73	70
75						

MAV : Masa la gol.

MTAC : Masa totala admisibila incarcat.

CMAE AR : Masa maxima admisa pe axa spate.

MTRA : Masa Totala Rulanta Admisibila.

Mase : vezi placuta constructorului.

BVM : Cutie de viteze manuala.

BVMP : Cutie de viteze manuala pilotata (6 viteze).

BVA : Cutie de viteze automata.

FAP : Filtru de particule.

Respectati capacitatea de remorcare a vehiculului dumneavoastra.

Este obligatorie respectarea maselor remorcabile admise de legislatia locala din fiecare tara.

CONSUMURI

(In litri/100 km)

Tip motor	1.4i 16V	1.6i 16V			2.0i 16V 143 CP		2.0i 16V 180 CP		HDi 92	HDi 110	HDi 110 FAP		HDi 138	HDi 138 FAP	
Berlina	BVM	BVM	BVA	BVM	BVA	BVM	BVM	BVM	BVM	BVM	BVMP	BVM	BVM	BVA	
Circuit urban	8,7	9,5	10,6	10,7	11,7	11,7	5,9	6,1	6,0	5,8	7,2	7,1	-		
Emisii CO₂ (g/km)	209	224	252	254	281	281	158	164	161	154	190	188	-		
Circuit extraurban	5,2	5,7	5,8	5,8	6,1	6,5	4,1	4,0	4,0	3,8	4,6	4,5	-		
Emisii CO₂ (g/km)	124	135	138	140	146	156	109	108	108	101	121	119	-		
Circuit mixt	6,4	7,1	7,6	7,6	8,1	8,4	4,7	4,8	4,7	4,5	5,5	5,4	-		
Emisii CO₂ (g/km)	153	169	180	182	193	200	125	128	125	120	145	142	-		

Aceste valori ale consumurilor sunt stabilite conform directivei 80/1268/CEE. Ele pot varia in functie de comportamentul la volan, de conditiile de circulatie, de conditiile meteorologice, de incarcarea vehiculului, de intretinerea vehiculului si de utilizarea unor accesorii.

BVM : Cutie de viteze manuala.

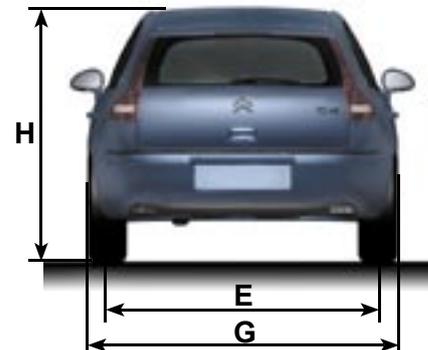
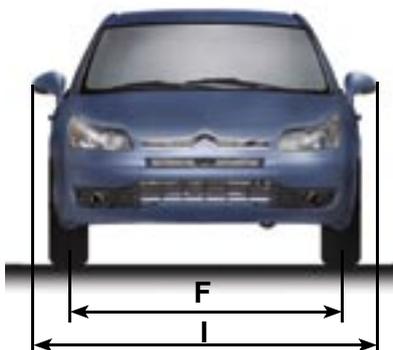
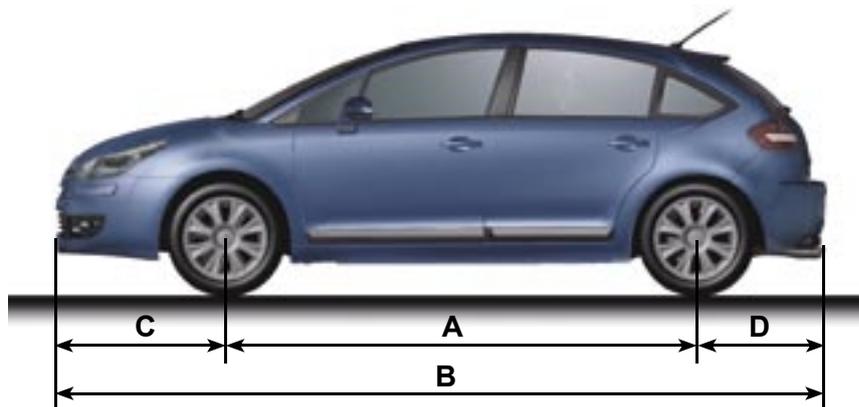
BVMP : Cutie de viteze manuala pilotata (6 viteze).

BVA : Cutie de viteze automata.

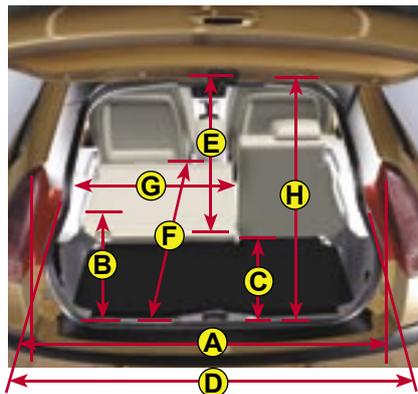
FAP : Filtru de particule.

Consumurile de carburant corespund valorilor comunicate la momentul tiparii.

	Model 3 usi	Model 5 usi
A	2,608	
B	4,273	4,260
C	0,935	
D	0,730	0,717
E	1,502 / 1,510	
F	1,505	1,497
G	1,769	1,773
H	1,456 / 1,471	
I	1,964	

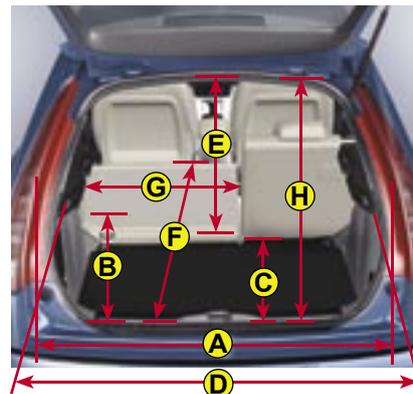


DIMENSIONI (in metri)



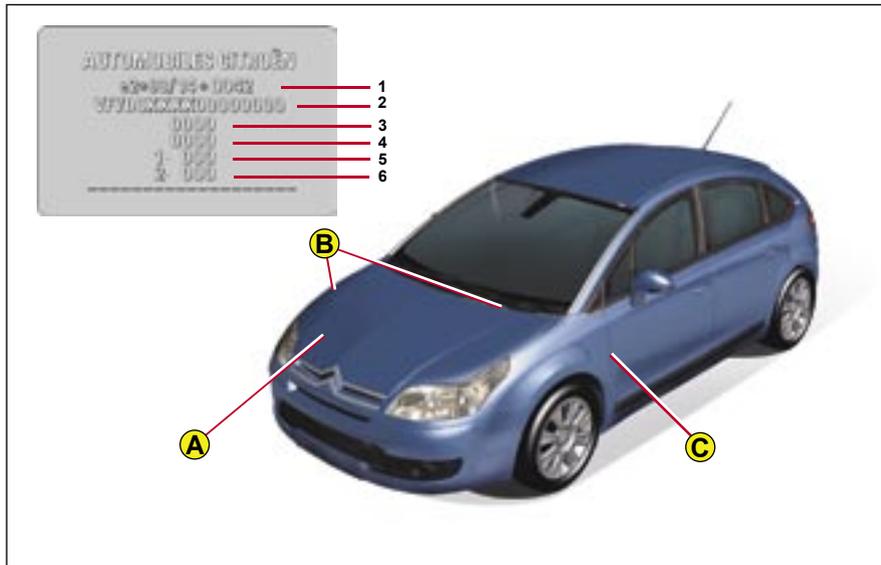
Model 3 usi

A	0,903/1,067
B	0,513/0,518
C	0,794
D	1,034
E	0,791
F	1,385
G	0,725
H	0,791



Model 5 usi

A	0,862/1,044
B	0,492/0,515
C	0,794
D	1,034
E	0,791
F	1,385
G	0,725
H	0,791

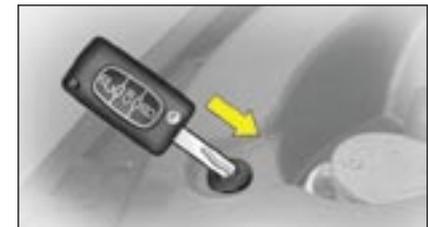
**A Placuta constructor**

În compartimentul motor.

- 1 : Numar de receptie comunitar.
- 2 : Numar de serie a tipului.
- 3 : Masa vehicul incarcat.
- 4 : Masa totala rulanta.
- 5 : Masa maxima pe axa fata.
- 6 : Masa maxima pe axa spate.

B Numar de serie a tipului

Pe caroserie si la baza parbrizului, pe interior.



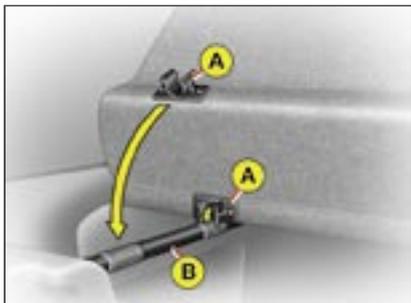
Seria caroseriei se gaseste sub masca de plastic care trebuie demontata dupa indepartarea butonilor de fixare, cu ajutorul cheii de contact.

C Cod culoare vopsea.

Reper pneuri.

Presiune in pneuri.

Orice piesa de schimb CITROËN originala este o exclusivitate a marcii.
Este recomandabil sa utilizati piese de schimb CITROËN pentru siguranta dumneavoastra si pentru a beneficia de garantie.

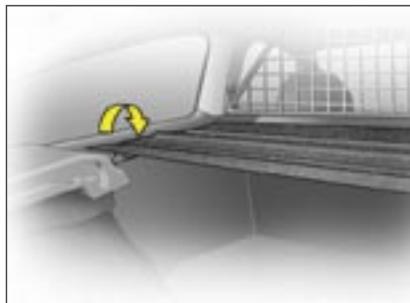


Husa-rulou mascare bagaje

Permite mascarea interiorului vehiculului impreuna cu panoul din spate (vezi "Elemente de confort - Portbagaj").

Instalare

Asigurati-va de corecta inserare a punctelor de fixare **A** in armatura **B**.



Incarcare

Pentru a avea acces la zona de incarcare, rulati husa de mascare bagaje.

Demontare

Este posibil sa indepartati complet husa-rulou de mascare bagaje.

**Nu asezati obiecte dure sau grele pe husa de mascare bagaje.
Ele ar putea deveni proiectile periculoase in caz de franare brusca sau soc.**

Tip motor	Model 3 usi		Model 5 usi	
	HDi 92 BVM	HDi 110 BVM	HDi 92 BVM	HDi 110 BVM
Putere administrativa	6	6	6	6
Mase (kg)				
La gol (MAV)	1 244	1 276	1 247	1 265
Incarcat (MTAC)	1 770	1 800	1 780	1 790
Utila (inclusiv conducatorul)	526	524	533	525
Totala rulanta (MTRA)	3 070	3 100	3 080	3 090
Remorca franata (in limita MTRA)	1 300	1 300	1 300	1 300
Remorca nefranata	655	675	660	670
Maxima verticala, pe dispozitivul de remorcare	52	52	52	52
Maxima pe barele porbagaj de acoperis	75			

* Aplicabil in toate tarile, cu exceptia Frantei si DOM-TOM.
Pentru Franta si DOM-TOM, vezi tabelul de la pagina "Generalitati - Model 3 usi".



- A** A.B.S. 14-70-XIII
 Accesorii electrice
 suplimentare XVIII
 Actionare geamuri
 electrice 6-7-28
 Aeratoare 6-7-79-80
 Aer conditionat
 automat 31-83 ➔ 85
 Afisaj
 multifunctiuni 6-7-49 ➔ 56
 Afisaj NaviDrive color 56
 Afisaj NaviDrive
 monocrom 55
 Airbaguri 6-7-14-88- V ➔ VII
 Alarma antiefracție 40-41
 Alerta de Depasire
 Involuntara a Liniei 6-7-73
 Alimentare cu carburant 123
 Antifurt 6-7-42-43
 Aprindere automata
 proiectoare 17
 Aprindere de urgenta a
 luminilor de avarie 6-7-16
 Asistare la franare
 de urgenta 64
 Asistare la parcare ... 6-7-75-76
 Avertizor optic 16
 Avertizor sonor 6-7-10-16
 A treia lampa stop 28-129
- B** Bancheta rabatabila 86-87
 Bare portbagaj
 acoperis 131
- B** Baterie 116-117- XIV- XXIII
 Baterie de rezerva 116-117
 Blocare geamuri spate 28
 Blocare centralizata electrica
 a deschiderilor 36-38-77
 Bricheta 6-7-98
- C** Cadrane de bord 48
 Calculator de bord 57-58
 Calitate carburanti 123
 Capac buson carburant 123
 Capace roti 133
 Capacitati 115
 Capota motor 103
 Carburant 123
 Card COD 39
 Carlig bagaj mana 6-7-97
 Cartus parfumat 101
 Catalizator XVII
 Ceas 49-51-52-54 ➔ 56
 Centuri de siguranta 21-III-IV
 Chei
 de imobilizare
 electronica 38
 Circuit injectie diesel ... 113-114
 Circuit de racire 110-111
 Cod culoare vopsea 139
 Comanda iluminat 16 ➔ 18
 Compartiment motor... 100-105
 Conducere de noapte 48
 Confort interior 77 ➔ 102
 Consumuri 140
 Contor kilometri 9
 Contact 42-43
 Control dinamic al stabilitatii
 (ESP) 6-7-15-71
 Cric 132-133
 Cutie viteze automata .65 ➔ 68
 Cutie viteze manuala 59
- C** Cutie de viteze manuala
 pilotata (6 viteze) 60 ➔ 64
- D** Data 49-51-52-54 ➔ 56
 Degivrare -
 dezaburire 30-79-81
 -83 ➔ 85
 Demaror 42-43
 Deschideri 77-78
 Detectare centura nepusa 14
 Detectare
 pneu dezumflat 134
 Dezaburire spate .. 30-79-81-85
 Dezactivare ESP 6-7-65
 Difuzoare 102
 Dimensiuni 141-142
 Dispozitiv de remorcare 131
 Distributie aer 77
- E** Esentialul 6 ➔ 35
 E.S.P 6-7-15-71
- F** Far ceata ... 6-7-13-18-122-126
 Filtru de aer 104 ➔ 110
 Filtru de particule (diesel) 72
 Frana (control uzura) 14-XIII
 Frana de
 stationare 14-69- XIII
 Frana - ABS 63-64
- G** Gaz de esapament XI-XVII
 Geamuri electrice 6-7-28
 Generalitati 136 ➔ 139
- H** Hayon 72
- I** Identificare vehicul 143
 Iluminat 16 ➔ 18-X
 Iluminat de insotire 17-37
 Iluminat interior 93-94



- I** Iluminat prag usa.....89
Imobilizare electronica.....37
Incarcare si remorcareaXVI
Inchidere centralizata
 electronica38
Inchidere geamuri..... 6-7-28
Indicator de kilometraj 9-45
Indicator de intretinere ... 46-47
Indicator de nivel ulei
 motor45
Indicator de temperatura
lichid racire 104 ➔ 110-111
Indicatoare de
 directie 13-16-124-125
 -128-129
Indicator intretinere..... 46-47
Inel de remorcarea 135
Inele de fixare99
Inlocuire baterie 116-117
Inlocuire baterie
 telecomanda37
Inlocuire lampi 124 ➔ 130
Inlocuire roata..... 132-133
Inlocuire sigurante 118-122
Intretinere 103 ➔ 117
Intretinere caroserieXXI
Intretinere habitaculuXXII
Intretinere pneuriXV
- J** Jurnal de alerte 9-51-53
- L** Lampi (inlocuire)..... 124 ➔ 130
Lanturi antiderapante X-XX
Levier de selectare viteze
 cutie automata65 ➔ 68
Levier de selectare viteze
 cutie manuala59
Limitator
 viteza6-7-10-11-34-35
- L** Lichid de
 frana ... 14-104 ➔ 110-112-XIII
Lichid de racire 104 ➔ 111
Localizare vehicul.....37
Lumini de avarie 6-7-13-16
Lumini de
 ceata6-7-13-18-126-130
Lumini de
 drum6-7-13-17-124-125
Lumini de
 intalnire6-7-13-17-124-125
Lumini de
 pozitie6-7-13-17-124-125
 -128-129
Lumini de prag usa.....94
Lumini de stop 128-129
Luneta (deza-
 burire) 29-31-82-85
- M** Maner97
Maneta selectare viteze
 cutie automata 59-62
Maneta selectare viteze
 cutie manuala58
Martori luminosi 13 ➔ 15
Masa
 remorcabila 136 ➔ 139-XVI
Mase 136 ➔ 139-143
Masuri de prevedere
 pe timp gerosXX
Mers inapoi 59-61-66
Mediu XIII
Meniu
 General 12-49-52-55-56
 Mod economic43
 Montare difuzoare 102
 Motor 1-4i 16V 104-110
 Motor 1-6i 16V 105-110
 Motor 2-0i 16V 106-107-110
 Motor HDi 92 108-110
- M** Motor HDi 110108-110
Motor HDi 138109-110
Mijloace de retinere
 copii 90 ➔ 92-VIII-IX
- N** Neutralizare ESP 6-7-71
Niveluri si verificari .. 110 ➔ 112
- O** Opreire de urgenta14
Ora 49-51-52-54 ➔ 56
Orificiu rezervor
 carburant 123
- P** Panou mascare
 bagaje100-XVI
Parasolar97
Plafoniera 93-127
Placuta constructor143
Placuta frana 14-XIII
Plasa de retinere bagaje99
Plinuri carburant123
Plinuri motor 104 ➔ 112
Pneuri 132 ➔ 134-XV
Pneuri pe care se poate
 monta
 lant antiderapantX-XX
Pornire44
Portbagaj 99-100
Post de conducere 6-7
Pozitie de conducereII
Preincalzire diesel 14
Preechipare radio102
Presiune pneuri 143-XV-XVI
PretensionareIII
Prevederi in utilizare... I - XXIII
Prevedere pe timp
 de iarna 133-135- XX
Priza accesorii 12V 6-7-98
Proiectoare 6-7-16 ➔ 18
Proiectoare anticeata 6-7-18



- P** Proiectoare directionale.....74
Protectie
copii 88 ➔ 92-VIII-IX
Protectie mediuXXIII
- R** Radiator (nivel)..... 104 ➔ 111
Radio auto 6-7-10-11-102
Reamorsare circuit
motorina 113-114
Reciclare materiale.....XXIII
Reciclare si mediu XIII
Recirculare aer 12-80-81-84
Recomandari conducere X
Recomandari
siguranta..... 131- XI-XII
Recomandari de siguranta
in utilizare I ➔ XXIII
Reglare ceas 51-54 ➔ 56
Reglare centuri21-III-IV
Reglare ora 51-54 ➔ 56
Reglare proiectoare 18
Reglare
scaune 22 ➔ 25-86-87-II
Reglare
temperatura29 ➔ 31
-79 ➔ 85
Reglare volan21
Regulator de
viteza 6-7-10-11-32-33
Remorcarea..... 135-XVI
Reostat iluminat.....48
Repartitie aer..... 81-84
Reper vopsea 143
Retrovizoare 26-27
Retrovizoare incalzite27
Ridicare - remorcarea135
Roata de rezerva..... 132-133
RodajXIX
- S** Scaune copii.... 90 ➔ 92-VIII-IX
Scaune fata 22 ➔ 25
Scaune incalzite24
Scaune spate 86-87
Scrumiere98
Scule132
Semnal avarie 6-7-16
Semnal sonor 6-7-10-16
Semnal sonor faruri
aprinse.....16
Semnalizare 16 ➔ 18
Sertar 6-7-95
Siguranta antifurt si
antiagresiune 77-78
Siguranta
(recomandari) XI - XII
Siguranta copii..... 77-88 ➔ 92
Sigurante fuzibile..... 118 ➔ 122
Sistem A.B.S. 14-70-XIII
Sistem
de Airbaguri 6-7-88-V ➔ VII
Sistem de asistare
la franarea de urgenta.....70
Sistem de
franare 14-69-70-XIII
Spalator far.....20-115
Spalator geamuri20-115
Spatiu depozitare 95-96
Spatar rabatabil 86-87
Spot de lectura93
Stergatoare
geamuri 6-7-19-20
Sub capota motor 104 ➔ 109
Superblocare 36-38
- T** Tablou de bord 6-7
Taiere alimentara
carburant XII
Telecomanda 36-38
Tetierra..... 22-23-86-II
- T** Torpedou95
Tuometru8
- U** Ulei cutie vitezeXX
Ulei motor 104 ➔ 111
Uzura placute frana 14-XIII
Uzura pneuriXVI
- V** Ventilatie79 ➔ 85
Viteza
(regulator).... 6-7-10-11-32-33
Viteze automat65 ➔ 68
Viteze manual59
Vizibilitate 19-20-X
Volan cu comenzi
centrale fixe 10-12
Volan reglabil..... 6-7-21